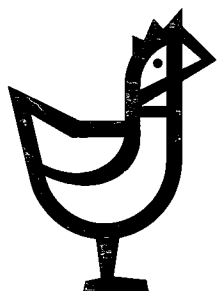




Kommissionen for De europæiske Fællesskaber  
Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Commission of the European Communities  
Commission des Communautés européennes  
Commissione delle Comunità europee  
Commissie van de Europese Gemeenschappen

LIBRARY



Animalske produkter

Tierische Produkte

Livestock products

Produits animaux

Prodotti animali

Dierlijke produkten

**Landbrugsmarkeder**

**Agrarmärkte**

**Agricultural markets**

**Marchés agricoles**

**Mercati agricoli**

**Landbouwmarkten**

Priser  Preise  Prices  Prix  Prezzi  Prijzen

22 - 7 - 1980

7  1980

*Basée sur des informations, rassemblées par les services de la Direction Générale de l'Agriculture, dans le cadre de l'application de la politique agricole commune, la publication "Marchés Agricoles – Prix" contient des données concernant les prix fixés par le Conseil ou par la Commission et les prix constatés sur les différents marchés de la Communauté.*

*La table des matières (page 2) mentionne les produits traités.*

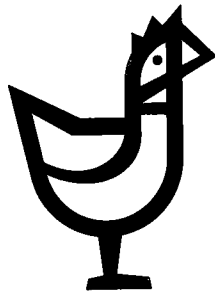
*Après une introduction par produit, des tableaux donnent l'évolution, pour une période de plusieurs semaines et de plusieurs mois, des :*

- montants fixés,*
- prix de marché (si possible),*
- prélèvements envers pays tiers,*
- prix sur le marché mondial (si possible).*

*En outre, quelques graphiques ont été insérés dans la publication.*

# €

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber  
Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Commission of the European Communities  
Commission des Communautés européennes  
Commissione delle Comunità europee  
Commissie van de Europese Gemeenschappen



Animalske produkter

Tierische Produkte

Livestock products

Produits animaux

Prodotti animali

Dierlijke produkten

**Landbrugsmarkeder**

**Agrarmärkte**

**Agricultural markets**

**Marchés agricoles**

**Mercati agricoli**

**Landbouwmarkten**

**Priser** □ **Preise** □ **Prices** □ **Prix** □ **Prezzi** □ **Prijzen**

**GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Generale anliggender  
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Allgemeine Angelegenheiten  
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate General matters  
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Affaires générales  
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Affari generali  
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Algemene zaken**

**Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles  
Bâtiment Berlaymont**

**Tél. 735 00 40/735 80 40**

**Télex 22037 (AGREC)**

**Eftertryk med kildeangivelse tilladt  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data  
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding**

Tegn og forkortelser	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols		Abréviations et signes employés	Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Ingen prisnotering eller fastsættelse	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Pas de cotation ou fixation des prix	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling
Oplysninger ikke til rådighed	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informations non disponibles	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Gennemsnit	Durchschnitt	Average	Ø	Moyenne	Media	Gemiddelde
-	-	-	UM	Unité monétaire	Unità monetaria	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	-	Geldeenheid
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
Pengeenhed	-	-	PE	-	-	-
Europæisk regningsenhed	Europäische Rechnungseinheit	European unit of account	ECU	Unité de compte européenne	Unità di conto europea	Europese rekeneenheid
National valuta	Nationale Währung	Currency amount	MN	Monnaie nationale	Moneta nazionale	Nationale valuta
Belgisk franc	Belgischer Frank	Belgian franc	BFR	Franc belge	Franco belga	Belgische frank
Tysk mark	Deutsche Mark	German mark	DM	Mark allemand	Marco tedesco	Duitse mark
Fransk franc	Französischer Frank	French franc	FF	Franc français	Franco francese	Franse frank
Italiensk lire	Italienische Lira	Italian lira	LIT	Lire italienne	Lira italiana	Lire
Luxembourgsk franc	Luxemburgischer Frank	Luxembourg franc	LFR	Franc luxembourgeois	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank
Nederlandsk gylde	Holländischer Gulden	Dutch guilder	HFL	Florin néerlandais	Fiorino olandese	Gulden
Dansk krone	Dänische Krone	Danish krone	DKR	Couronne danoise	Corona danese	Deense kroon
Pund sterling	Pfund Sterling	Pound sterling	UKL	Livre sterling	Sterlina inglese	Pond sterling
Irsk pund	Irishes Pfund	Irish pound	IRL	Livre irlandaise	Sterlina irlandese	Iers pond
Østrigsk schilling	Österreichischer Schilling	Austrian schilling	ÖS	Schilling autrichien	Scellino austriaco	Oostenrijkse schilling
Schweizerfranc	Schweizer Frank	Swiss franc	SFR	Franc suisse	Franco svizzero	Zwitserse frank
Svensk krone	Schwedische Krone	Swedish krone	SKR	Couronne suédoise	Corona svedese	Zweedse kroon
<u>Engelske mål</u>	<u>Englische Masse</u>	<u>English measures</u>		<u>Mesures anglaises</u>	<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>
Pund	Pfund	Pound	lb	Livre	Libbra	Pond
Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight
Levende vægt	Lebendgewicht	Live weight	PVI	Poids vif	Peso vivo	Levend gewicht
Slagtevægt	Schlachtgewicht	Slaughtered Weight	PAB	Poids abattu	Peso morto	Geslacht gewicht
Produktgruppe	Produktgruppe	Product group	PG	Groupe de produits	Gruppo del prodotto	Produktengroep
-	-	-	UEBL	Union économique belgo-luxembourgeoise	Unione economica belgo-lussemburghese	-
Belgisk-luxembourgsk økonomisk union	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	Belgo-Luxembourg Economic Union	BLEU	-	-	Belgisch-luxemburgse economische unie

	<u>Side/Seite</u>	
Helligdage	5	Feiertage
<u>I. Svinekød</u>		<u>I. Schweinefleisch</u>
A. Forklaringer	7 - 18	A. Erläuterungen
B. Fastsatte priser		B. Festgesetzte Preise
1. Basispris	19	1. Grundpreis
2. Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	20	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Markedspriser		C. Marktpreise
1. Svin	21 - 29	1. Schweine
2. Delstykker	30 - 33	2. Teilstücke
<u>II. Æg</u>		<u>II. Eier</u>
A. Forklaringer	34 - 39	A. Erläuterungen
B. Fastsatte priser - Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	40	B. Festgesetzte Preise - Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Markedspriser	41 - 45	C. Marktpreise
<u>III. Fjerkræ</u>		<u>III. Geflügel</u>
A. Forklaringer	46 - 51	A. Erläuterungen
B. Fastsatte priser - Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	52 - 53	B. Festgesetzte Preise - Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Markedspriser	54 - 55	C. Marktpreise
<u>IV. Oksekød</u>		<u>IV. Rindfleisch</u>
A. Forklaringer	56 - 73	A. Erläuterungen
B. Fastsatte priser	74	B. Festgesetzte Preise
C. Markedspriser		C. Marktpreise
1. Levende kvæg :		1. Lebende Rinder :
a) - Medlemstaterne	75 - 80	a) - Mitgliedstaaten
b) - Tredjelande	81 - 82	b) - Drittländer
2. Levende kalve	83 - 86	2. Lebende Kälber
D. Markedspriser	87 - 90	D. Marktpreise
E. Importafgifter over for tredjelande	91 - 94	E. Abschöpfungen gegenüber Drittländern
<u>V. Mejeriprodukter</u>		<u>V. Milcherzeugnisse</u>
A. Forklaringer	95 - 105	A. Erläuterungen
B. Fastsatte priser	106	B. Festgesetzte Preise
1. Indikativpris		1. Richtpreis
2. Interventionspris		2. Interventionspreise
3. Ydelse af støtte		3. Gewährung von Beihilfen
4. Tærskelpriser		4. Schwellenpreise
C. Tærskelpriser - Importafgifter over for tredjelande	107 - 108	C. Schwellenpreise - Abschöpfungen gegenüber Drittländern

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

	<u>Page/Page</u>	
Non-working days	5	Jours fériés
<u>I. Pigmeat</u>		<u>I. Viande porcine</u>
A. Explanatory note	7 - 18	A. Eclaircissements
B. Fixed prices		B. Prix fixés
1. Basic price	19	1. Prix de base
2. Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	20	2. Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers
C. Market prices		C. Prix de marché
1. Pigs	21 - 29	1. Porcs
2. Cuts	30 - 33	2. Pièces de la découpe
<u>II. Eggs</u>		<u>II. Oeufs</u>
A. Explanatory note	34 - 39	A. Eclaircissements
B. Fixed prices - Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	40	B. Prix fixés - Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers
C. Market prices	41 - 45	C. Prix de marché
<u>III. Poultry</u>		<u>III. Volailles</u>
A. Explanatory note	46 - 51	A. Eclaircissements
B. Fixed prices - Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	52 - 53	B. Prix fixés - Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers
C. Market prices	54 - 55	C. Prix de marché
<u>IV. Beef and veal</u>		<u>IV. Viande bovine</u>
A. Explanatory note	56 - 73	A. Eclaircissements
B. Fixed prices	74	B. Prix fixés
C. Market prices		C. Prix de marché
1. Live adult bovine animals :		1. Bovins vivants :
a) - Member states	75 - 80	a) - Etats membres
b) - Third countries	81 - 82	b) - Pays tiers
2. Live calves	83 - 86	2. Veaux vivants
D. Market prices	87 - 90	D. Prix de marché
E. Levies on imports from third countries	91 - 94	E. Prélèvements envers pays tiers
<u>V. Milk and milk products</u>		<u>V. Produits laitiers</u>
A. Explanatory note	95 - 105	A. Eclaircissements
B. Fixed prices	106	B. Prix fixés
1. Target price		1. Prix indicatif
2. Intervention prices		2. Prix d'intervention
3. Aids		3. Mesures d'aide
4. Threshold prices		4. Prix de seuil
C. Threshold prices - Levies on imports from third countries	107 - 108	C. Prix de seuil - Prélèvements envers pays tiers

	<u>Pagina/Bladzijde</u>	
Giorni festivi	5	Feestdagen
I. <u>Carne suina</u>		I. <u>Varkensvlees</u>
A. Spiegazioni	7 - 18	A. Toelichting
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen
1. Prezzo di base	19	1. Basisprijs
2. Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	20	2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen
C. Prezzi di mercato		C. Marktprijzen
1. Suini	21 - 29	1. Varkens
2. Prezzi staccati	30 - 33	2. Deelstukken
II. <u>Uova</u>		II. <u>Eieren</u>
A. Spiegazioni	34 - 39	A. Toelichting
B. Prezzi fissati - Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	40	B. Vastgestelde prijzen - Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen
C. Prezzi di mercato	41 - 45	C. Marktprijzen
III. <u>Pollame</u>		III. <u>Gevogelte</u>
A. Spiegazioni	46 - 51	A. Toelichting
B. Prezzi fissati - Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	52 - 53	B. Vastgestelde prijzen - Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen
C. Prezzi di mercato	54 - 55	C. Marktprijzen
IV. <u>Carne bovina</u>		IV. <u>Rundvlees</u>
A. Spiegazioni	56 - 73	A. Toelichting
B. Prezzi fissati	74	B. Vastgestelde prijzen
C. Prezzi di mercato		C. Marktprijzen
1. Bovini vivi :		1. Levende runderen :
a) - Stati membri	75 - 80	a) - Lid-staten
b) - Paesi terzi	81 - 82	b) - Derde landen
2. Vitelli vivi	83 - 86	2. Levende kalveren
D. Prezzi di mercato	87 - 90	D. Marktprijzen
E. Prelievi verso paesi terzi	91 - 94	E. Heffingen tegenover derde landen
V. <u>Prodotti lattiero-caseari</u>		V. <u>Zuivelprodukten</u>
A. Spiegazioni	95 - 105	A. Toelichting
B. Prezzi fissati	106	B. Vastgestelde prijzen
1. Prezzo indicativo		1. Richtprijs
2. Prezzi d'intervento		2. Interventieprijzen
3. Misure d'aiuto		3. Steunmaatregelen
4. Prezzi d'entrata -		4. Drempelprijzen
C. Prezzi d'entrata - Prelievi verso paesi terzi	107 - 108	C. Drempelprijzen - Heffingen tegenover derde landen



OFFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPAEISKE FÆLLESSKABLANDE  
FEIERTAGE IN DEN LÄNDERN DER EG  
OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC

JOURS FERIES DANS LES PAYS DES C.E.  
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLE C.E.  
FEESTDAGEN IN DE LANDE VAN DE E.G.

1980

	d.	Belgique/ België	Denmark	BR Deutschland	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Neder-Land	United Kingdom	Commission						
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Nytaarsdag	Neujahr	New Year's Day	Nouvel An	Capodanno	Nieuwjaarsdag
FEB	18	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Fastelavns Mandag	Rosenmontag	Carnival Monday	Lundi de Carnaval	Lunedì di Carnevale	Maandag van Karneval
MAR	17	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	St. Patrick's Day	-	-	-
AVR	3	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Skaertorsdag	Gründonnerstag	Maundy Thursday	Jeudi Saint	Giovedì Santo	Witte Donderdag
	4	-	X	X	-	X	-	-	X	X	X	Langfredag	Karfreitag	Good Friday	Vendredi Saint	Venerdì Santo	Goede Vrijdag
	7	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2. Paaskedag	Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Aarsdag for Befrielsen	Jahrestag der Befreiung	Liberation Day	Anniversaire de la Libération	Anniversario della Liberazione	Verjaardag van de Bevrijding
	30	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Dronningens Foedselsdag	Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Anniversaire de la Reine	Genetliaco della Regina	Koninginnedag
MAI	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Maj Festdag	Maifeiertag	-	Fête du travail	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid
	2	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Bededag	-	May Day	-	-	Verjaardag van de Bevrijding
	5	-	-	-	-	-	-	X	X	-	-	-	-	-	-	-	Verjaardag van de Bevrijding
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Aarsdag for Robert Schuman Erklæring (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversaire de la déclaration de Robert Schuman (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de verklaring van Robert Schuman (1950)
	15	X	X	X	X	-	-	X	X	-	X	Kristi Himmelfartsdag	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	Ascensione	Hemelvaartsdag
JUN	26	X	X	X	X	-	-	X	X	-	X	2. Pinsedag	Pfingstaontag	Spring bank Holiday	Lundi de Pentecôte	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag
	2	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Whit Monday	-	-	-
	5	-	X	X	-	-	-	-	-	-	-	Grundlovsdag	Fronleichnam	Corpus Christi	Fête Dieu	Corpus Domini	Sacramentsdag
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Aarsdag for den Tyske Enhed	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Journée de l'Unité allemande	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid
JUL	23	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	National Festdag	Nationalfeiertag	National Holiday	Fête nationale	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	14	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	National Festdag	Nationalfeiertag	National Holiday	Fête Nationale	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	National Festdag	Nationalfeiertag	National Holiday	Fête Nationale	Festa nazionale	Nationale Feestdag
AVG	22	X(*)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Autumn Holiday	-	-	-
	15	X	-	-	X	-	X	X	-	-	X	Maria Himmelfartsdag	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assomption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming
SEP	25	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Summer bank Holiday	-	-	-
	1	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Lundi de la Schobermesse	-	-
OCT	27	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Autumn Holiday	-	-	-
NOV	1	X	-	-	X	-	X	X	-	-	X	Alle Helgensdag	Allerheiligen	All Saints' Day	Toussaint	Ognissanti	Allerheiligen
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	X	Alle Sjaelesdag	Allerseelen	All Souls' Day	Trépassés	Commem. dei Defunti	Allerzielen
	12	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Vaabenstilstand 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistice Day 1914-1918	Armistice 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fest for Dynastiet	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Fête de la Dynastie	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie
	19	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Buss- und Bettag	-	-	-
DEC	8	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Marias Undfangelse	Maria Empfängnis	Immaculate Conception	L'Immaculée Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte Ontv.
	24	-	X	-	-	-	-	-	-	-	X	Juleaftensdag	Heiligabend	Christmas Eve	Veille de Noël	Vigilia di Natale	-
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Juledag	Weihnachten	Christmas Day	Noël	Natale di N.S.	Kerstmis
	26	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	2. Juledag	Weihnachten	Boxing Day	2e jour de Noël	S. Stefano	2de. Kerstdag
	31	-	X	-	-	-	-	X	-	-	X(*)	Nytårsaftensdag	Silvester	New Year's Eve	Sylvestre	S. Silvestro	Oudejaarsdag

(\*) Eftermiddag/Nachmittag/P.M./Après-midi/Pomeriggio/Namiddag.

#### INDLEDENDE BEMÆRKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

#### VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

#### PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc...) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or to changes subsequently made to the data used for calculating averages. The Continental practice of using commas rather than decimal points has been followed throughout this publication.

#### REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

#### NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

#### OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

Forklaringer til de nedenfor anførte priser på svinekød (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter.

## INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/EØF af 4.4.1962 (De europaiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for svinekød skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den således oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemstaterne og med tredjelande, som især beregnes på grundlag af priserne for foderkorn.

Indførslen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der på det tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for svinekød. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europaiske økonomiske Fællesskab og af Det europaiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

## I. PRISREGLER

### A. Fastsatte priser

Basispris : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 4)

I henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29.10.1975 (De europaiske Fællesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. årgang nr. L 282) om den fælles markedsordning for svinekød fastsætter Rådet efter forslag fra Kommissionen hvert år før 1. august en basispris for Fællesskabet, der gælder for den næste salgssæson, som løber fra 1. november til 31. oktober. Denne basispris er fastsat for slagtede svin af standardkvalitet på et sådant niveau, at den bidrager til at sikre prisstabiliseringen på markederne uden at føre til dannelse af strukturelle overskud i Fællesskabet.

Slusepriser : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 12)

Kommissionen fastsætter slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Fastsættelsen sker på grundlag af værdien af den fodermængde, der er nødvendig til produktion af 1 kg svinekød, udtrykt i verdensmarkedspriser for foderkorn og andre foderstoffer. Desuden tages der hensyn til de almindelige produktions- og salgsmkostninger.

Interventionsforanstaltninger : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 4, stk. 2 og artikel 5, stk. 1)

Såfremt der er truffet beslutning om interventionsforanstaltninger, fastsættes der en interventionspris afledt af basisprisen. Købsprisen for slagtede svin af standardkvalitet må så ikke være højere end 92 % og ikke lavere end 85 % af basisprisen.

### B. Kvalitet (standard) (Forordning nr. 192/67/EØF, og (EØF) nr. 2761/75 - artikel 2)

Basisprisen og interventionsprisen gælder for slagtede svin af middelkvalitet (standardkvalitet), som er repræsentative for tilbuddet, og for hvilke det er karakteristisk, at priserne ligger tæt op ad hinanden. Standardkvalitet vil sige svinekroppe, som falder under handelsklasse II i Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe fastlagt i forordning (EØF) nr. 2760/75, med undtagelse af dem, som har en vægt på under 70 kg eller lig med eller over 160 kg.

## II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 8)

For de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2759/75 nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 9 og 10 i forordning (EØF) nr. 2759/75.

Eksporrestitutioner : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 15)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor på grundlag af de noteringer eller priser, der gælder på verdensmarkedet for disse produkter, kan forskellen mellem disse noteringer eller priser og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

### III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

Priserne på slagtede svin fastsættes for følgende repræsentative markeder (Forordning nr. 213/67/EØF - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgien</u>	Alle følgende markeder	: Genk, Lokeren, Herve og Anderlecht
<u>Danmark</u>	Følgende noteringscenter	: København
<u>Forbundsrepublikken</u>	Alle følgende noteringscentre	: Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Hamburg, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankrig</u>	Alle følgende noteringscentre	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Alle følgende markeder	: Cavan, Rooske, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Alle følgende markeder	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	Alle følgende markeder	: Luxembourg, Esch
<u>Nederlandene</u>	Alle følgende noteringscentre	: Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Det forenede Kongerige</u>	Bletchley noteringscenter for alle følgende områder	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

## S C H W E I N E F L E I S C H

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch (festgesetzte Preise und Marktpreise) und  
Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

### I. PREISREGELUNG

#### A. Festgesetzte Preise

Grundpreis : (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 4)

Gemäss Artikel 4 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31 Oktober läuft, für geschlachtete Schweine einer Standardqualität, und zwar so, dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Ueberschüsse in der Gemeinschaft zu führen.

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 121/67/EWG, und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 12)

Die Kommission setzt nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Wertes der für die Erzeugung von 1 kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, ausgedrückt in Weltmarktpreisen für Futtergetreide und Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

Interventionsmassnahmen : (Verordnung Nr. 121/67/EWG, und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 4, Abs. 2 und Art.5, Abs.1)

Wenn es Interventionsmassnahmen gibt, wird ein aus dem Grundpreis abgeleiteter Interventionspreis festgesetzt. Der Kaufpreis für geschlachtete Schweine der Standardqualität darf dann nicht höher als 92 v.H. und nicht niedriger als 85 v.H. des Grundpreises sein.

#### B. Qualität (Standard) (Verordnung Nr. 192/67/EWG und (EWG) Nr. 2761/75 - Art. 2)

Der Grundpreis und der Interventionspreis gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität (Standardqualität), die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen. Standardqualität sind Schweinehälften, die unter die Handelsklasse II des in der Verordnung (EWG) Nr. 2760/75 festgelegten gemeinschaftlichen Handelsklassenschemas für Schweinehälften fallen, mit Ausnahme derjenigen mit einem Zweihälftengewicht von weniger als 70 oder mehr als 160 kg.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei der Einfuhr : (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 8)

Für die in Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt. Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 15)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Notierungen oder Preise zu ermöglichen, die auf dem Weltmarkt für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Notierungen oder Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt :  
(Verordnung Nr. 213/67/EWG - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Genk, Lokeren, Herve und Anderlecht
<u>Dänemark</u>	Folgendes Notierungszentrum :	Kopenhagen
<u>B.R. Deutschland</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankreich</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Luxemburg, Esch
<u>Niederlande</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Das Notierungszentrum :	Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern Bletchley für die Gesamtheit England, Eastern England. folgender Regionen

## P I G M E A T

Explanatory note on the pigmeat prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this publication

### INTRODUCTION

Regulation No 20 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in pigmeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices.

The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for pigmeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

### I. PRICES

#### A. Fixed prices

Basic price (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 4)

Article 4 of Regulation (EEC) No 2759/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in pigmeat, stipulates that the Council, acting on a proposal from the Commission, must fix a basic price for the Community before 1 August each year. This price is valid for the following marketing year running from 1 November to 31 October. It is fixed for standard quality pig carcasses at a level which contributes towards stabilizing market prices without however leading to the formation of structural surpluses within the Community.

Sluice-gate prices (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 12)

The Commission fixes sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When the prices are being fixed, the value of the quantity of feeding-stuffs required for the production of one kilogramme of pigmeat is taken into account, i.e. the value of feed grain and other feeding-stuffs on the world market. General production and marketing costs are also taken into consideration.

Intervention (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 4 (2) and Article 5 (1))

Where intervention measures are to be taken, a buying-in price for standard quality pig carcasses is fixed which may not be more than 92 % nor less than 85 % of the basic price.

#### B. (Standard) quality (Regulation No 192/67/EEC and (EEC) No 2761/75 - Article 2)

The basic price and the intervention price apply to average quality (standard quality) pig carcasses which are representative of supply and which are characterized by the fact that their prices are very similar. Pig carcasses graded as Class II on the Community scale for grading pig carcasses laid down by Regulation (EEC) No 2760/75, excluding carcasses weighing less than 70 kilogrammes and those weighing 160 kilogrammes or more, correspond to the standard quality.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 8)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2759/75. Rules for calculating the various import levies are contained in Article 9 and Article 10 of Regulation (EEC) No 2759/75.

Export refunds (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 15)

To enable pigmeat products to be exported on the basis of quotations or prices for these products on the world market, the difference between those quotations or prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The following list of representative markets was drawn up for the purpose of establishing prices for pig carcasses (Regulations Nos 213/67/EEC - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgium</u>	The following group of markets :	Genk, Lokeren, Herve and Anderlecht
<u>Denmark</u>	The following quotation centre :	Copenhagen
<u>F.R. Germany</u>	The following group of quotation centres	; Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Mainz, München, Hamburg, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>France</u>	The following group of quotation centres	; Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ireland</u>	The following group of markets :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italy</u>	The following group of markets :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	The following group of markets :	Luxembourg, Esch
<u>Netherlands</u>	The following group of quotation centres	; Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>United Kingdom</u>	The quotation centre of Bletchley for the following group of regions	; Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England



## V I A N D E P O R C I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande de porc (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'Organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de porc, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, de Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année n° L 73).

### I. REGIME DES PRIX

#### A. Prix fixés

Prix de base (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 4)

Conformément à l'art. 4 du Règlement (CEE) n° 2759/75 du 29.10.1975 (Journal Officiel n° L282, 18ème année, du 1.11.1975) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. Ce prix de base est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté.

Prix d'écluse : (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 12)

La Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kg de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Mesures d'intervention (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 4, par. 2 et Art. 5, par. 1)

Dans le cas où des mesures d'intervention sont décidées, un prix d'achat à l'intervention est fixé, qui, pour le porc abattu de la qualité type, ne peut être supérieur à 92 % ni inférieur à 85 % du prix de base.

#### B. Qualité (type) (Règlement n° 192/67/CEE et (CEE) n° 2761/75 - Art. 2)

Le prix de base et le prix d'intervention s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne (qualité type), représentative de l'offre et caractérisée par des prix sensiblement rapprochés. A la qualité type répondent les carcasses de porcs de la classe II de la grille communautaire de classement des carcasses de porcs déterminée par le règlement (CEE) n° 2760/75, à l'exclusion de celles d'un poids inférieur à 70 kilogrammes et de celles d'un poids égal ou supérieur à 160 kilogrammes.

### II. REGIME DES CHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règl. (CEE) n° 2759/75. En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 9 et 10 du Règlement (CEE) n° 2759/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 15)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande porcine, sur la base des cours ou des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces cours ou prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Pour l'établissement des prix des porcs abattus, il a été arrêté la liste suivante des marchés représentatifs :  
(Règlement no 213/67/CEE - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgique</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Genk, Lokeren,	Herve et Anderlecht
<u>Danemark</u>	Le centre de cotation suivant :	Copenhague	
<u>R.F. d'Allemagne</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Hamburg Kiel, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart	
<u>France</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse	
<u>Irlande</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork	
<u>Italie</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia Macerata/Perugia	
<u>Luxembourg</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Luxembourg, Esch	
<u>Pays-Bas</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Arnhem, Bortel, Oss, Cuyck a/d Maas	
<u>Royaume Uni</u>	Le centre de cotation de Bletchley pour l'ensemble des régions suivantes	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.	

## C A R N I S U I N E

Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

### INTRODUZIONE

Con il regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

### I. REGIME DEI PREZZI

#### A. Prezzi fissati

Prezzo di base (regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 4)

Conformemente all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 2759/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975, 18° anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità.

Prezzi limite : (regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 12)

La Commissione sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Misure d'intervento (regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 4, par. 2 e art. 5, par. 1)

Nel caso che misure d'intervento siano decise è fissato un prezzo d'acquisto all'intervento, che, per i suini macellati della qualità tipo, non può essere superiore a 92 % né inferiore a 85 % del prezzo di base.

#### B. Qualità (tipo) (regolamento n. 192/67/CEE e (CEE) n. 2761/75 - art. 2)

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento si riferiscono ai suini macellati di una qualità media (qualità tipo) ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicini. Alla qualità tipo corrispondono le carcasse di suino della classe II della tabella comunitaria di classificazione delle carcasse di suino determinata dal regolamento (CEE) n. 2760/75 escluse quelle di peso inferiore a 70 chilogrammi e quelle di peso uguale o superiore a 160 chilogrammi.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie che figurano nell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2759/75.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento (CEE) n. 2759/75 - art. 9 e 10.

Restituzioni all'esportazione ( regolamento n. 121/67/CEE e (CEE)n. 2759/75 - art. 15)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore della carne suina, in base ai corsi o ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi corsi o prezzi e i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per la determinazione dei prezzi dei suini macellati sono considerati rappresentativi i seguenti mercati ( regolamento n. 213/67/CEE - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgio</u>	L'insieme dei mercati di	: Genk, Lokeren,	Herve e Anderlecht
<u>Danimarca</u>	Il centro di quotazione di	: Köbenhavn	
<u>R.F. Germania</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart	
<u>Francia</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Rennes, Anger, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse	
<u>Irlanda</u>	L'insieme dei mercati di	: Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork	
<u>Italia</u>	L'insieme dei mercati di	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio-Emilia, Macerata/Perugia	
<u>Lussemburgo</u>	L'insieme dei mercati di	: Luxembourg, Esch	
<u>Paesi-Bassi</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Arnhem, Bortel, Oss, Cuyck a/d Maas	
<u>Regno Unito</u>	Il centro di quotazione di Bletschley per l'insieme delle seguenti regioni	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.	

## V A R K E N S V L E E S

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor varkensvlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en  
invoerreffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 20/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een stelsel omvatte van heffingen (intra-communautaire en tegenover derde landen), die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector varkensvlees tot stand werd gebracht. De intra-communautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

### I. PRIJSREGELING

#### A. Vastgestelde prijzen

Basisprijs : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 4)

Overeenkomstig art. 4 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 18e jaargang, nr. L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot 31 oktober voor de Gemeenschap een basisprijs vast voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit en wel op een zodanig peil, dat daardoor wordt bijgedragen tot de stabilisatie van de marktprijzen, zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap.

Sluisprijzen : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 12)

Sluisprijzen worden door de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld, en zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de waarde van de hoeveelheid voeder, benodigd voor de productie van 1 kg varkensvlees, t.w. de waarde tegen wereldmarktprijzen van het voedergraan en de waarde van de andere voeders. Bovendien wordt rekening gehouden met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

Interventiemaatregelen : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 4, par. 2 en art. 5, par. 1)

In geval van interventie maatregelen wordt een interventieprijs vastgesteld, afgeleid van de basisprijs. In dit geval mag de aankoopprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit niet meer bedragen dan 92 % en niet minder dan 85 % van de basisprijs.

#### B. Kwaliteit (standaard) (Verordening nr. 192/67/EEG en (EEG) nr. 2761/75 - art. 2)

De basisprijs en de interventieprijs hebben betrekking op geslachte varkens van gemiddelde kwaliteit (standaardkwaliteit), die representatief is voor het aanbod en waarvan een kenmerk is, dat de prijzen nagenoeg gelijk zijn. Tot de standaardkwaliteit behoren de geslachte varkens van klasse II van het in Verordening (EEG) nr. 2760/75 vastgestelde communautaire indelingsschema, met uitzondering van de geslachte varkens met een gewicht van minder dan 70 kilogram en die met een gewicht van 160 kilogram en meer.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 8)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 opgenomen tariefposten. Wat de berekening van de diverse invoerreffingen betreft zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 2759/75 art. 9 en 10.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 15)

Om de uitvoer van de produkten in de sektor varkensvlees, op basis van de noteringen of de prijzen van deze produkten op de wereldmarkt mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze noteringen of prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de vaststelling van de prijzen van geslachte varkens werden volgende representatieve markten vastgesteld (Verordening nr. 213/67/EEG - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>België</u>	De gezamenlijke markten van	:	Genk, Lokeren,	Herve en Anderlecht
<u>Denemarken</u>	Het noteringscentrum van	:	Kopenhagen	
<u>B.R. Duitsland</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart	
<u>Frankrijk</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse	
<u>Ierland</u>	De gezamenlijke markten van	:	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork	
<u>Italië</u>	De gezamenlijke markten van	:	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia	
<u>Luxemburg</u>	De gezamenlijke markten van	:	Luxembourg, Esch	
<u>Nederland</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Arnhem, Bortel, Oss, Cuyck a/d Maas	
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Het noteringscentrum van Bletchley voor alle volgende gebieden	:	Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.	



**SLUSEPRISER  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE-GATE PRICES  
PRIX D'ECLUSE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN**

**Afgifter ved indførsler fra tredjelande  
Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern  
Import levies from third countries  
Prélèvements à l'importation des pays tiers  
Prelevi all'importazione dai paesi terzi  
Heffingen bij invoer uit derde landen**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

I = Slusepriser - Einschleusungspreise - Sluice-gate prices - Prix d'écluse - Prezzi Limite - Sluisprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelevi - Heffingen

UC-RE-UA/100 kg  
(\*) ECU/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff N° Tariffaire N. Tariffario Tariefnummer		1978		1979					1980			
		1.8 - 31.10	1.11- 31.1.79	1.2 - 8.4	9.4-(*) 30.4.79	1.5 - 31.7.79	1.8- 31.10.79	1.11- 31.1.80	1.2 - 30.4	1.5- 31.7		
	A. Slagtede svin Porcs abattus	Geschlachtete Schweine Suini macellati					Pig carcasses Geslachte varkens					
02.01 A III a) 1	I	70,51	68,06	63,85	77,19	91,71	96,95	107,69	110,89	110,89		
	II	36,80	38,73	41,36	50,00	50,52	48,18	39,85	36,60	36,60		
	B. Levende svin Porcs vivants	Lebende Schweine Suini vivi					Live pigs Levende varkens					
01.03 A II b)	I	54,22	52,34	49,10	59,36	70,52	74,56	82,82	85,27	85,27		
	II	28,30	29,78	31,81	38,46	38,85	37,05	30,64	28,14	28,14		
	C. Levende søer Truies vivantes	Lebende Sauen Scrofe vive					Live sows Levende zeugen					
01.03 A II a)	I	46,11	44,51	41,76	50,49	59,98	63,41	70,43	72,52	72,52		
	II	24,06	25,33	27,05	32,70	33,04	31,51	26,06	23,93	23,93		
	D. Deele Pièces de la découpe	Teilstücke Pezzi staccati					Cuts Deelstukken					
	1. Skinke Jambons	Schinken Prosciutti					Hams Hammen					
02.01 A III a) 2	I	109,29	105,50	98,97	119,65	132,98	140,58	156,16	160,78	160,78		
	II	57,03	60,03	64,11	77,51	73,25	69,87	57,78	53,06	53,06		
	2. Bov Epaules	Schultern Spalle					Shoulders Schouders					
02.01 A III a) 3	I	86,02	83,04	77,90	94,18	102,71	108,59	120,62	124,19	124,19		
	II	44,89	47,25	50,46	61,00	56,58	53,97	44,63	40,99	40,99		
	3. Kam (Karbonade) Longes	Kotelettstränge Lombate					Loins Karbonaden					
02.01 A III a) 4	I	114,23	110,26	103,44	125,05	148,57	157,06	174,47	179,63	179,63		
	II	59,61	62,74	67,01	81,01	81,84	78,06	64,55	59,28	59,28		
	4. Brystflaesk Poitrines	Bäuche Pancette (ventresche)					Bellies (streaky) Buiken					
02.01 A III a) 5	I	61,34	59,21	55,55	67,16	79,79	84,35	93,69	96,47	96,47		
	II	32,01	33,70	35,98	43,50	43,95	41,92	34,67	31,84	31,84		
	E. Svinespaek (fersk) Lard (frais)	Schweinespeck (frisch) Lardo fresco					Pig fat (fresh) Spek (vers)					
02.05 A I	I	29,61	28,59	26,82	32,42	36,68	38,78	43,08	44,35	44,35		
	II	15,45	16,27	17,37	21,00	20,21	19,27	15,94	14,64	14,64		
	F. Halve baconkroppe Demi-carcasses de bacon	Baconhälften Mezzene bacon					Bacon sides Baconhälften					
02.06. B I a) 2 aa)	I	95,19	91,88	86,20	104,21	117,39	124,10	137,85	141,93	141,93		
	II	49,67	52,29	55,84	67,51	64,66	61,68	51,01	46,84	46,84		
	G. Fedt af svin Saindoux	Schweineschmalz Strutto					Lard Reuzel					
15.01.A II	I	22,56	21,78	20,43	24,70	29,35	31,02	34,46	35,48	35,48		
	II	11,77	12,39	13,24	16,01	16,17	15,42	12,75	11,71	11,71		

(\*) A partir du 9 avril 1979 Les chiffres sont donnés en ECU (Règl. (CEE) n° 652/79 du Conseil.)



**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/100 kg PAB

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1980											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
ANDERLECHT	Porcs/Varkens classe II	6319,2	6260,5	5827,1	5697,7	5388,6							
Ø 3 MARCHES MARKTEN	Porcs/Varkens classe E	7209,1	7062,9	6838,4	6765,1	6688,6							
	Porcs/Varkens classe I	6674,9	6502,1	6148,8	5997,5	5810,6							
	Porcs/Varkens classe II	6323,7	6156,0	5807,4	5609,9	5330,9							
	Porcs/Varkens classe III	5837,6	5650,7	5388,2	5255,8	4958,0							
	Porcs/Varkens classe IV	5434,0	5318,4	5123,1	5029,4	4697,4							
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN	Svin Klasse E	1041,70	1054,00	1059,70	1070,00	1075,90							
	Svin Klasse I	1007,70	1020,00	1023,50	1033,80	1039,70							
	Svin Klasse II	949,70	962,00	962,00	970,00	975,90							
	Svin Klasse III	912,50	925,00	925,00	933,80	939,50							
	Svin Klasse IV	850,00	-	-	-	-							
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 12 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	430,70	433,60	419,80	390,30								
	Schweine Handelsklasse I	401,10	403,10	389,00	358,30								
	Schweine Handelsklasse II	375,11	377,32	365,45	336,12	330,64							
	Schweine Handelsklasse III	341,50	343,20	329,50	297,30								
	Schweine Handelsklasse IV	285,80	289,00	279,50	257,70								
<b>FRANCE</b>													
Ø 8 MARCHES	Porcs classe E	-	-	-	-	-							
	Porcs classe I	-	-	-	-	-							
	Porcs classe II	855,00	861,50	829,89	796,67	769,71							
	Porcs classe III	822,79	828,23	797,45	764,55	738,36							
	Porcs classe IV	-	-	-	-	-							
<b>IRELAND</b>													
Ø 5 MARKETS	Pigs class E	92,184	91,584	91,584	91,336	91,986							
	Pigs class I	92,184	91,584	91,584	91,336	91,986							
	Pigs class II	82,318	82,280	82,280	82,451	82,573							
	Pigs class III	81,540	81,540	80,738	81,050	81,490							
	Pigs class IV	81,540	81,540	80,738	81,050	81,490							

**PRISER KONSTATET PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/100 kg PAB

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Omschrijving	1980											
		MAI				JUN				JUL			
		5-11	12-18	19-25	26-1	2-8.	9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
ANDERLECHT	Porcs/Varkens classe II	5349,0	5354,0	5391,0	5429,0	5475,0							
Ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs/Varkens classe E	6700,0	6654,0	6664,0	6743,0	6745,0							
	Porcs/Varkens classe I	5783,0	5785,0	5814,0	5846,0	5907,0							
	Porcs/Varkens classe II	5300,0	5305,0	5330,0	5367,0	5423,0							
	Porcs/Varkens classe III	4937,0	4930,0	4969,0	4987,0	5000,0							
	Porcs/Varkens classe IV	4727,0	4678,0	4668,0	4700,0	4700,0							
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN	Svin Klasse E	1072,00	1072,00	1072,00	1092,00	.							
	Svin Klasse I	1036,00	1036,00	1036,00	1055,00	.							
	Svin Klasse II	972,00	972,00	972,00	992,00	992,00							
	Svin Klasse III	936,00	936,00	936,00	954,00	.							
	Svin Klasse IV	-	-	-	-	.							
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 14 MARKTE	Schweine Handelsklasse E	385,00	392,00	390,00									
	Schweine Handelsklasse I	356,00	363,00	360,00									
	Schweine Handelsklasse II	328,00	335,17	333,92	332,75	332,83							
	Schweine Handelsklasse III	295,00	302,00	299,00									
	Schweine Handelsklasse IV	257,00	262,00	260,00									
<b>FRANCE</b>													
Ø 8 MARCHES	Porcs classe E	-	-	-	-	-							
	Porcs classe I	-	-	-	-	-							
	Porcs classe II	762,00	771,25	770,38	778,75	782,63							
	Porcs classe III	729,75	738,75	743,75	745,63	749,50							
	Porcs classe IV	-	-	-	-	-							
<b>IRELAND</b>													
Ø 5 MARKETS	Pigs class E	.	.	.	.	.							
	Pigs class I	.	.	.	.	.							
	Pigs class II	82,286	82,286	82,878	83,078	82,878							
	Pigs class III	.	.	.	.	.							
	Pigs class IV	.	.	.	.	.							

**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/100 kg PAB

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1 9 8 0											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>ITALIA</b>													
Ø 7 MERCATI	Suini classe I	-	-	-	-	-							
	Suini classe II	206.644	190.081	173.462	164.204	162.277							
	Suini classe III	-	-	-	-	-							
<b>LUXEMBOURG</b>													
Ø 2 MARCHES	Porcs classe E	7221,8	7477,6	7332,3	7146,7	6858,1							
	Porcs classe I	7044,2	7280,7	7167,7	6985,0	6711,3							
	Porcs classe II	6580,0	6777,6	6663,7	6528,3	6237,1							
	Porcs classe III	6067,7	6354,3	6283,1	6063,3	5904,8							
	Porcs classe IV	5600,0	-	-	5800,0	-							
<b>NEDERLAND</b>													
Ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	410,90	397,20	376,10	356,80	346,90							
	Varkens klasse I	396,60	382,90	361,80	342,40	332,60							
	Varkens klasse II	388,21	375,97	355,01	335,76	326,10							
	Varkens klasse III	373,60	360,50	339,40	320,10	310,20							
	Varkens klasse IV	362,00	348,30	327,10	307,80	297,90							
<b>UNITED KINGDOM</b>													
Ø 5 REGIONS	Pigs class E	-	-	-	-	-							
	Pigs class I	90,595	88,613	87,222	86,820	88,782							
	Pigs class II	86,259	84,405	83,007	83,851	85,115							
	Pigs class III	80,455	79,079	77,801	77,872	78,822							
	Pigs class IV	76,067	76,096	75,945	74,226	74,437							

**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/100 kg PAB

Markeder Markte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Omschrijving	1980											
		MAI				JUN				JUL			
		5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27
<b>ITALIA</b>													
Ø 7 MERCATI	Sumi classe I	-	-	-	-	-							
	Sumi classe II	162.914	161.871	162.257	163.814	164.629							
	Sumi classe III	-	-	-	-	-							
<b>LUXEMBOURG</b>													
Ø 2 MARCHES	Porcs classe E	6900,0	6900,0	6800,0	6800,0	6900,0							
	Porcs classe I	6775,0	6700,0	6675,0	6600,0	6750,0							
	Porcs classe II	6400,0	6325,0	6125,0	6000,0	6175,0							
	Porcs classe III	5950,0	5900,0	5900,0	5800,0	5900,0							
	Porcs classe IV	-	-	-	-	5600,0							
<b>NEDERLAND</b>													
Ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	343,50	350,00	349,30	346,70	346,70							
	Varkens klasse I	329,20	335,70	334,90	332,30	332,30							
	Varkens klasse II	322,75	329,20	328,48	325,88	325,88							
	Varkens klasse III	306,80	313,40	312,70	309,90	309,90							
	Varkens klasse IV	294,60	301,00	300,30	297,70	297,70							
<b>UNITED KINGDOM</b>													
Ø 5 REGIONS	Pigs class E	-	-	-	-	-							
	Pigs class I	87,880	89,140	89,900	89,260	89,190							
	Pigs class II	84,440	85,560	86,050	85,070	85,130							
	Pigs class III	78,770	79,060	78,930	78,920	79,160							
	Pigs class IV	74,370	74,710	74,010	74,680	74,430							

**REFERENCEKVALITET  
REFERENZQUALITÄT  
REFERENCE QUALITY  
QUALITE DE REFERENCE  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKWALITEIT**

**Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

100 kg/PAB

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1 9 8 0											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
Ø ANDERLECHT + 3 MARCHES MARKTEN	Porcs classe II Varkens klasse II	BFR	6321,0	6208,5	5817,2	5653,8	5359,8						
		ECU	155,708	152,937	143,298	139,273	132,030						
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN	Svin Klasse II	DKR	949,70	962,00	962,00	970,00	975,90						
		ECU	122,964	124,557	124,557	125,593	126,353						
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 12 MÄRKTE	Schweine Klasse II	DM	375,11	377,32	365,45	336,12	330,64						
		ECU	134,766	135,56	131,296	120,758	118,789						
<b>FRANCE</b>													
Ø 8 MARCHES	Porcs classe II	FF	855,00	861,50	829,89	796,67	769,71						
		ECU	148,208	149,335	143,856	138,097	132,269						
<b>IRELAND</b>													
Ø 5 MARKETS	Pigs class II	IRL	82,318	82,280	82,280	82,451	82,573						
		ECU	124,862	124,804	124,804	125,063	125,249						
<b>ITALIA</b>													
Ø 7 MERCATI	Suini classe II	LIT	206.644	190.081	173.462	164.204	162.277						
		ECU	194,813	179,198	163,531	154,803	149,502						
<b>LUXEMBOURG</b>													
Ø 2 MARCHES	Porcs classe II	LFR	6180,0	6777,6	6663,7	6828,3	6237,1						
		ECU	162,088	166,956	164,150	160,815	153,641						
<b>NETHERLAND</b>													
Ø 4 MARKTEN	Varkens Klasse II	HFL	388,21	375,97	355,01	335,76	326,10						
		ECU	138,689	134,316	126,828	119,951	116,502						
<b>UNITED KINGDOM</b>													
Ø 5 REGIONS	Pigs class II	UKL	86,259	84,405	83,007	83,851	85,115						
		ECU	139,430	136,433	134,173	135,538	137,581						

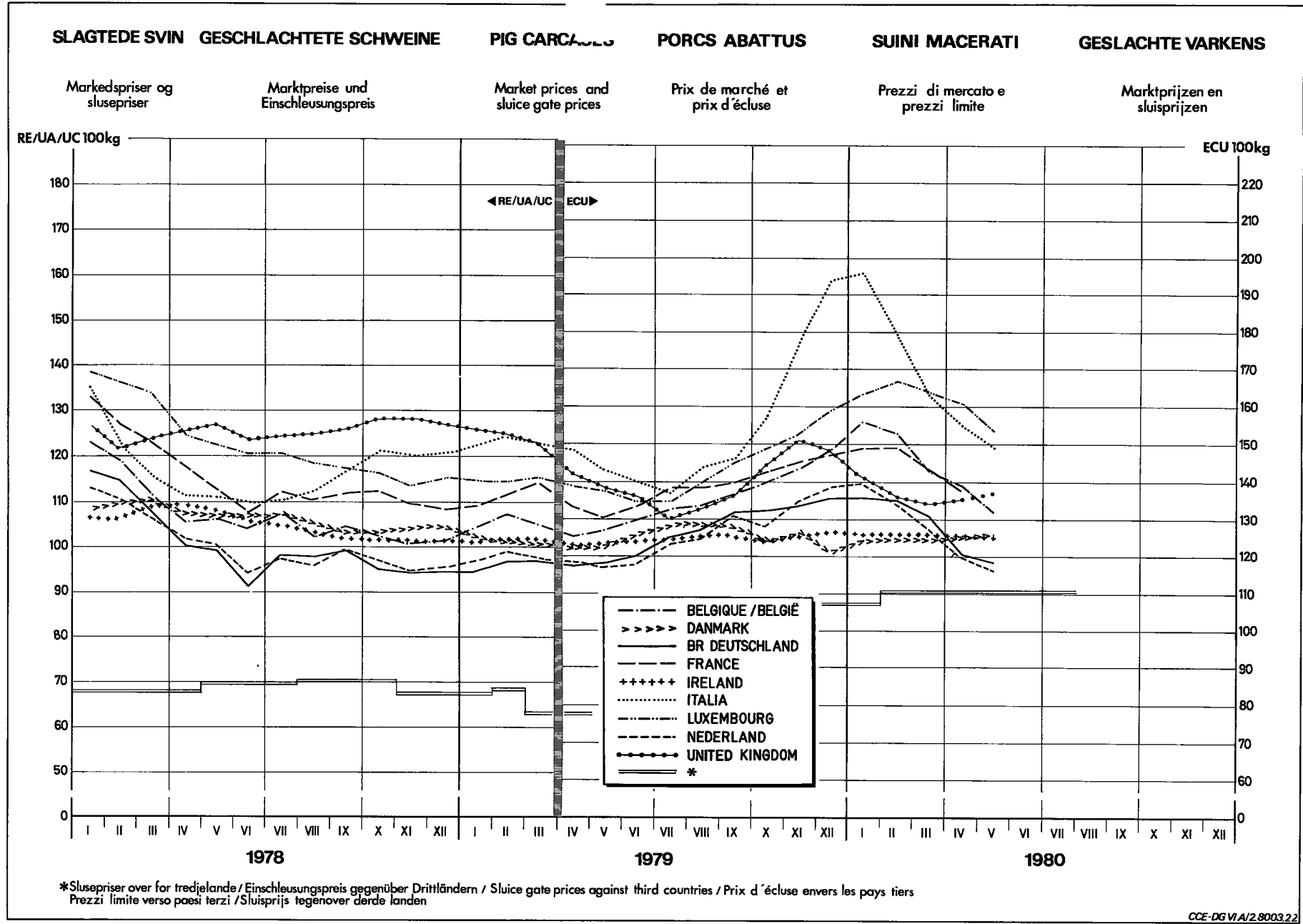
**REFERENCEKVALITET  
REFERENZQUALITÄT  
REFERENCE QUALITY  
QUALITE DE REFERENCE  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKWALITEIT**

**Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

100 kg/PAB

Markeder Markte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Descrizione Omschrijving	1980											
		MAI				JUN				JUL			
		5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
Ø ANDERLECHT + 5 MARCHES MARKTEN	Porcs classe II Varkens klasse II	BFR	5324,5	5329,5	5360,5	5398,0	5449,0						
		ECU	131,16	131,284	132,048	132,972	134,228						
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN	Svin Klasse II	DKR	972,00	972,00	972,00	992,00	992,00						
		ECU	125,852	125,852	125,852	128,441	128,441						
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 14 MÄRKTE	Schweine Klasse II	DM	328,00	335,17	333,92	332,75	332,83						
		ECU	117,841	120,417	119,968	119,547	119,576						
<b>FRANCE</b>													
Ø 8 MARCHES	Porcs classe II	FF	762,00	771,25	770,38	778,75	782,63						
		ECU	132,087	131,905	131,757	133,188	133,852						
<b>IRELAND</b>													
Ø 5 MARKETS	Pigs class II	IRL	82,286	82,286	82,878	83,078	82,878						
		ECU	124,813	124,813	125,711	126,014	125,711						
<b>ITALIA</b>													
Ø 7 MERCATI	Suini classe II	LIT	162.914	161.871	162.257	163.814	164.629						
		ECU	153,587	147,227	147,578	148,994	149,735						
<b>LUXEMBOURG</b>													
Ø 2 MARCHES	Porcs classe II	LFR	6400,0	6325,0	6125,0	6000,0	6175,0						
		ECU	157,654	155,807	150,880	147,801	152,112						
<b>NEDERLAND</b>													
Ø 4 MARKTEN	Varkens Klasse II	HFL	322,75	329,20	328,48	325,88	325,88						
		ECU	115,303	117,607	117,350	116,421	116,421						
<b>UNITED KINGDOM</b>													
Ø 5 REGIONS	Pigs class II	UKL	84,440	85,560	86,050	85,070	85,130						
		ECU	136,490	138,300	139,092	137,508	137,605						



Udvikling for suinekøds priser<sup>(1)</sup>  
i EF landene

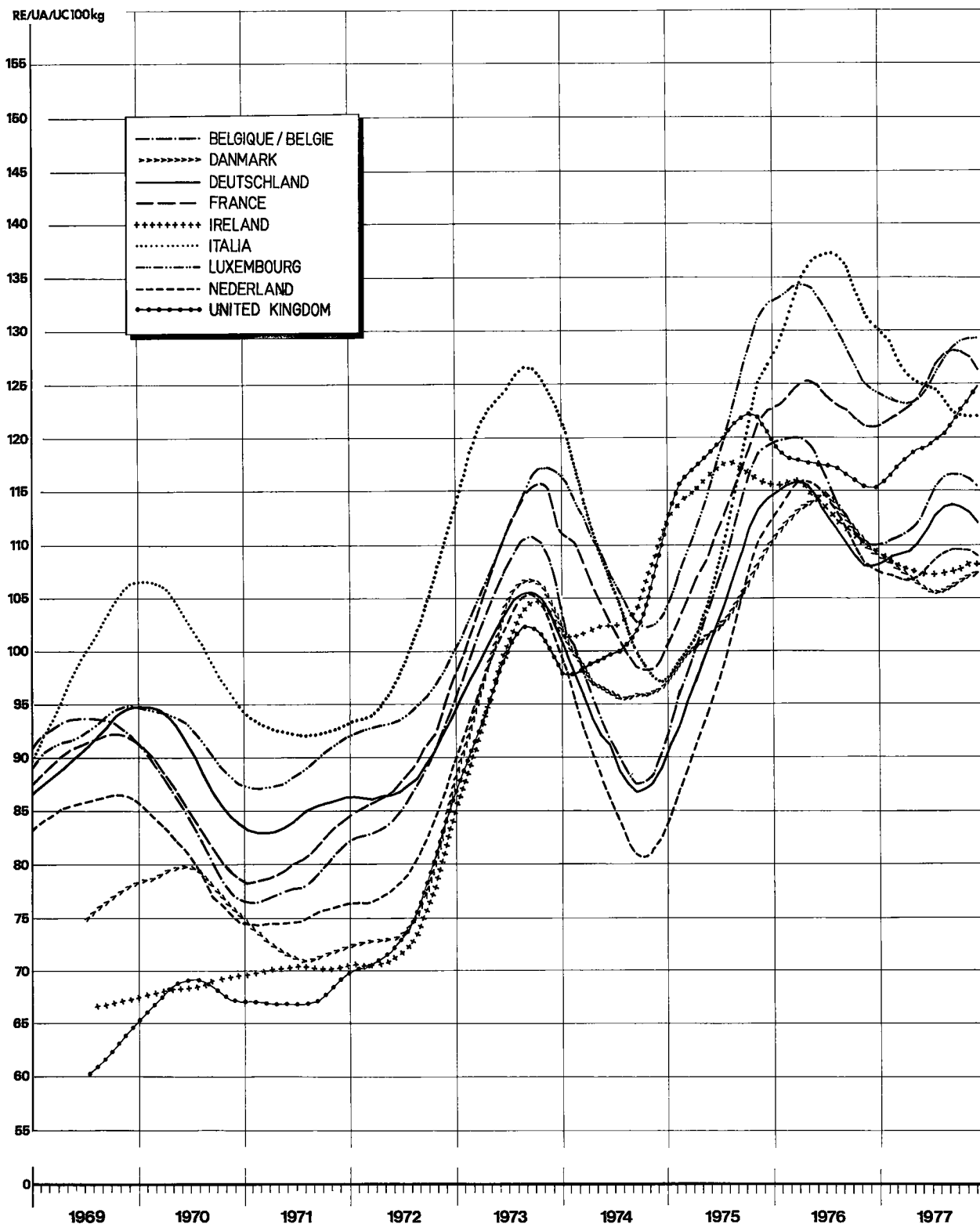
Glidende 12 månedsgen nemsitspris<sup>(2)</sup>  
(RE/100 kg slagtevægt)

Entwicklung der Schweinepreise<sup>(1)</sup>  
in den Ländern der EG

Gleitende 12 Monatsdurchschnitte<sup>(2)</sup>  
(RE/100kg Schlachtgewicht)

Evolution des prix des porcs<sup>(1)</sup>  
dans les pays de la CE

Moyennes mobiles de 12 mois<sup>(2)</sup>  
(UC/100kg poids abattu)



<sup>(1)</sup> Prisen for reference kvaliteten - Preise der Referenzqualität - Prix de la qualité de référence

<sup>(2)</sup> Beregnet efter omregning af original priserne i RE for den hver måned gyldige veksel kurs  
Berechnet nach Umrechnung der Originalpreise in RE zu den in den einzelnen Monaten jeweils gültigen Wechselkursen  
Calculées après conversion des prix originaux en UC au cours de change valable dans chacun des mois en question



**Evoluzione dei prezzi dei suini<sup>(1)</sup>  
nei paesi della CE**

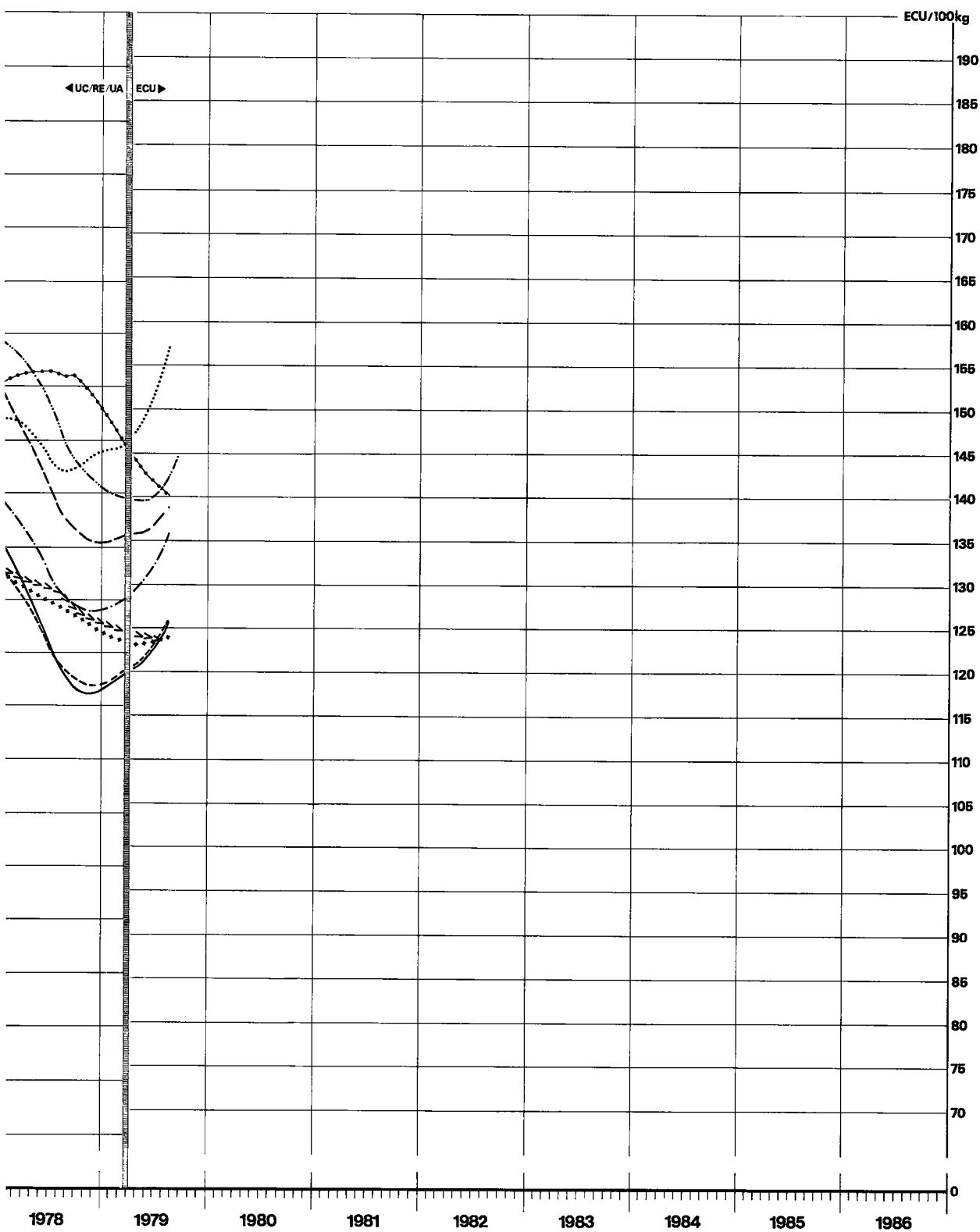
Medie mobili di 12 mesi<sup>(2)</sup>  
(UC/100kg peso morto)

**Ontwikkeling van de varkensprijzen<sup>(1)</sup>  
in de landen van de EG**

12 maandelijks voortschrijdende gemiddelden<sup>(2)</sup>  
(RE/100kg geslacht gewicht)

**Evolution of pork prices<sup>(1)</sup>  
in EC countries**

Sliding averages over 12 months<sup>(2)</sup>  
(UA/100kg slaughtered weight)



Prezzi della qualità di riferimento - Prijzen van de referentiekwaliteit - Prices for the reference quality

Elaborate dopo conversione in UC dei prezzi originali in base al tasso di cambio in vigore in ciascun mese  
berekend na omrekening van de originele prijzen in RE tegen de in de afzonderlijke maanden geldende wisselkoersen  
elaborated following conversion of the original prices into UA at the exchange rate valid for each of the months in question

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/kg

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Ledeprodukter Leiterzeugnisse Pilot products Produits pilotes Prodotti pilota Pilotprodukten	1 9 8 0												
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>														
ANDERLECHT	Jambons/ Hammen	89,9	89,9	86,2	82,5	82,8								
	Longes/ Karbonadestrengen	102,3	99,2	95,5	93,4	94,2								
	Epaules/ Schouders	70,2	69,8	66,1	64,0	63,0								
	Lard de poitrine/ Buikspek	51,5	52,8	51,3	47,1	46,2								
	Lard frais/ Spek, vers	19,9	18,7	18,1	18,3	18,1								
<b>DANMARK</b>														
KØBENHAVN	Skinker	14,25	13,60	13,30	13,28	13,56								
	Kam (karbonade)	17,13	17,50	17,50	17,88	18,30								
	Bov	10,78	11,00	10,85	10,65	10,48								
	Brystflæsk	8,50	8,50	8,50	8,50	8,50								
	Svinespæk, fersk	3,50	3,50	3,50	3,28	3,20								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>														
Ø 2 MÄRKTE	Schinken	5,62	5,59	5,42	5,22	5,16								
	Kotelettstränge	7,26	7,07	6,86	6,73	7,01								
	Schultern	4,38	4,35	4,30	4,02	3,92								
	Bäuche und Bauchspeck	3,24	3,42	3,31	3,00	2,73								
	Speck, frisch	1,09	1,09	1,09	1,08	1,02								
<b>FRANCE</b>														
PARIS - RUNGIS	Jambon	12,19	11,58	11,02	10,59	10,34								
	Longes	14,73	14,13	13,77	13,39	13,73								
	Epaules	6,47	6,65	6,32	5,68	5,32								
	Poitrines (entrelardées)	7,27	7,71	7,04	6,30	6,03								
	Lard, frais	2,21	1,84	1,99	2,10	1,81								
<b>IRELAND</b>														
DUBLIN	Hams	-	-	-	-	-								
	Loins	-	-	-	-	-								
	Shoulders	-	-	-	-	-								
	Bellies (streaky)	-	-	-	-	-								
	Pig fat (fresh)	-	-	-	-	-								

**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET**  
**PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT**  
**PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET**  
**PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR**  
**PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE**  
**PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD**  
**SCHWEINEFLEISCH**  
**PIGMEAT**  
**VIANDE PORCINE**  
**CARNE SUINA**  
**VARKENSVLEES**

MN/kg

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Ledeprodukter Leiterzeugnisse Pilot products Produits pilotes Prodotti pilota Piloottprodukten	1980											
		MAI				JUN				JUL			
		5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
ANDERLECHT	Jambons/Hammen	81,5	82,5	83,5	84,0	85,0							
	Longes/Karbonadestrengen	93,5	94,0	95,0	95,0	95,0							
	Epaules/Schouders	63,0	62,5	63,0	63,5	63,5							
	Lard de poitrine/Buikspek	46,0	46,0	46,5	46,5	46,5							
	Lard frais/Spek, vers	18,5	18,0	18,0	17,5	17,5							
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN	Skinker	13,30	13,60	13,90	13,90								
	Kam (karbonade)	18,00	18,50	18,50	18,50								
	Bov	10,40	10,40	10,60	10,60								
	Brystflæsk	8,50	8,50	8,50	8,50								
	Svinespæk, fersk	3,20	3,20	3,20	3,20								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 2 MÄRKTE	Schinken	5,10	5,20	5,23	5,24	5,28							
	Kotelettstränge	6,85	7,14	7,16	7,08	7,00							
	Schultern	3,96	3,98	3,93	3,85	3,88							
	Bäuche und Bauchspeck	2,74	2,74	2,68	2,75	2,50							
	Speck, frisch	1,04	1,04	1,03	0,98	0,95							
<b>FRANCE</b>													
PARIS - RUNGIS	Jambon	10,10	10,40	10,45	10,60	10,70							
	Longes	13,55	13,85	13,80	13,95	13,95							
	Epaules	5,20	5,20	5,40	5,50	5,70							
	Poitrines (entrelardées)	6,00	6,00	6,00	6,10	6,10							
	Lard, frais	1,85	1,80	1,75	1,70	1,70							
<b>IRELAND</b>													
DUBLIN	Hams	-	-	-	-	-							
	Loins	-	-	-	-	-							
	Shoulders	-	-	-	-	-							
	Bellies (streaky)	-	-	-	-	-							
	Pig fat (fresh)	-	-	-	-	-							

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/Kg

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Ledeprodukter Leiterzeugnisse Pilot products Produits pilotes Prodotti pilota Pilotprodukten	1980											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>ITALIA</b>													
MILANO	Prosciutti	3977	3945	3638	3448								
	Lombate	3655	3169	2850	2961								
	Spalle	2163	1995	1728	1675								
	Pancette (ventresche)	1511	1450	1183	1091								
	Lardo, fresco	1350	1425	1450	1450								
<b>LUXEMBOURG</b>													
MOYENNE DU PAYS	Jambons	97,0	97,0	98,9	101,0	101,0							
	Longes	101,0	101,0	102,5	104,0	104,0							
	Epaules	64,0	64,0	66,4	69,0	69,0							
	Poitrines (entrelardées)	51,0	51,0	54,9	59,0	59,0							
	Lard, frais	19,0	19,0	20,9	23,0	23,0							
<b>NEDERLAND</b>													
Ø 3 MARKTEN	Hammen	6,55	6,46	6,40	6,37								
	Karbonadestrengen	7,70	7,35	7,32	7,87								
	Schouders	4,79	4,78	4,63	4,55								
	Buiken, ook buikspek	4,29	4,37	4,26	4,14								
	Spek, vers	1,20	1,20	1,20	1,20								
<b>UNITED KINGDOM</b>													
LONDON	Hams	-	-	-	-	-							
	Loins	-	-	-	-	-							
	Shoulders	-	-	-	-	-							
	Bellies (streaky)	-	-	-	-	-							
	Pig fat (fresh)	-	-	-	-	-							

**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 VIANDE PORCINE  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES**

MN/Kg

Markeder Markte Markets Marchés Mercati Markten	Ledeprodukter Leiterzeugnisse Pilot products Produits pilotes Prodotti pilota Piloottprodukten	1980											
		MAI				JUN				JUL			
		5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9 -15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27
<b>ITALIA</b>													
MILANO	Prosciutti	3350											
	Lombate	3100											
	Spalle	1655											
	Pancette (ventresche)	1025											
	Lardo, fresco	1450											
<b>LUXEMBOURG</b>													
MOYENNE DU PAYS	Jambons	101,0	101,0	101,0	101,0								
	Longes	104,0	104,0	104,0	104,0								
	Epaules	69,0	69,0	69,0	69,0								
	Pottrines (entrelardées)	59,0	59,0	59,0	59,0								
	Lard, frais	23,0	23,0	23,0	23,0								
<b>NEDERLAND</b>													
Ø 3 MARKTEN	Hammen	6,48	6,32										
	Karbonadestrengen	7,33	7,52										
	Schouders	4,63	4,53										
	Buiken, ook buikspek	4,05	4,10										
	Spek, vers	1,20	1,15	1,15	1,15	1,15							
<b>UNITED KINGDOM</b>													
LONDON	Hams	-	-	-	-	-							
	Loins	-	-	-	-	-							
	Shoulders	-	-	-	-	-							
	Bellies (streaky)	-	-	-	-	-							
	Pig fat (fresh)	-	-	-	-	-							

Forklaringer til de i det følgende anførte priser på æg (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter.

#### INLEDNING

I forordning nr. 20/62/EØF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for æg skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den således oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som især beregnes på grundlag af priserne for foderkorn. Indførelsen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der på dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for æg. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15 år).

#### I. PRISREGLER

##### Fastsatte priser

Slusepriser : (Forordning nr. 122/67/EØF, og (EØF) nr. 2771/75 - artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29.10.1975 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. årgang nr. L 282) om den fælles markedsordning for æg fastsætter Kommissionen slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsættelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornsmængde, der er nødvendig til produktion af 1 kg æg med skal. Desuden er der taget hensyn til de øvrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsmkostninger.

#### II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 122/67/EØF, og (EØF) nr. 2771/75 - artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2771/75 nævnte produkter fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 2771/75.

Eksportrestitutioner : (Forordning nr. 122/67/EØF, og (EØF) nr. 2771/75 - artikel 9)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor på grundlag af verdensmarkedsprisen for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Fællesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

#### III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

Noteringerne af ægpriserne sker så vidt muligt for æg i handelsklasse A 4 (55-60 g). Priserne kan dog ikke uden videre sammenlignes på grund af forskelle i leveringsbetingelser, handelstrin og kvalitetsklasser.

<u>Belgien</u>	Markedet i Kruishoutem : Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Danmark</u>	An engrospris
<u>Forbundsrepublikken</u>	4 markeder : Köln : Engrosindkøbspris, franko station i Nordrhein-Westfalen München : Engrosindkøbspris, af opsamlingscenter Frankfurt : Engrosindkøbspris Nord-Deutschland : Engrosindkøbspris af station
<u>Frankrig</u>	Markedet i Paris-Rungis : Engrosafsætningspris franko marked
<u>Irland</u>	Markedet i Dublin : Engrosafsætningspris
<u>Italien</u>	2 markeder : Milano og Rom : Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Luxembourg</u>	Afsætningspris for OVOLUX (producentsammenslutning) : Engrosafsætningspris, franko detailhandler
<u>Nederlandene</u>	Engrosafsætningspris for æg af alle klasser (producentpris beregnet af LEI "Landbouweconomisch Instituut", plus engroshandelsmargen på 1,65 FL pr. 100 stk., henholdsvis 0,287 FL pr. kg). Markedet i Barneveld : Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Det forenede Kongerige</u>	Engrosindkøbspris for "standard" æg.

## E I E R

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Eier (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen  
bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 21/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Eier ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation in wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Eier hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in den am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 7)

Gemäss Art. 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über eine gemeinsame Marktorganisation für Eier setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Eier in der Schale erforderliche Futtergetreidemenge berücksichtigt. Ausserdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Art. 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEN INLAENDISCHEN MARKT

Die Notierungen der Eierpreise beziehen sich soweit wie möglich auf Eier der Handelsklasse A 4 (55 bis 60 g). Die Preise sind jedoch infolge unterschiedlicher Lieferungsbedingungen, Handelsstufen und Qualitätsklassen nicht ohne weiteres zu vergleichen.

<u>Belgien</u>	Markt von Kruishoutem : Grosshandelseinkaufspreis, frei Markt
<u>Dänemark</u>	Grosshandelsabgabepreis
<u>B.R. Deutschland</u>	4 Märkte : Köln : Grosshandelseinkaufspreis, frei Nordrhein-Westfälische Station München : Grosshandelseinkaufspreis, ab Kennzeichnungsstelle Frankfurt : Grosshandelseinstandspreis. Nord-Deutschland : Grosshandelseinkaufspreis, ab Station
<u>Frankreich</u>	Markt von Paris-Rungis : Grosshandelsabgabepreis, frei Markt
<u>Irland</u>	Markt von Dublin : Grosshandelsabgabepreis
<u>Italien</u>	2 Märkte : Mailand und Rom : Grosshandelseinstandspreis, frei Markt
<u>Luxemburg</u>	Abgabepreis von OVOLUX (Erzeugergenossenschaft) : Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel
<u>Niederlande</u>	Grosshandelsabgabepreis für Eier aller Klassen (Erzeugerpreis (berechnet durch das LEI (Landbouweconomisch Instituut) plus Grosshandelsspanne von 1,65 Fl je 100 Stück bzw. 0,287 Fl je Kilo). Markt von Barneveld : Grosshandelseinstandspreis, frei Markt.
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Grosshandelseinkaufspreis für Eier "Standard"

## E G G S

Explanatory note on the EGG prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this publication

### INTRODUCTION

Regulation No 21 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in eggs should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals on 1 July 1967 led to the creation of a single market for eggs at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

### I. PRICES

#### Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 7)

Article 7 of Regulation (EEC) No 2771/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in eggs, stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of eggs in shell is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2771/75.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 Regulation (EEC) No 2771/75.

Export refunds (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 9)

To enable egg products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Where possible, quotations have been established for category A 4 (55 to 60 g.) eggs. It should be noted however that these prices are not necessarily comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

<u>Belgium</u>	Kruishoutem market : wholesale buying price, free-at-market
<u>Danmark</u>	Wholesale selling price
<u>F.R. Germany</u>	4 markets : Cologne : wholesale buying price, free-at-warehouse, Rhineland - North Westphalia Munich : wholesale buying price, ex collection centre Frankfurt : wholesale buying price Nord-Deutschland : wholesale buying price ex warehouse
<u>France</u>	Paris-Rungis market : wholesale selling price, free-at-market
<u>Ireland</u>	Dublin market : wholesale selling price
<u>Italy</u>	2 markets : Milan and Rome : wholesale buying price, free-at-market
<u>Luxembourg</u>	OVOLUX selling price (producers' cooperative) : wholesale selling price, free-to-retailer
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price for eggs of all categories (prices obtained by the producers, recorded by the LEI (Landbouw-economisch Instituut), increased by a marketing margin of 1.65 Fl/100 units, i.e. 0.278 Fl/kg). Barneveld market : wholesale buying price, free-at-market
<u>United Kingdom</u>	Wholesale buying price for "Standard" quality eggs.



## O E U F S

Eclaircissements concernant les prix des oeufs (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris  
dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 21/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur des oeufs, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intra-communautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur des oeufs. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

### I. REGIME DES PRIX

#### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement (CEE) n° 2771/75 du 29.10.1975 (Journal Officiel du 1.11.1975 - 18ème année, n° L 282) portant organisation commune des marchés dans le secteur des oeufs, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg d'oeufs en coquille. Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement (CEE) n° 2771/75.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 2771/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur des oeufs sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Dans la mesure du possible, les cotations ont été établies pour des oeufs de la catégorie A 4 (55 à 60 g). Toutefois, il est à remarquer que ces prix ne sont pas nécessairement comparables, à cause des différentes conditions de livraison, de stade de commercialisation et de la qualité.

Belgique Marché de Kruishoutem : prix de gros à l'achat, franco marché

Danmark Prix de gros à la vente

R.F. d'Allemagne 4 marchés : Cologne : prix de gros à l'achat, franco magasin Rhénanie du Nord-Westphalie

Münich : prix de gros à l'achat, départ centre de ramassage

Francfort : prix de gros à l'achat

Nord-Deutschland : prix de gros à l'achat, départ magasin

France Marché de Paris-Rungis : prix de gros à la vente, franco marché.

Irlande Marché de Dublin : prix de gros à la vente

Italie 2 marchés : Milan et Rome : prix de gros à l'achat, franco marché

Luxembourg Prix de vente d'OVOLUX (coopérative de producteurs) : prix de gros à la vente, franco détaillant

Pays-Bas Prix de gros à la vente pour les oeufs de toutes catégories (prix reçus par les producteurs, relevés par le LEI "Landbouw-economisch Instituut", majoré d'une marge de commercialisation de 1,65 Fl par 100 pièces, soit 0,287 Fl par kg).

Marché de Barneveld, : prix de gros à l'achat, franco marché.

Royaume Uni Prix de gros à l'achat pour les oeufs "Standard".

Spiegazioni relative ai prezzi delle uova che figurano nel presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato)  
e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il regolamento n. 21/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle uova. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI

Prezzi fissati

Prezzi limite (regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 7)

Conformemente all'art. 7 del regolamento (CEE) n. 2771/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975 - 18e anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di uova in guscio. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2771/75.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al regolamento (CEE) n. 2771/75 art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle uova in base ai prezzi di tali prodotti praticati su mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per le quotazioni delle uova vengono considerati, nella misura del possibile, i prezzi delle uova della classe A 4 (55 a 60 gr). Tuttavia va rilevato che a causa di differenze riscontrabili nelle condizioni di distribuzione, nello stadio di commercializzazione e nella qualità, tali prezzi non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Mercato di Kruishoutem : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso
<u>R.F. Germania</u>	4 mercati : Colonia : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco magazzino Renania-Westfalia Monaco : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza centro di raccolta Francoforte : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso. Nord-Deutschland : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza magazzino
<u>Francia</u>	Mercato di Parigi-Rungis : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Irlanda</u>	Mercato di Dublino : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso
<u>Italia</u>	2 mercati : Milano e Roma : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Lussemburgo</u>	Prezzi di vendita di OVOLUX (Cooperativa di produttori) : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco dettagliante
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova di tutte le classi (prezzi ricevuto dal produttore, (calcolato dal LEI, "Landbouw-Economisch Instituut") maggiorato di un margine per il commercio all'ingrosso di 1,65 Fl per 100 pezzi o 0,287 Fl per Kg)
	Mercato di Barneveld : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato.
<u>Regno Unito</u>	Prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso per le uova "Standard".

## E I E R E N

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor eieren (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening Nr 21/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr 30 - dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector eieren met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector eieren tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr. 2771/75 - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr 2771/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 - 18e jaargang nr. L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen, benodigd voor de productie van 1 kg eieren in de schaal. Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr. 2771/75 - art. 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening (EEG) nr 2771/75 opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 2771/75 art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer: (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr 2771/75 - art. 9)

Om de uitvoer van de produkten in de sector eieren op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de noteringen van de eieren werden, waar dit mogelijk bleek, de prijzen genomen van de eieren Klasse A 4 (55 tot 60 g). Nochtans dient opgemerkt te worden, dat door verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadium en kwaliteit, deze prijzen niet zonder meer vergelijkbaar zijn.

<u>België</u>	Markt van Kruishoutem : Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Denemarken</u>	Groothandelsverkoopprijs
<u>B.R. Duitsland</u>	4 markten : Köln : Groothandelsaankoopprijs, franco magazijn Noord-Rijnland-Westfalen München : Groothandelsaankoopprijs, af verzamelcentrum Frankfurt : Groothandelsaankoopprijs Nord-Deutschland : Groothandelsaankoopprijs, af magazijn
<u>Frankrijk</u>	Markt van Paris-Rungis : Groothandelsverkoopprijs, franco markt
<u>Ierland</u>	Markt van Dublin : Groothandelsverkoopprijs
<u>Italië</u>	2 markten : Milano en Roma : Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Luxemburg</u>	Verkooprijzen van OVOLUX (Coöperatie van producenten) : Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs voor eieren alle klassen (door de producenten ontvangen prijs (berekend door het LEI, "Landbouw-economisch Instituut"), vermeerderd met een groothandelsmarge van 1,65 Fl per 100 stuks of 0,287 per kg) Markt van Barneveld : Groothandelsaankoopprijs, franco markt.
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsaankoopprijs voor eieren "Standard"

**SLUSEPRISER  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE-GATE PRICES  
PRIX D'ECLUSE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN**

**Afgifter ved indførsler fra tredjelande  
Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern  
Levies on import from third countries  
Prélèvements à l'importation des pays tiers  
Prelevi all'importazione dai paesi terzi  
Heffingen bij invoer uit derde landen**

ÆG
EIER
EGGS
OEUFs
UOVA
EIEREN

I = Slusepriser - Einschleusungspreise - Sluice-gate prices - Prix d'écluse - Prezzi limite - Sluisprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelevi - Heffingen

UC-RE-UA  
(\*) ECU

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N. Tariffario Tariefnummer	1978		1979					1980					
	1.8- 31.10	1.11.78 31.1.79	1.2 - 8.4.79	9.4-(*) 30.4.79	1.5- 31.7.79	1.8- 31.10.79	1.11.79 31.1.80	1.2 - 30.4.80	1.5- 31.7.80				
	A. 1. Aeg med skal Oeufs en coquille		Schaleneier Uova in guscio					Eggs in shell Eieren in de schaal 100 kg					
04.05 A I b)	I	66,41	65,14	63,30	76,53	76,53	79,58	83,46	83,46	83,46			
	II	23,74	24,92	26,63	32,19	32,19	30,35	26,76	26,76	26,76			
	2. Rugeaeg Oeufs à couver		Bruteier Uova da cova					Eggs for hatching Broedeieren 100 St.-p.					
04.05 A I a)	I	8,56	8,45	8,29	10,02	10,02	10,29	10,63	10,63	10,63			
	II	2,43	2,54	2,70	3,26	3,26	3,09	2,75	2,75	2,75			
	B. 1. Aeg uden skal Oeufs sans coquille		Eier ohne Schale Uova sgusciate					Eggs not in shell Eieren uit de schaal 100 kg					
04.05 B I a) 2	I	72,21	71,02	69,32	83,80	83,80	86,64	90,23	90,23	90,23			
	II	27,54	28,91	30,89	37,34	37,34	35,21	31,04	31,04	31,04			
	2. Aeg uden skal (tørrede) Oeufs sans coquille (séchés)		Eier ohne Schale (getrocknet) Uova sgusciate (essicate)					Eggs not in shell (dried) Eieren uit de schaal (gedroogd)					
04.05 B I a) 1	I	272,22	267,61	260,96	315,49	315,49	326,55	340,57	340,57	340,57			
	II	107,30	112,64	120,37	145,52	145,52	137,18	120,96	120,96	120,96			
	C. 1. Aeggeblommer (flydende) Jaunes d'oeufs (liquides)		Eigelb (flüssig) Giallo d'uova (liquido)					Egg yolks (liquid) Eigeel (vloeibaar)					
04.05 B I b) 1	I	146,81	144,41	140,92	170,37	170,37	176,16	183,50	183,50	183,50			
	II	48,43	50,84	54,33	65,68	65,68	61,91	54,59	54,59	54,59			
	2. Aeggeblommer (frosne) Jaunes d'oeufs (congelés)		Eigelb (gefroren) Giallo d'uova (congelato)					Egg yolks (frozen) Eigeel (bevroren)					
04.05 B I b) 2	I	156,42	163,85	150,12	181,49	181,49	187,68	195,53	195,53	195,53			
	II	51,75	54,33	58,05	70,18	70,18	66,16	58,34	58,34	58,34			
	3. Aeggeblommer (tørrede) Jaunes d'oeufs (séchés)		Eigelb (getrocknet) Giallo d'uova (essicate)					Egg yolks (dried) Eigeel (gedroogd)					
04.05 B I b) 3	I	324,22	318,70	310,69	375,61	375,61	388,92	405,77	405,77	405,77			
	II	111,10	116,63	124,63	150,67	150,67	142,04	125,24	125,24	125,24			
	D. 1. Aegalbumin, mælkealbumin Ovoalbumine, lactalbumine		Eieralbumin, Milchalbumin Ovoalbumina, lattoalbumina					Ovoalbumin, lactalbumin Ovoalbumine, lactoalbumine					
35.02 A II a) 2	I	41,88	41,23	40,29	48,71	48,71	50,27	52,25	52,25	52,25			
	II	13,06	13,71	14,65	17,71	17,71	16,69	14,72	14,72	14,72			
	2. Aegalbumin, mælkealbumin (tørret)-Eieralbumin, Milchalbumin (getrocknet)-Ovoalbumin, lactalbumin (dried)-Ovoalbumine, lactalbumine (séchés)-Ovoalbumina, lattoalbumina (essicate)-Ovoalbumine, lactoalbumine (gedroogd)												
35.02 A II a) 1	I	312,54	307,75	300,81	363,67	363,67	375,20	389,82	389,82	389,82			
	II	96,38	101,18	108,12	130,71	130,71	123,22	108,65	108,65	108,65			

(\*) A partir du 9 avril 1979 Les chiffres sont donnés en ECU (Règl. (CEE) 652/79 du Conseil)

**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET**  
**PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT**  
**PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET**  
**PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR**  
**PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE**  
**PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

ÆG  
 EIER  
 EGGS  
 ŒUFS  
 UOVA  
 EIEREN

MN

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	Classe Klasse Class	1 9 8 0											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>														
<i>100 pièces - stuks</i>														
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché) Groothandelsaankoop- prijs (franco markt)	A 3	198,8	198,3	212,0	202,6	182,8							
		A 4	191,8	190,5	201,5	190,6	161,8							
		A 5	167,4	173,0	184,3	167,0	134,5							
<b>DANMARK</b>														
<i>kg</i>														
	An engrospris	—	8,59	8,80	8,80	8,99								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>														
<i>100 Stück</i>														
KÖLN	Großhandelseinkaufs- preise (frei Rheinl.- Westf. Stat.)	A 4	16,97	16,20	16,91	16,35	15,15							
NORD- DEUTSCHLAND	Großhandelseinkaufs- preise (ab Station)	A 3	17,03	16,29	17,22	16,76	15,51							
		A 4	15,78	15,44	16,50	15,70	14,43							
		A 5	14,69	14,61	15,55	14,15	12,68							
MÜNCHEN	Großhandelseinkaufs- preise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	17,19	16,75	17,20	17,00	15,63							
		A 4	16,19	15,81	16,55	16,00	14,63							
		A 5	15,00	14,81	15,55	14,50	12,94							
FRANKFURT	Großhandelsabgabe- preise (frei Einzelhandel)	A 3	18,75	17,56	17,91	17,55	16,44							
		A 4	17,75	16,78	17,22	16,70	15,44							
		A 5	16,50	15,85	16,28	15,40	13,94							
<b>FRANCE</b>														
<i>100 pièces</i>														
Ø 4 REGIONS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	38,97	34,70	35,30	35,63								
		A 4	36,21	33,83	34,59	34,51	31,75							
		A 5	34,34	32,11	32,81	32,73								

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**ÆG  
EIER  
EGGS  
ŒUFS  
UOVA  
EIEREN**

MN

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	Classe Klasse Class	1980											
			MAI				JUN				JUL			
			5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27
<b>BELGIQUE - BELGIE</b> <span style="float: right;"><i>100 pièces - stuks</i></span>														
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché) Groothandelsaankoop- prijs (franco markt)	A 3	177,0	187,0	187,0	180,0								
		A 4	160,0	165,0	165,0	157,0								
		A 5	137,0	137,0	137,0	127,0								
<b>DANMARK</b> <span style="float: right;"><i>kg</i></span>														
	An engrospris	-	9,20	9,20	9,20									
<b>BR DEUTSCHLAND</b> <span style="float: right;"><i>100 Stück</i></span>														
KÖLN	Großhandelseinkaufs- preise (frei Rheinl.- Westf. Stat.)	A 4	15,38	15,38	15,13	14,50								
NORD- DEUTSCHLAND	Großhandelseinkaufs- preise (ab Station)	A 3	15,00	15,70	16,20	15,15	15,05							
		A 4	14,20	14,80	14,90	13,80	13,30							
		A 5	12,50	13,20	13,05	11,95	11,85							
MUNCHEN	Großhandelseinkaufs- preise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	15,75	15,75	15,75	15,25	14,75							
		A 4	14,75	14,75	14,75	14,25	13,75							
		A 5	13,00	13,00	13,00	12,75	12,50							
FRANKFURT	Großhandelsabgabe- preise (frei Einzelhandel)	A 3	16,50	16,63	16,63	16,00	14,75							
		A 4	15,50	15,63	15,63	15,00	13,75							
		A 5	14,00	14,13	14,13	13,50	11,75							
<b>FRANCE</b> <span style="float: right;"><i>100 pièces</i></span>														
Ø 4 REGIONS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	35,26	34,18	33,50									
		A 4	32,14	31,64	30,71	31,21								
		A 5	30,96	29,36	28,64									

**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET**  
**PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT**  
**PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET**  
**PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR**  
**PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE**  
**PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**ÆG**  
**EIER**  
**EGGS**  
**ŒUFS**  
**UOVA**  
**EIEREN**

MN

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	Classe Klasse Class	1 9 8 0											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>IRELAND</b> <span style="float: right;"><i>dozen</i></span>														
	Wholesale to retailer price	Stand 57,6g	49,00	48,50	58,00	58,00	57,00							
<b>ITALIA</b> <span style="float: right;"><i>100 pezzi</i></span>														
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	7.860	7350	7500	7240								
		A 4	7.660	7050	7200	6760								
		A 5	7.480	6725	6800	6240								
ROMA		A 3	7785	8052	7998									
		A 4	7353	7746	7654									
		A 5	6859	7154	7311									
<b>FORLI</b> <span style="float: right;"><i>100 kg</i></span>														
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	60 g e +	108.742	113.035	117.677	108.167								
		55-60 g	114.419	116.931	121.677	109.867								
		50-55 g	114.419	116.931	121.677	108.667								
<b>LUXEMBOURG</b> <span style="float: right;"><i>100 pièces</i></span>														
	Prix de gros à la vente	A 3	260,6	257,2	273,6	283,1	253,5							
		A 4	257,4	248,3	263,6	269,7	237,1							
		A 5	231,0	234,1	243,6	246,4	213,5							
<b>NEDERLAND</b> <span style="float: right;"><i>100 stuks</i></span>														
	Groothandelsverkoop-prijs	Ø alle klas.	14,78	14,71	15,57	14,89	14,25							
BARNEVELD	Groothandelsaankoop-prijs (franco markt)	65-69 g	15,40	15,36	17,80	16,92	16,14							
		59-64 g	14,86	14,91	16,67	15,60	14,32							
		50-58 g	12,42	12,80	13,95	12,67	11,16							
<b>UNITED KINGDOM</b> <span style="float: right;"><i>dozen</i></span>														
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand 57,6g	52,200	51,720	51,575	51,950	51,680							

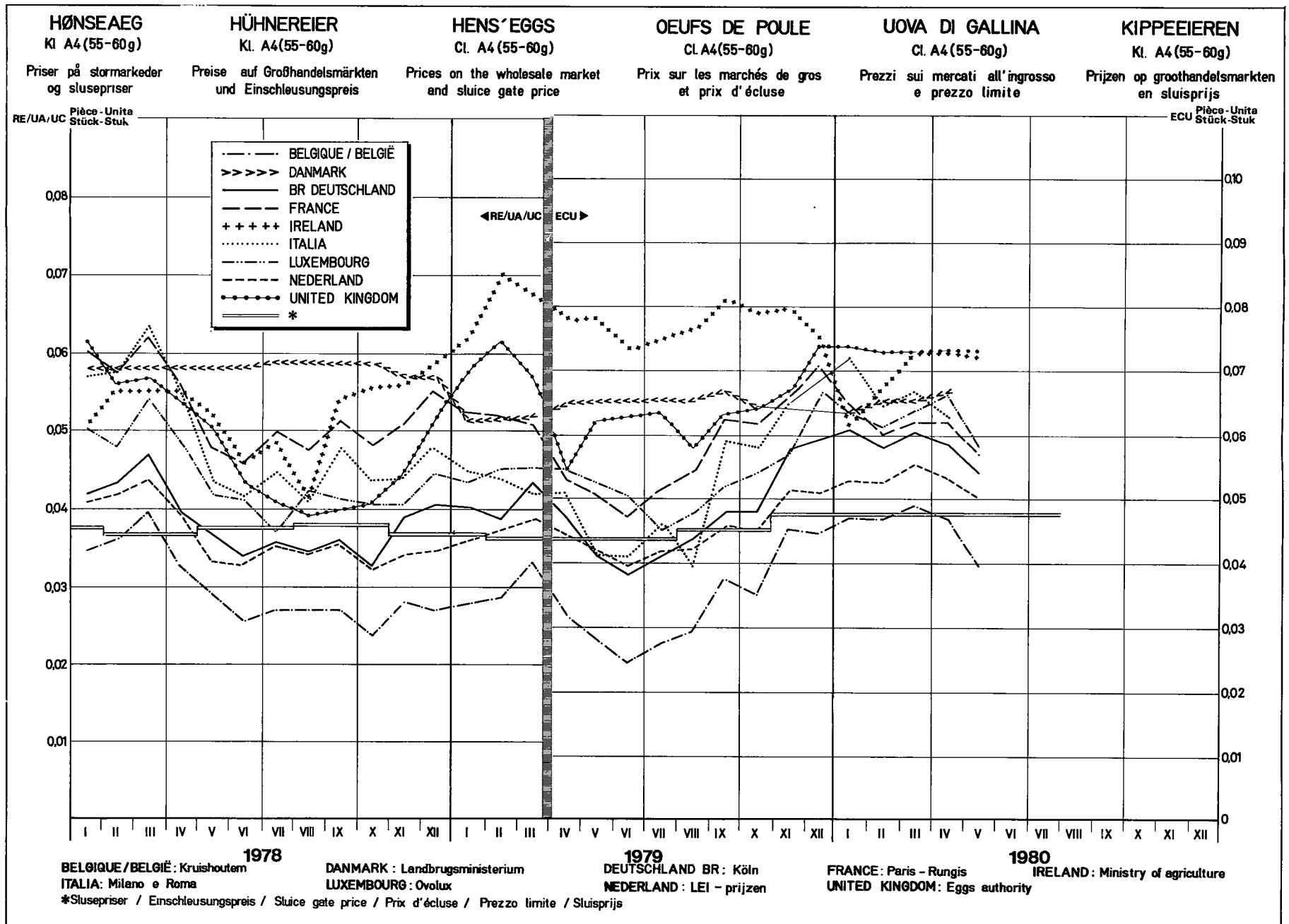
**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

ÆG  
EIER  
EGGS  
ŒUFS  
UOVA  
EIEREN

MN

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	Classe Klasse Class	1980											
			MAI				JUN				JUL			
			5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27
<b>IRELAND</b>														
<i>dozen</i>														
	Wholesale to retailer price	Stand 57,6g	57,00	57,00	57,00	57,00								
<b>ITALIA</b>														
<i>100 pezzi</i>														
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	6600											
		A 4	5800											
		A 5	5100											
ROMA		A 3												
		A 4												
		A 5												
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)		<i>100 kg</i>											
		60 g e +	93.000	90.000	93.000									
		55-80 g	93.000	90.000	93.000									
		50-55 g	88.500	86.000	89.000									
<b>LUXEMBOURG</b>														
<i>100 pièces</i>														
	Prix de gros à la vente	A 3	260,0	250,0	250,0	250,0								
		A 4	250,0	230,0	230,0	230,0								
		A 5	220,0	210,0	210,0	210,0								
<b>NEDERLAND</b>														
<i>100 stuks</i>														
	Groothandelsverkoop-prijs	Ø alle klas	14,41	14,47	14,24	13,89								
BARNEVELD	Groothandelsaankoop-prijs (franco markt)	65-69 g	16,75	17,05	16,25	15,10	14,65							
		59-64 g	14,73	14,65	14,00	13,05	12,25							
		50-58 g	11,75	11,85	10,65	9,65	9,60							
<b>UNITED KINGDOM</b>														
<i>dozen</i>														
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand 57,6g	51,500	52,100	51,800	51,200	51,200							





Forklaringer til de i det følgende anførte priser på fjerkrækød (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

INDLEDNING

I forordning nr. 22/62/EØF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for fjerkrækød skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den således oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som især beregnes på grundlag af priserne for foderkorn. Indførelsen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der på dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for fjerkrækød. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. PRISREGLER

Fastsatte priser

Slusepriser : (Forordning nr. 123/67/EØF, og (EØF) nr. 2777/75 - artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29.10.1975 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. årgang nr. L 282) om den fælles markedsordning for fjerkrækød fastsætter Kommissionen slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsættelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornmængde, der er nødvendig til produktion af 1 kg fjerkrækød.

Desuden er der taget hensyn til de øvrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsmkostninger.

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 123/67/EØF, og (EØF) nr. 2777/75 - artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2777/75 nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift.

Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 2777/75.

Eksportrestitutioner : (Forordning nr. 123/67/EØF, og (EØF) nr. 2777/75 - artikel 9)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor på grundlag af verdensmarkedspriserne for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Fællesskabets priser udignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

Markedspriserne kan ikke uden videre sammenlignes på grund af de særlige handelsbetingelser i de enkelte medlemsstater som forskelle i kvalitet, vægt, forarbejdning og udvalg.

Belgien Engrosafsætningspris af slagteri, slagtevægt (i cryovac)

Danmark Engrosafsætningspris, franko markedet i København, slagtevægt

Forbundsrepublikken Tyskland Engrosafsætningspris af slagteri, slagtevægt (i cryovac)

Frankrig Engrosafsætningspris, markedet i Paris-Rungis, slagtevægt

Irland Engrosafsætningspris, slagtevægt

Italien Engrosindkøbspris, franko markedet i Milano, slagtevægt

Luxembourg Engrosafsætningspris, franko detailhandel, slagtevægt

Nederlandene Engrosafsætningspris, (beregnet af "Productschap voor Pluimvee en Eieren") slagtevægt (i cryovac)

Det forenede Kongerige Engrosafsætningspris, franko markedet i London, slagtevægt.

## SCHLACHTGEFLÜGEL

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schlachtgeflügel (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 22/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Geflügelfleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 7)

Gemäss Artikel 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Geflügelfleisch erforderlichen Futtergetreidemenge berücksichtigt. Ausserdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Marktpreise sind infolge der besonderen Handelsbedingungen in den einzelnen Mitgliedstaaten, der Unterschiede in Qualität, Gewichtsklassierung, Zubereitung und Sortierung nicht ohne weiteres vergleichbar.

<u>Belgien</u>	Grosshandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Dänemark</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Kopenhagener Markt, Schlachtgewicht
<u>B.R. Deutschland</u>	Grosshandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Frankreich</u>	Grosshandelsabgabepreis, Markt von Paris-Rungis, Schlachtgewicht
<u>Irland</u>	Grosshandelsabgabepreis, Schlachtgewicht
<u>Italien</u>	Grosshandelseinkaufspreis, frei Mailänder Markt, Schlachtgewicht
<u>Luxemburg</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel, Schlachtgewicht
<u>Niederlande</u>	Grosshandelsabgabepreis, (berechnet durch die "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Londener Markt, Schlachtgewicht.

## P O U L T R Y M E A T

Explanatory note on the poultry prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this publication

### INTRODUCTION

Regulation No 22 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in poultrymeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of this market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for poultrymeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year - No L 73).

### I. PRICES

#### Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 7)

Article 7 of Regulation (EEC) No 2777/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in poultrymeat stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of slaughtered poultry is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies : (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2777/75.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 2777/75.

Export refunds (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 9)

To enable poultrymeat products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The quotations given are not necessarily comparable because of marketing conditions specific to various Member States and because of differences in quality, weight, preparation and grading.

<u>Belgium</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>Denmark</u>	Wholesale selling price, free-Copenhagen-market, slaughtered weight
<u>F.R. Germany</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>France</u>	Wholesale selling price, free-Paris-Rungis market, slaughtered weight
<u>Ireland</u>	Wholesale selling price, slaughtered weight
<u>Italy</u>	Wholesale purchase price, free-Milan-market, slaughtered weight
<u>Luxembourg</u>	Wholesale selling price, free at retail warehouse, slaughtered weight
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price (calculated by the "Productschap voor Pluimvee en Eieren"), slaughtered weight (in cryovac)
<u>United Kingdom</u>	Wholesale selling price, free-London-market, slaughtered weight.

## V I A N D E   D E   V O L A I L L E

Eclaircissements concernant les prix des volailles (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 22/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de volaille, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962, et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de volaille. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

### I. REGIME DES PRIX

#### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement (CEE) no 2777/75 du 29.10.1975 - 18ème année no. L 282) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg de volaille abattue.

Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement (CEE) no. 2777/75.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement (CEE) no. 2777/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande de volaille sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Les cours indiqués ne sont pas nécessairement comparables en raison des conditions commerciales particulières aux divers Etats membres ainsi que des différences de qualité, de poids, de préparation et d'assortiment.

<u>Belgique</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>Danemark</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Copenhague, poids abattu
<u>R.F. d'Allemagne</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>France</u>	Prix de gros à la vente, franco marché Paris-Rungis, poids abattu
<u>Irlande</u>	Prix de gros à la vente, poids abattu
<u>Italie</u>	Prix de gros à l'achat, franco marché de Milan, poids abattu
<u>Luxembourg</u>	Prix de gros à la vente, franco magasin de détail, poids abattu
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente, (calculé par le "Productschap voor Pluimvee en Eieren") poids abattu (en cryovac)
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Londres, poids abattu

P O L L A M E

Spiegazioni relative ai prezzi del pollame che figurano nel presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il regolamento n. 22/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulle base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore del pollame. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI

Prezzi fissati

Prezzi limite : ( regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 7)

Conformemente all'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 2777/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975 18° anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un kg di pollame macellato. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : ( regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2777/75.

Per il calcolo dei vari prelievi si rinvia al regolamento (CEE) n. 2777/75 art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione ( regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle carni di pollame in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

I prezzi di mercato, date le speciali condizioni di commercializzazione in vigore nei vari Stati membri, le differenze relative alla qualità, classificazione di peso, modo di presentazione ed assortimento, non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato di København, peso morto.
<u>R.F. di Germania</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Francia</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, Parigi-Rungis, peso morto
<u>Irlanda</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, peso morto.
<u>Italia</u>	Prezzo di acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato di Milano, peso morto
<u>Lussemburgo</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco magazzino dettagliante, peso morto
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, (calcolato dalla "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") peso morto (a cryovac)
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco di Londra, peso morto.

## S L A C H T P L U I M V E E

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor slachtpluimvee (vastgestelde prijzen en marktprijzen)  
en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr 22/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend worden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector slachtpluimvee tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 123/67/EEG en (EEG) nr 2777/75 - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr 2777/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 - 18e jaargang nr L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen benodigd voor de productie van 1 kg geslacht pluimvee.

Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr. 123/67/EEG en (EEG) nr. 2777/75 - art. 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr 2777/75 opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening (EEG) nr 2777/75 - art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 123/67/EEG en (EEG) nr 2777/75 - art. 9)

Om de uitvoer van de producten in de sector slachtpluimvee op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

De vermelde marktprijzen zijn ten gevolge van de speciale handelsvoorwaarden in de onderscheiden Lid-Staten, het verschil in kwaliteit, gewichtsklassering, bereidingswijze en sortering, niet zonder meer vergelijkbaar.

<u>België</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Denemarken</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Kopenhagen, geslacht gewicht
<u>B.R. Duitsland</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Frankrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, markt Paris-Rungis, geslacht gewicht
<u>Ierland</u>	Groothandelsverkoopprijs, geslacht gewicht
<u>Italië</u>	Groothandelsaankoopprijs, franco markt Milaan, geslacht gewicht
<u>Luxemburg</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel, geslacht gewicht
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs, (berekend door het "Produktschap voor Pluimvee en Eieren"), geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Londen, geslacht gewicht.

**SLUSEPRISER  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE-GATE PRICES  
PRIX D'ECLUSE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN**

**Afgifter ved indførsler fra tredjelande  
Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern  
Import levies from third countries  
Prélèvements à l'importation des pays tiers  
Prelevi all'importazione dai paesi terzi  
Heffingen bij invoer uit derde landen**

**FJERKRÆ  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
VOLAILLE  
POLLAME  
GEVOGELTE**

I = Slusepriser - Einschleusungspreise - Sluice-gate prices - Prix d'écluse - Prezzi Limite - Sluisprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelevi - Heffingen

UC-RE-UA  
(\*) ECU

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tarifaire N. Tariffario Tariefnummer		1978			1979					1980			
		1.8 - 31.10	1.11.78 31.1.79	1.2 - 8.4	9.4-(*) 30.4.79	1.5 - 31.7.79	1.8 - 31.10.79	1.11.79 31.1.80	12 - 30.4.80	1.5 - 31.7.80			
	A.	Daggamle kyllinger Poussins			Köken Pulcini			Chicks Eendagskuikens 100 pièces - stuks					
01.05 A	I	17,70	17,52	17,26	20,87	20,87	21,30	21,85	21,85	21,85			
	II	4,16	4,34	4,60	5,56	5,56	5,28	4,73	4,73	4,73			
	B.	Høns Coqs, poules et poulets			Hühner Galli, galline e polli			Fowls Hanen, kippen en kuikens					
	1.	Levende Vivants			Lebende Vivi			Live Levende 100 kg					
01.05 B I	I	59,48	58,81	57,93	70,03	70,55	71,77	73,30	73,30	72,70			
	II	15,44	16,21	17,21	20,81	20,21	19,47	17,72	17,72	18,40			
	2.	Slagtet Abattus			Geschlachtete Macellati			Slaughtered Geslachte					
	a)	83 pct.-høns Poulets 83 %			Hühner 83 % Polli 83 %			83 % chickens Kippen 83 %					
02.02 A I a)	I	74,74	73,89	72,78	87,99	88,65	90,17	92,09	92,09	91,34			
	II	19,40	20,37	21,63	26,15	25,40	24,45	22,26	22,26	23,12			
	b)	70 pct.-høns Poulets 70 %			Hühner 70 % Polli 70 %			70 % chickens Kippen 70 %					
02.02 A I b)	I	84,97	84,01	82,75	100,04	100,79	102,53	104,71	104,71	103,86			
	II	22,05	23,15	24,59	29,73	28,87	27,81	25,32	25,32	26,29			
	c)	65 pct.-høns Poulets 65 %			Hühner 65 % Polli 65 %			65 % chickens Kippen 65 %					
02.02 A I c)	I	92,59	91,53	90,17	109,01	109,82	111,72	114,09	114,09	113,16			
	II	24,03	25,23	26,80	32,40	31,47	30,29	27,58	27,58	28,64			
	C.	Aender Canards			Enten Anatre			Ducks Eenden					
	1.	Levende Vivants			Lebende Vivi			Live Levende					
01.05 B II	I	71,82	70,79	69,29	83,77	83,77	86,25	89,40	89,40	89,40			
	II	22,74	23,85	25,47	30,79	30,79	29,49	26,09	26,09	26,09			
	2.	Slagtet Abattus			Geschlachtete Macellati			Slaughtered Geslachte					
	a)	85 pct.-ducks Canards 85 %			Enten 85 % Anatre 85 %			85 % ducks Eenden 85 %					
02.02 A II a)	I	84,49	83,28	81,51	98,54	98,54	101,47	105,18	105,18	105,18			
	II	26,76	28,06	29,97	36,23	36,23	34,69	30,69	30,69	30,69			
	b)	70 pct.-ducks Canards 70 %			Enten 70 % Anatre 70 %			70 % ducks Eenden 70 %					
02.02 A II b)	I	102,60	101,13	98,98	119,66	119,66	123,21	127,72	127,72	127,72			
	II	32,48	34,07	36,38	43,98	43,98	42,13	37,27	37,27	37,27			
	c)	63 pct.-ducks Canards 63 %			Enten 63 % Anatre 63 %			63 % ducks Eenden 63 %					
02.02 A II c)	I	114,00	112,36	109,98	132,96	132,96	136,90	141,91	141,91	141,91			
	II	36,09	37,85	40,42	48,87	48,87	46,81	41,41	41,41	41,41			

(\*) A partir du 9 avril 1979 les chiffres sont donnés en ECU

(Règl. (CEE) 652/79 du Conseil)



**SLUSEPRISER  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE-GATE PRICES  
PRIX D'ECLUSE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN**

**Afgifter ved indførsel fra tredjelande  
Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern  
Levies on import from third countries  
Prélèvements à l'importation des pays tiers  
Prelievi all'importazione dai paesi terzi  
Heffingen bij invoer uit derde landen**

**FJERKRÆ  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
VOLAILLE  
POLLAME  
GEVOGELTE**

I = Slusepriser - Einschleusungspreise - Sluice-gate prices - Prix d'écluse - Prezzi limite - Sluisprijzen UC-RE-UA/100 kg  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelievi - Heffingen (\*) ECU/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tarifaire N. Tariffario Tariefnummer		1978			1979				1980				
		1.8- 31.10.78	1.11.78 31.10.79	1.2- 8.6	9.4- 30.4.79	1.5- 31.7.79	1.8- 31.10.79	1.11.79 31.1.80	1.2- 30.4.80	1.5- 31.7.80			
	D. Gans Oies				Gänse Oche				Geese Ganzen				
	1. Levende Vivantes				Lebende Vivi				Live Levende				
01.05 B III	I	87,31	86,34	84,91	102,65	102,65	105,01	108,00	108,00	108,00			
	II	21,37	22,37	23,83	28,81	28,81	28,48	25,42	25,42	25,42			
	2. Slagtet Abattues				Geschlachtete Macellati				Slaughtered Geslachte				
	a) 82 pct-gans Oies 82 %				Gänse 82 % Oche 82 %				82 % geese Ganzen 82 %				
02.02 A III a)	I	124,73	123,34	121,30	146,65	146,65	150,01	154,29	154,29	154,29			
	II	30,53	31,96	34,04	41,15	41,15	40,69	36,31	36,31	36,31			
	b) 75 pct-gans Oies 75 %				Gänse 75 % Oche 75 %				75 % geese Ganzen 75 %				
02.02 A III b)	I	116,38	114,85	112,63	136,16	136,16	139,84	144,52	144,52	144,52			
	II	31,98	33,55	35,82	43,30	43,30	42,80	38,01	38,01	38,01			
	E. Kalkuner Dindes				Truthühner Tachhini				Turkeys Kalkoenen				
	1. Levende Vivantes				Lebende Vivi				Live Levende				
01.05 B IV	I	75,59	74,85	73,79	89,21	89,21	90,97	93,21	93,21	93,21			
	II	17,48	18,23	19,32	23,36	23,36	22,20	19,90	19,90	19,90			
	2. Slagtet Abattues				Geschlachtete Macellati				Slaughtered Geslachte				
02.02 A IV	I	107,98	106,93	105,42	127,45	127,45	129,96	133,15	133,15	133,15			
	II	24,97	26,04	27,60	33,37	33,37	31,71	28,43	28,43	28,43			
	F. Perlehøns Pintades				Perlhühner Faraone				Guinea fowls Parelhoenders				
	1. Levende Vivantes				Lebende Vivi				Live Levende				
01.05 A V	I	99,10	98,01	96,41	116,56	116,56	119,20	122,54	122,54	122,54			
	II	26,78	28,01	29,79	36,01	36,01	34,13	30,39	30,39	30,39			
	2. Slagtet Abattues				Geschlachtete Macellati				Slaughtered Geslachte				
02.02 A V	I	141,57	140,01	137,73	116,51	116,51	170,28	175,06	175,06	175,06			
	II	38,26	40,01	42,55	51,44	51,44	48,75	43,41	43,41	43,41			

(\*) A partir du 9 avril 1979 Les chiffres sont donnés en ECU (Règl. (CEE) n° 652/79 du Conseil).

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**FJERKRÆ  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
VOLAILLE  
POLLAME  
GEVOGELTE**

MN/kg - PAB

Beskrivelse Beschreibung Description Description Omschrijving	Kvaliteten Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	1 9 8 0											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
Prix de gros à la vente, départ abattoir Groothandelsverkoop-prijs, af slachterij	Poulets - Kuikens 83%	-	-	-	-	-							
	70%	49,4	50,2	50,3	50,8	50,2							
<b>DANMARK</b>													
Slagteri til detailhandel	Kyllinger 70% 1000gr.	9,53	9,90	10,14	10,50								
	Høns 70% 1000gr.	7,08	7,30	7,46	7,50								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Großhandelsverkaufspreise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts-kommission)	Hähnchen, Kl. A 70% bratf. (950-1000 gr.)	3,47	3,47	3,51	3,52	3,52							
	grillf. (600-1000 gr.) 65%	3,72	3,74	3,75	3,76	3,77							
	Suppenhühner Kl. A 70%	2,65	2,78	2,78	2,78	2,74							
<b>FRANCE</b>													
Prix de gros à la vente (Marché : Paris - Rungis)	Poulets cl A (moyens) 83%	5,40	5,94	6,50	6,03	6,38							
	Poules «coccotte» 83%	5,53	4,73	5,00	4,62	4,21							
<b>IRELAND</b> <span style="float: right;">lb/PAB</span>													
Wholesale to retailer price	Chickens 70%	56,00	57,00	57,00	57,00	59,00							
<b>ITALIA</b>													
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato : Milano)	Polli allevati a terra, 1ª scelta 83%	1358	1310	1390	1259								
	Polli allevati in batteria, 1ª scelta 65%	-	-	-	-								
	Galline, 1ª scelta 83%	1390	1325	1375	1300								
<b>LUXEMBOURG</b>													
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets 83%	-	-	-									
	70%	70,0	70,0	70,0									
	Poules 83%	-	-	-									
	70%	58,0	58,0	58,0									
<b>NEREDLAND</b>													
Groothandelsverkoop-prijs	Kuikens 70%	3,27	3,35	3,36	3,43	3,47							
	Kippen 70%	2,85	2,89	2,86	2,78	3,09							
<b>UNITED KINGDOM</b> <span style="float: right;">lb/PAB</span>													
Wholesale selling price (Market : London central markets)	Chickens Grade A Fresh (3-4 lb) 83%	32,000	33,375	33,250	33,000	33,875							
	Oven-ready (2,5-3 lb) 70%	38,450	39,750	39,688	39,800	41,375							
	Hens Grade A Fresh (4-6 lb) 83%	-	-	-	-	-							
	Oven-ready (4 lb + over) 70%	29,600	30,125	31,000	30,500	30,500							

**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**FJERKRÆ  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
VOLAILLE  
POLLAME  
GEVOGELTE**

MN/kg - PAB

Beskrivelse Beschreibung Description Descrizione Omschrijving	Kvaliteten Qualitäten Qualities Qualitäts Kwaliteiten	1980											
		MAI				JUN				JUL			
		05-11	12-18	19-25	26-01	02-08	09-15	16-22	23-29	30-06	7-13	14-20	21-27
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
Prix de gros à la vente, départ abattoir Groothandelsverkoop- prijs, af slachterij	Poulets- Kuikens	83%	-	-	-	-							
		70%	50,00	50,00	50,00	50,50							
<b>DANMARK</b>													
Slagteri til detailhandel	Kyllinger	70%											
	100 gr.		10,50	10,50	10,50								
	Høns	70%											
	100 gr.		7,50	7,50	7,50								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Großhandelsverkaufs- preise ab Schlachtere (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hänchen Kl. A	70 %											
	bratf. (950-1000 gr.)		3,53	3,53	3,50	3,50	3,50						
	grillf. (600-1000 gr.)	65 %	3,77	3,77	3,77	3,77	3,76						
	Suppenhühner Kl. A	70 %	2,77	2,77	2,74	2,72	2,67						
<b>FRANCE</b>													
Prix de gros à la vente (Marché Paris - Rungis)	Poulets cl. A (moyens)	83%	6,32	6,40	6,38	6,50							
	Poules «cocotte»	83%	4,60	4,08	3,68	4,00							
<b>IRELAND</b>													
Wholesale to retailer price	Chickens	70%	59,00	59,00	59,00	59,00							
<b>ITALIA</b>													
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato - Milano)	Polli allevati a terra, 1ª scelta	83%	1280										
	Polli allevati in battèna, 1ª scelta	65%	-										
	Galline, 1ª scelta	83%	1175										
<b>LUXEMBOURG</b>													
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	-	-	-								
		70%	70,0	70,0	70,0								
	Poules	83%											
		70%	58,0	58,0	58,0								
<b>NEDERLAND</b>													
Groothandelsverkoop- prijs	Kuikens	70%	3,50	3,48	3,45	3,44							
	Kippen	70%	3,17	3,02	3,15	3,17							
<b>UNITED KINGDOM</b>													
Wholesale selling price (Market London central markets)	Chickens Grade A Fresh (3-4 lb)	83%	33,000	33,000	33,000	36,500	32,000						
	Oven-ready (2,5-3 lb)	70%	41,000	40,750	41,500	42,250	42,500						
	Hens Grade A Fresh (4-6 lb)	83%	-	-	-	-	-						
	Oven-ready (4 lb + over)	70%	30,500	30,500	30,500	30,500	-						

## O K S E K Ø D

Forklaringer til de i det følgende anførte priser (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter for oksekød.

### INLEDNING

I forordning nr. 14/64/EØF af 5.2.1964 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for oksekød gennemføres gradvis fra 1964 ; den således gennemførte markedsordning omfatter først og fremmest regler om told og i givet fald regler om afgifter i samhandelen mellem medlemsstaterne samt mellem medlemsstaterne og tredjelande.

Det fælles marked for oksekød blev fastlagt i forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968. Den fælles markedsordning for oksekød (De europæiske Fællesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. årgang nr. L 148) trådte i kraft 29. juli 1968, og omfatter foruden prisreglerne (indikativpris og interventionsforanstaltninger) en ordning for handelen med tredjelande (importafgifter og eksportrestitutioner). Forordning (EØF) nr. 805/68 er ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77 af 14.2.1977.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

### I. PRISREGLER (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 2 til 8).

#### A. Fastsatte priser

I overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EØF) nr. 805/68, ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77, fastsættes hvert år før 1. august for det produktionsår, der begynder den første mandag i april måned og slutter aftenen forud for denne dag i det derpå følgende år, en orienteringspris for voksent kvæg.

Disse priser fastsættes under hensyntagen til fremtidsudsigterne for udviklingen af produktion og forbrug af oksekød, markedssituationen for mælk og mejeriprodukter og de indvundne erfaringer.

Ved kornkvæg forstås : levende hornkvæg, tamkvæg, ikke til avlsbrug.

Ved voksent kvæg forstås : hornkvæg med en levende vægt på over 300 kg.

#### B. Interventionsforanstaltninger : (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 5 til 8)

Far at hindre et betydeligt prisfald eller afdæmpe dets virkning kan følgende interventionsforanstaltninger træffes :

1. støtte til privat oplagring ;
2. opkøb gennem interventionsorganerne.

### II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Virkeliggørelsen af et fælles marked for oksekød kræver, at der indføres ens regler for handelen med tredjelande i tilslutning til interventionssystemet. Disse regler omfatter et toldsystem, importafgifter og eksportrestitutioner, som principielt tjener til at stabilisere Fællesskabets marked.

Deraf følger en ganske stabil prisligevægt inden for Fællesskabet.

Importafgifter : (Forordning (EØF) nr. 805/68, art. 12)

Kommissionen fastlægger hver måned en basisimportafgift (Art. 10). Denne basisimportafgift fastsættes på grundlag af forskellen mellem orienteringsprisen og tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse, forhøjet med tolden.

Kommissionen kan fastlægge en særlig basisimportafgift for hornkvæg, der har oprindelse i og kommer fra visse tredjelande (Forordning (EØF) nr. 611/77) samt en speciel importafgift for varer med oprindelse i eller kommende fra et eller flere tredjelande (Forordning (EØF) nr. 805/68, art. 12a).

Såfremt det konstateres, at prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end orienteringsprisen, fastsættes importafgiften til en procentdel ; såfremt det konstateres, at prisen er mindre end eller lig med orienteringsprisen, forhøjes importafgiften procentvis.

Eksportrestitutioner : (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 18)

Hvis prisniveauet inden for Fællesskabet er højere end på verdensmarkedet, kan forskellen udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er ens for hele Fællesskabet, men kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

### III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

I henhold til artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 805/68 (senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77) særlig artikel 10, stk. 5, fastlægger Kommissionen hver uge en markedspris inden for Fællesskabet for voksent kvæg. Denne pris svarer til gennemsnittet - som tidligere er tildelt vægt ved koefficienterne fastsat i bilag I til forordning (EØF) nr. 610/77 - af de priser, der er konstateret på det eller de repræsentative markeder i de enkelte medlemsstater, som der henvises til i bilag II til samme forordning. Disse markedspriser svarer til det ved vejningskoefficienter vejede gennemsnit, anført i førnævnte bilag II, af de priser, der har dannet sig for de pågældende kategorier og kvaliteter af voksent kvæg og kød af disse dyr i en periode på syv dage i samme engrosled i den pågældende medlemsstat.

De fastsatte markedspriser i medlemsstaterne gælder for :

- BELGIEN** : marked : Anderlecht - Levende vægt
- DANMARK** : marked : (noteringscenter) : København - Levende vægt
- FORBUNDSR. TYSKL.** : markeder : 13 markeder - Levende vægt  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Hamburg - Freiburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANKRIG** : markeder :
- Ungkvæg : Paris (noteringscenter) - Slagtevægt (Poids net sur pied)
- Andet : 15 markeder - Slagtevægt (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Chateaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Partenay - Rouen - Saincoins - St. Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).
- Kalve : 5 noteringscenter - Slagtevægt (Poids net sur pied)  
(Centre - Centre-Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest)
- Omregningen af noteringerne på slagte- og levende vægt sker ved følgende koefficienter :
- Voksent kvæg :
- |                 |                 |                   |                 |                |
|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------|----------------|
| Jeunes E : 62 % | Boeufs E : 60 % | Génisses E : 60 % | Vaches U : 57 % | Tau- U : 60 %  |
| bovins U : 60 % | U : 58 %        | U : 58 %          | R : 54 %        | reaux R : 58 % |
| R : 58 %        | R : 56 %        | R : 56 %          | O : 52 %        |                |
| O : 56 %        | O : 53 %        | O : 53 %          | P : 48 %        |                |
|                 |                 |                   | A : 45 %        |                |
- Kalve :
- |                  |                       |                 |                  |
|------------------|-----------------------|-----------------|------------------|
| Blanc : E : 66 % | Rosé clair : U : 64 % | Rosé : U : 64 % | Rouge : R : 62 % |
| U : 64 %         | R : 62 %              | R : 62 %        | O : 60 %         |
| R : 62 %         | O : 60 %              | O : 60 %        |                  |
- IRLAND** : markeder :
- Voksent kvæg : 5 markeder - levende vægt  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)
- Kalve : Bandon - pr. stk.
- Omregningen af stykprisen til levende vægt (x 0,6124) sker, efter at stykprisen er forhøjet med 120 IRL.
- ITALIEN** : markeder :
- a) overskudszone : 7 markeder - levende vægt  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).
- b) underskudszone : Rom - slagtevægt
- Omregningen fra slagte - til levende vægt sker efter korrektion med følgende beløb :
- |   |
|---|
| Vitelloni : 1. og 2. kval. : + 1.500 Lit/100 kg |
| Buoi : 1. og 2. kval. : + 1.500 Lit/100 kg      |
| Vacche : 1. og 2. kval. : + 1.700 Lit/100 kg    |
| Vitelli : 1. og 2. kval. : + 16.100 Lit/100 kg  |
- Efter korrektionen anvendes følgende koefficienter :
- Voksent kvæg :
- |                             |                        |                          |
|-----------------------------|------------------------|--------------------------|
| Vitelloni : 1. kval. : 58 % | Buoi : 1. kval. : 55 % | Vacche : 1. kval. : 55 % |
| 2. kval. : 54 %             | 2. kval. : 50 %        | 2. kval. : 50,5 %        |
- Kalve :
- |                           |
|---------------------------|
| Vitelli : 1. kval. : 61 % |
| 2. kval. : 59 %           |
- Den vejede gennemsnitspris udregnes ved anvendelse af følgende vejningsprocenter :
- a) 67 % for overskudszone ;
- b) 33 % for underskudszone.
- LUXEMBOURG** : markeder : Luxembourg og Esch-s/Alzette - slagtevægt
- Omregningen fra slagte- til levende vægt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne på begge markeder sker ved hjælp af følgende koefficienter :

Voksant kvæg :

Boeufs, g enisses, taureaux : kval. extra : 56 % Vaches : kval. extra : 56 %  
kval. AA : 54 % kval. AA : 54 %  
kval. A : 52 % kval. A : 52 %  
kval. B : 50 %

Kalve : 60 %

NEDERLANDENE

: markeder :

Voksant kvæg : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - slagtevægt

Kalve : Barneveld - 's Hertogenbosch - levende vægt

Omregningen fra slagte- til levende vægt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne på de tre markeder sker ved hjælp af følgende koefficienter :

Voksant kvæg :

Stieren : 1. kval. : 59 % Vaarzen : 1. kval. : 58 % Koeien : 1. kval. : 56 %  
2. kval. : 56 % 2. kval. : 55 % 2. kval. : 53 %  
3. kval. : 50 %  
Worstkoeien : 47 %

DET FORENEDE KONGERIGE : markeder :

Voksant kvæg :

a) Storbritannien : 41 markeder - levende vægt

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St: Edmonds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edingurgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haryward Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

b) Nordirland : 4 slagterier - slagtevægt

3 markeder - levende vægt

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

Omregningen af noteringerne fra slagte- til levende vægt sker ved følgende koefficienter :

Steers : U : 55,5 % Heifers : U/L : 53,5 % Steers and Heifers E : 51,5 %  
LM : 54,0 % T : 52,5 %  
LH : 55,0 %  
T : 53,5 %

Det vejede gennemsnit udregnes ved anvendelse af følgende vejningsprocenter :

a) 88,5 % for Storbritannien

b) 11,5 % for Nordirland

Kalve : Smithfield - slagtev gt

Omregningen fra slagte- til levende v gt (x 61) sker efter, at noteringerne er forh jjet med 4,41 UKL/100kg..

## R I N D F L E I S C H

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen für Rindfleisch

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 14/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfasst im wesentlichen eine Regelung von Zöllen und gegebenenfalls eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und den dritten Ländern.

Der gemeinsame Markt für Rindfleisch wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 vom 27. Juni festgelegt. Die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juli 1968 in Kraft getreten, und sie umfasst ausser der Preisregelung (Richtpreis und Interventionsmassnahmen) ebenfalls eine Regelung für den Handel mit dritten Ländern (Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr). Die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 ist durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 vom 11.2.1977 geändert worden.

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreichs ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. PREISREGELUNG (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 2 bis 8)

#### A. Festgesetzte Preise

Gemäss Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77, wird jährlich vor dem 1. August für das Wirtschaftsjahr, das am ersten Montag des Monats April beginnt und am Vorabend dieses Tages in dem darauffolgenden Jahr endet, ein Orientierungspreis für ausgewachsene Rinder festgesetzt.

Diese Preise werden unter Berücksichtigung der Vorausschätzungen für die Entwicklung der Erzeugung und des Verbrauchs von Rindfleisch, der Marktlage bei Milch und Milcherzeugnissen und der gewonnenen Erfahrung festgesetzt.

Als Rinder sind zu betrachten : lebende Hausrinder, ausgenommen reinrassige Zuchttiere.

Als ausgewachsene Rinder sind zu betrachten : Rinder mit einem Lebendgewicht von mehr als 300 Kilogramm.

B. Interventionsmassnahmen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 5 bis 8)

Um einen wesentlichen Preisrückgang zu verhindern oder zu mildern, können folgende Interventionsmassnahmen ergriffen werden :

1. Beihilfen zu privaten Lagerhaltung
2. Aufkäufe durch die Interventionsstellen.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Die Verwirklichung eines gemeinsamen Marktes für Rindfleisch erfordert die Einführung einer einheitlichen Handelsregelung, die zum Interventionssystem hinzugefügt wird. Diese Regelung umfasst ein Zollsystem, Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr, die, grundsätzlich, einer Stabilisierung des Gemeinschaftsmarktes dienen. Daraus ergibt sich ein ziemlich beständiges Preisgleichgewicht innerhalb der Gemeinschaft.

Bei der Einfuhr erhobene Abschöpfungen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 12)

Die Kommission bestimmt jeden Monat eine Grundabschöpfung für die Einfuhr (Art. 10). Diese Abschöpfung wird auf der Grundlage des Unterschieds zwischen dem Orientierungspreis und dem um die Inzidenz des Zollsatzes erhöhten Angebotspreis frei Grenze der Gemeinschaft bestimmt.

Die Kommission kann für die Einfuhr von Rindern mit Ursprung in und Herkunft aus bestimmten Drittländern eine spezifische Grundabschöpfung (Verordnung (EWG) Nr. 611/77) und für die Einfuhr von Produkten mit Ursprung in und Herkunft aus einem oder mehreren Drittländern (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 12 bis) eine spezielle Abschöpfung bestimmen.

Wird festgestellt, dass der Preis für ausgewachsene Rinder auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft über dem Orientierungspreis liegt, so wird die anwendbare Abschöpfung stufenweise vermindert; ist der Preis höchstens dem Orientierungspreis gleich, so wird die verwendbare Abschöpfung stufenweise vermehrt.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 18)

Wenn das Niveau der Preise innerhalb der Gemeinschaft höher ist als das auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Höhe dieser Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich; sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Gemäss Artikel 12, Absatz 6 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 (zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77) bestimmt die Kommission jede Woche einen innergemeinschaftlichen Marktpreis für ausgewachsene Rinder. Dieser Preis entspricht dem zuvor mit den Koeffizienten des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 610/77 gewogenen Durchschnitt, der auf dem oder den repräsentativen Märkten der einzelnen Mitgliedstaaten festgestellten Preise, auf die im Anhang II der gleichen Verordnung hingewiesen wird. Diese Marktpreise entsprechen dem mit Gewichtskoeffizienten gewogenen Durchschnitt, aufgeführt im vorgenannten Anhang II der Preise, die sich für die Kategorien und Qualitäten von ausgewachsenen Rindern und Fleisch dieser Tiere in dem betreffenden Mitgliedstaat während eines Zeitraums von sieben Tagen auf der gleichen Grosshandelsstufe gebildet haben.

Die festgestellten Marktpreise in den Mitgliedstaaten gelten für :

- BELGIEN : Markt : Anderlecht - Lebendgewicht
- DAENEMARK : Markt : (Notierungszentrum) : Kopenhagen - Lebendgewicht
- B.R. DEUTSCHLAND : Märkte : 13 Märkte - Lebendgewicht  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANKREICH : Märkte :  
Jungrinder : Paris (Notierungszentrum) - Schlachtgewicht (Poids net sur pied).  
Andere : 15 Märkte - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).  
Kälber : 5 Notierungszentren - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)  
(Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord Ouest - Ouest - Sud-Ouest)  
Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten :
- Rinder :
- |                 |                 |                   |                 |                   |
|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|
| Jeunes E : 62 % | Boeufs E : 60 % | Génisses E : 60 % | Vaches U : 57 % | Taureaux U : 60 % |
| bovins U : 60 % | U : 58 %        | U : 58 %          | R : 54 %        | R : 58 %          |
| R : 58 %        | R : 56 %        | R : 56 %          | O : 52 %        |                   |
| O : 56 %        | O : 53 %        | O : 53 %          | P : 48 %        |                   |
|                 |                 |                   | A : 45 %        |                   |
- Kälber :
- |                |                     |               |                |
|----------------|---------------------|---------------|----------------|
| Blanc E : 66 % | Rosé clair U : 64 % | Rosé U : 64 % | Rouge R : 62 % |
| U : 64 %       | R : 62 %            | R : 62 %      | O : 60 %       |
| R : 62 %       | O : 60 %            | O : 60 %      |                |
- IRLAND : Märkte :  
Rinder : 5 Märkte - Lebendgewicht  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Kälber : Bandon - Je Stück.  
Die Umrechnung des Stückpreises auf Lebendgewicht (x 0,6124) erfolgt nach Erhöhung des Stückpreises um 120 IRL.
- ITALIEN : Märkte :  
a) Überschussgebiet : 7 Märkte - Lebendgewicht  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).  
b) Zuschussgebiet : Roma - Schlachtgewicht  
Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt nach Berichtigung um folgende Beträge :  
Vitelloni : 1. und 2. Qual. : + 1.500 Lit/100 Kg  
Buoi : 1. und 2. Qual. : + 1.500 Lit/100 Kg  
Vacche : 1. und 2. Qual. : + 1.700 Lit/100 Kg  
Vitelli : 1. und 2. Qual. : +16.100 Lit/100 Kg  
Anschliessend werden folgende Koeffizienten benützt :
- Rinder
- |                             |                        |                          |
|-----------------------------|------------------------|--------------------------|
| Vitelloni : 1. Qual. : 58 % | Buoi : 1. Qual. : 55 % | Vacche : 1. Qual. : 55 % |
| 2. Qual. : 54 %             | 2. Qual. : 50 %        | 2. Qual. : 50,5 %        |
- Kälber
- |                           |
|---------------------------|
| Vitelli : 1. Qual. : 61 % |
| 2. Qual. : 59 %           |
- Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter  
a) genannten Preise mit 67 % für das Überschussgebiet und der unter  
b) genannten Preise mit 33 % für das Zuschussgebiet.
- LUXEMBURG : Märkte : Luxemburg und Esch s/Alzette - Schlachtgewicht  
Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen beider Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :





## B E E F   A N D   V E A L

Explanatory note on the beef and veal prices (fixed prices and market prices) and the import levies shown in this publication

### INTRODUCTION

Regulation n° 14/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal n° 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the markets in beef and veal should be established gradually from 1964 and that the main feature of this organization would be a system of customs duties and, if appropriate, a system of levies to be applied in trade between Member States and between Member States and third countries.

This single market for beef and veal, established by Regulation (EEC) N° 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (Official Journal N° L 148, 28 June 1968), as last amended by Regulation (EEC) N° 425/77 of 14 February 1977, entered into force on 29 July 1968 and includes, inter alia, a price system (guide prices and intervention measures) and arrangements for trade with third countries (import levies and export refunds).

The accession of Denmark, Ireland and United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27 March 1972, 15th year n° L 73).

### I. PRICES (Regulation (EEC) N° 805/68, Articles 2 to 8)

#### A. Fixed prices

Article 3 of Regulation (EEC) N° 805/68 amended by Regulation (EEC) N° 425/77 stipulates that a guide price for adult bovine animals must be fixed before the 1 August of each year for the marketing year beginning on the first Monday in April and ending on the eve of this day the following year.

This price is fixed with particular reference to future production and consumption trends for beef and veal, the situation in the market in milk and milk products and past experience.

Bovine animals means live animals of the domestic bovine species other than pure-bred breeding animals.

Adult bovine animals means bovine animals the live weight of which is more than 300 kilograms.

#### B. Intervention (Regulation (EEC) n° 805/68, Articles 5 to 8)

The following intervention measures may be taken to prevent or mitigate a substantial fall in prices :

1. Aid for private storage ;
2. Buying-in by intervention agencies.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

The single market in beef and veal implies uniform arrangements for trade with third countries in addition to intervention arrangements. These include a system of customs duties, import levies and export refunds aimed at stabilizing the market. The result is relatively stable price equilibrium within the Community.

#### Imports levies (Regulation (EEC) N° 805/68, Art. 12)

The Commission shall determine each month a basic levy on imports. This levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the free-at-Community-frontier offer price plus the amount of the customs duty.

The Commission may determine a specific basic levy for imports of bovine animals originating in and coming from specified third countries (Regulation (EEC) N° 611/77) as well as a special levy for imports of products originating in and coming from one or more third countries (Regulation (EEC) N° 805/68, Art. 12a).

If it is found that the price of adult bovine animals on the representative markets of the Community exceeds the guide price, the levy applicable is reduced gradually ; if the price is equal to or less than the guide price, the levy applicable is increased gradually.

#### Export refunds (Regulation (EEC) N° 805/68, Article 18)

If the level of prices in the Community is higher than that of quotations or prices on the world market, the difference may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Under Art. 12 (6) of Regulation (EEC) N° 805/68 (as last amended by Regulation (EEC) N° 425/77) the Commission fixes a Community market price for adult bovine animals each week. This price represents the average, weighted by the coefficients listed in Annex I to Regulation (EEC) N° 610/77, of prices on the representative market(s) of each Member State shown in Annex II to the same Regulation. These market prices are themselves the average, weighted by the weighting coefficients listed in Annex II, of prices recorded for the various categories and qualities of adult bovine animals and meat from

such animals at the same wholesale stage over a seven-day period in each Member State.

Market prices recorded in the Member States relate to :

- BELGIUM : market : Anderlecht - live weight
- DENMARK : market : (quotation centre) : Copenhagen - live weight
- F.R. GERMANY : market : 13 markets - live weight  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart).
- FRANCE : markets :  
Young bovine animals : Paris (quotation centre) - Net weight on the hoof.  
Other : 15 markets - Net weight on the hoof.  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St. Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).  
Calves : 5 quotation centres - Net weight on the hoof.  
(Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest).  
The following live weight conversion coefficients are used to convert quotations from net weight on the hoof to live weight :  
Adult bovine animals :  
Jeunes E : 62 % Boeufs E : 60 % Génisses E : 60 % Vaches U : 57 % Taureaux U : 60 %  
bovins U : 60 % U : 58 % U : 58 % R : 54 % R : 58 %  
R : 58 % R : 56 % R : 56 % O : 52 %  
O : 56 % O : 53 % O : 53 % P : 48 %  
A : 45 %  
Calves  
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %  
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %  
R : 62 % O : 60 % O : 60 %
- IRELAND : markets :  
Adult bovine animals : 5 markets - live weight  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Calves : Bandon - per head  
The price per head is increased by IRL 120 before conversion to live weight (x 0,6124)
- ITALY : markets :  
(a) surplus production zone : 7 markets - live weight.  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).  
(b) deficit production zone : Rome - slaughtered weight.  
The following corrective amounts must be added before quotations for slaughtered weight are converted into live weight :  
Vitelloni : 1a qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1a qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1a qualità, 2a qualità : + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1a qualità, 2a qualità : + 16.100 Lit/100 kg  
The following live weight conversion coefficients are applied to the corrected quotations to convert them to live weight :  
Adult bovine animals :  
Vitelloni : 1a qualità : 58 % Buoi : 1a qualità : 55 % Vacche : 1a qualità : 55 %  
2a qualità : 54 % 2a qualità : 50 % 2a qualità : 50,5 %  
Calves :  
Vitelli : 1a qualità : 61 %  
2a qualità : 59 %  
The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :  
a) 67 % for the surplus production zone ;  
b) 33 % for the deficit production zone.
- LUXEMBOURG : markets : Luxembourg and Esch-sur-Alzette - slaughtered weight  
The following coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations on the two markets from slaughtered weight to live weight :  
Adult bovine animals :  
Boeufs, Extra : 56 % Vaches : Extra : 56 %  
génisses, AA : 54 % : AA : 54 %  
taureaux : A : 52 % : A : 52 %  
: B : 50 %  
Calves : 60 %
- NETHERLANDS : markets :  
Adult bovine animals : Leiden -'s Hertogenbosch - Zwolle - slaughtered weight  
Calves : Barneveld -'s Hertogenbosch - live weight.

The following live-weight conversion coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations for adult bovine animals on the three markets from slaughtered weight to live weight :

Adult bovine animals :

Stieren : 1e kwaliteit : 59 %	Vaarzen : 1e kwaliteit : 58 %	Koelen : 1e kwaliteit : 56 %
2e kwaliteit : 56 %	2e kwaliteit : 55 %	2e kwaliteit : 53 %
		3e kwaliteit : 50 %
		Worstkoeien : 47 %

UNITED KINGDOM

: markets :

Adult bovine animals :

(a) Great Britain : 41 markets - live weight.

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York).

(b) Northern Ireland : 4 abattoirs - slaughtered weight

3 markets - live weight

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

The following live-weight conversion coefficients are used to convert quotations from slaughtered weight to live weight :

Steers : U : 55.5 %	Heifers : U/L : 53.5 %	Steers and Heifers E : 51.5 %
LM : 54.0 %	T : 52.5 %	
LH : 55.0 %		
T : 53.5 %		

The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :

(a) 88.5 % for Great Britain

(b) 11.5 % for Northern Ireland

Calves : Smithfield - slaughtered weight

A corrective amount of UKL 4.41/100kg must be added to slaughtered weight quotations before conversion to live weight (x 61).

## V I A N D E   B O V I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande bovine (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation, repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 14/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande bovine, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation comporte principalement un régime de droits de douane et, éventuellement, un régime de prélèvements, applicables aux échanges entre les Etats membres ainsi qu'entre les Etats membres et les pays tiers.

Ce marché unique pour la viande bovine, établi dans le Règlement (CEE) n° 805/68, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (Journal Officiel du 28.6.1968 - 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juillet 1968 et comporte entre autre le régime des prix (prix d'orientation et mesures d'intervention), ainsi que le régime des échanges avec les pays tiers (prélèvements à l'importation et restitutions à l'exportation). Le Règlement (CEE) n° 805/68 a été modifié par le Règlement (CEE) n° 425/77 du 14.2.1977.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande et du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année, n° L 73).

### I. REGIME DES PRIX (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 2 jusqu'à 8)

#### A. Prix fixés

Conformément à l'art. 3 du Règlement (CEE) n° 805/68, modifié par le Règlement (CEE) n° 425/77, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne de commercialisation débutant le premier lundi du mois d'avril et se terminant la veille de ce jour l'année suivante, un prix d'orientation pour les gros bovins.

Ce prix est fixé en tenant compte des perspectives de développement de la production et de la consommation de viande bovine, de la situation du marché du lait et des produits laitiers et de l'expérience acquise.

Sont considérés comme bovins : les animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques, autres que reproducteurs de race pure.

Sont considérés comme gros bovins : les bovins dont le poids vif est supérieur à 300 kilogrammes.

#### B. Mesures d'intervention (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 5 jusqu'à 8)

Pour éviter ou atténuer une baisse importante des prix, les mesures d'intervention suivantes peuvent être prises :

1. Aides au stockage privé ;
2. Achats effectués par les organismes d'intervention.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Le marché unique dans le secteur de la viande bovine implique l'établissement d'un régime unique d'échanges avec les pays tiers, s'ajoutant au système des interventions. Ce régime comporte un système de droits de douane, de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation, tendant, en principe, à stabiliser le marché communautaire.

Il en résulte un équilibre des prix assez stable à l'intérieur de la Communauté.

#### Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 12)

La Commission détermine chaque mois un prélèvement de base à l'importation (Art. 10). Ce prélèvement est déterminé sur la base de la différence entre, d'une part, le prix d'orientation et d'autre part, le prix d'offre franco frontière de la Communauté, majoré de l'incidence du droit de douane.

La Commission peut déterminer un prélèvement de base spécifique à l'importation pour les bovins originaires et en provenance de certains pays tiers (Règlement (CEE) n° 611/77) ainsi qu'un prélèvement spécial à l'importation pour les produits originaires et en provenance d'un ou de plusieurs pays tiers (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 12bis).

S'il est constaté que le prix des gros bovins sur les marchés représentatifs de la Communauté est supérieur au prix d'orientation, le prélèvement applicable est diminué graduellement ; si le prix est égal ou inférieur au prix d'orientation, le prélèvement applicable est augmenté graduellement.

#### Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 18)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Conformément à l'art. 12, paragraphe 6 du Règlement (CEE) n° 805/68 (modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 425/77), la Commission détermine chaque semaine un prix de marché communautaire pour les gros bovins. Ce prix est égal à la moyenne, pondérée par les coefficients, fixés à l'annexe I du Règlement (CEE) n° 610/77 des prix constatés sur le ou les marchés représentatifs de chaque Etat membre, visés à l'annexe II du même Règlement. Ces prix de marché sont égaux à la moyenne, pondérée par les coefficients de pondération cités dans l'annexe II précitée, des prix qui se sont formés pour les catégories et les qualités de gros bovins et les viandes de ces animaux, pendant une période de sept jours dans chaque Etat membre à un même stade du commerce de gros.

Les prix de marché constatés dans les Etats membres se portent sur :

BELGIQUE : marché : Anderlecht - Poids vif  
DANMARK : marché (centre de cotation) : Copenhague - Poids vif  
R.F. ALLEMAGNE : marchés : 13 marchés - Poids vif  
 (Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCE : marchés :  
Jeunes bovins : Paris (centre de cotation) - Poids net sur pied.  
Autres : 15 marchés - Poids net sur pied.  
 (Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Saincoins - St. Christophe-en-Brionnaix - Valenciennes)  
Veaux : 5 centres de cotation - Poids net sur pied. (Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest)

La conversion des cotations poids net sur pied en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Gros bovins :

Jeunes E : 62 %	Boeufs E : 60 %	Génisses E : 60 %	Vaches U : 57 %	Taureaux U : 60 %
bovins U : 60 %	U : 58 %	U : 58 %	R : 54 %	R : 58 %
R : 58 %	R : 56 %	R : 56 %	O : 52 %	
O : 56 %	O : 53 %	O : 53 %	P : 48 %	A : 45 %

Veaux :

Blanc E : 66 %	Rosé clair U : 64 %	Rosé U : 64 %	Rouge R : 62 %
U : 64 %	R : 62 %	R : 62 %	O : 60 %
R : 62 %	O : 60 %	O : 60 %	

IRLANDE : marchés :  
Gros bovins : 5 marchés - Poids vif.  
 (Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Veaux : Bandon - par tête.  
 Avant la conversion des cotations par tête en poids vif (x 0,6124), il y a lieu d'augmenter le prix par 120 IRL.

ITALIE : marchés :  
 a) zone excédentaire : 7 marchés - Poids vif.  
 (Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Parma)  
 b) zone déficitaire : Roma - Poids abattu.  
 Avant la conversion des cotations poids abattu en poids vif, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :  
 Vitelloni : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
 Buoi : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
 Vacche : 1e et 2e qual. : + 1.700 Lit/100 kg  
 Vitelli : 1e et 2e qual. : +16.100 Lit/100 kg  
 Après correction on applique les coefficients de rendement suivants pour la conversion en poids vif :  
Gros bovins :  
 Vitelloni : 1e qual. : 58 % Buoi : 1e qual. : 55 % Vacche : 1e qual. : 55 %  
 2e qual. : 54 % 2e qual. : 50 % : 2e qual. : 50,5 %  
Veaux :  
 Vitelli : 1e qual. : 61 %  
 2e qual. : 59 %  
 Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :  
 a) 67 % pour la zone excédentaire  
 b) 33 % pour la zone déficitaire.

LUXEMBOURG : marchés : Luxembourg et Esch-s/Alzette - Poids abattu  
 La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations des deux marchés est effectuée à l'aide des coefficients suivants :  
Gros bovins :  
 Boeufs, génisses, taureaux : qual. extra : 56 % Vaches : qual. extra : 56 %  
 qual. AA : 54 % qual. AA : 54 %  
 qual. A : 52 % qual. A : 52 %  
 qual. B : 50 %

PAYS-BAS

Veaux : 60 %

: marchés :

Gros bovins : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - Poids abattu

Veaux : Barneveld - 's Hertogenbosch - Poids vif.

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations gros bovins des trois marchés est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Gros bovins :

Stieren : 1e qual. : 59 % Vaarzen : 1e qual. : 58 % Koeien : 1e qual. : 56 %

2e qual. : 56 % 2e qual. : 55 % 2e qual. : 53 %

3e qual. : 50 %

Worstkoeien : 47 %

ROYAUME-UNI

: marchés :

Gros bovins :

a) Grande-Bretagne : 41 marchés - poids vif

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St.Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York).

b) Irlande du Nord : 4 abattoirs - Poids abattu

3 marchés - Poids vif

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversion des cotations poids abattu en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Steers : U : 55,5 % Heifers : U/L : 53,3 % Steers and Heifers E : 51,5 %

LM : 54,0 % T : 52,5 %

LH : 55,0 %

T : 53,5 %

Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :

a) 88,5 % pour Grande-Bretagne

b) 11,5 % pour Irlande du Nord.

Veaux : Smithfield - Poids abattu

Avant la conversion poids abattu en poids vif par le coefficient 61, il y a lieu d'ajouter aux cours enregistrés : 4,41 UKL/100kg..

## C A R N E   B O V I N A

Spiegazioni relative ai prezzi della carne bovina (prezzi fissati e prezzi di mercato) e ai prelievi all'importazione che figurano in questa pubblicazione

### INTRODUZIONE

Nel regolamento n. 14/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale n. 34 del 27.2.1964) è stato previsto che l'organizzazione comune dei mercati, nel settore della carne bovina, sarebbe istituita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione comporta principalmente un regime di dazi doganali ed, eventualmente, un regime di prelievi, applicabili agli scambi tra gli Stati membri, nonché tra gli Stati membri e i paesi terzi. Questo mercato unico della carne bovina stabilito nel regolamento (CEE) n. 805/68 del 27 giugno 1968, che istituisce l'organizzazione comune dei mercati nel settore della carne bovina (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, anno 11, n. L 148) è entrato in vigore il 29 Luglio 1968 e comporta inoltre il regime dei prezzi (prezzi di orientamento e misure d'intervento) come il regime degli scambi con i paesi terzi (prelievi all'importazione e restituzioni all'esportazione). Regolamento (CEE) n. 805/68 è modificato dal regolamento (CEE) n. 425/77 del 14.2.1977.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

### I. REGIME DEI PREZZI ( regolamento (CEE) n. 805/68, art. 2 a 8)

#### A. Prezzi fissati

Conformemente all'articolo 3 del regolamento (CEE) 805/68, modificato dal regolamento (CEE) n. 425/77, viene fissato ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la campagna di commercializzazione che inizia il primo lunedì del mese di aprile e che termina alla vigilia di questo giorno l'anno seguente, un prezzo di orientamento per i bovini adulti. Questo prezzo è fissato tenendo conto particolarmente delle prospettive di sviluppo della produzione e del consumo di carni bovine, della situazione del mercato del latte, dei prodotti lattiero-caseari e dell'esperienza acquisita.

Sono considerati come bovini : gli animali vivi della specie bovina delle specie domestiche, diversi dai riproduttori di razza pura.

Sono considerati come bovini adulti : i bovini il cui peso vivo è superiore a 300 chilogrammi.

#### B. Misura d'intervento ( regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 5 a 8)

Per evitare o attenuare una rilevante flessione dei prezzi, possono essere prese le seguenti misure d'intervento :

- 1) aiuti all'ammasso privato;
- 2) acquisti effettuati dagli organismi d'intervento.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Il mercato unico nel settore delle carni bovine implica l'istituzione di un regime unico di scambi con i paesi terzi che si aggiunge al sistema degli interventi. Questo regime comporta un sistema di dazi doganali, di prelievi all'importazione di restituzioni all'esportazione che tendono, in linea di massima, a stabilizzare il mercato comunitario.

All'interno della Comunità, ne risulta un equilibrio dei prezzi sufficientemente stabile.

#### Prelievi all'importazione (regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 12)

Ogni mese la Commissione determina un prelievo di base all'importazione. Questo prelievo di base viene determinato sulla base della differenza tra il prezzo di orientamento, da un lato, e il prezzo di offerta franco frontiera della Comunità, dall'altro, maggiorato dell'incidenza del dazio doganale.

La Commissione può determinare un prelievo di base specifico all'importazione dei bovini originari e provenienti da certi paesi terzi ( regolamento (CEE) n. 611/77) come pure un prelievo speciale all'importazione dei prodotti originari o provenienti da uno a più paesi terzi ( regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 12 bis). Ove si constati che il prezzo dei bovini adulti sui mercati rappresentativi della Comunità è superiore al prezzo d'orientamento, il prelievo applicabile è diminuito gradualmente; ove si constati che il prezzo è uguale o inferiore al prezzo d'orientamento, il prelievo applicabile è gradualmente aumentato.

#### Restituzioni all'esportazione (regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 18)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi e dei prezzi sul mercato mondiale, la differenza può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Questa restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.



### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

In conformità all'articolo 12, paragrafo 6 del regolamento (CEE) n. 805/68, modificato per ultimo dal regolamento (CEE) n. 425/77, la Commissione determina ogni settimana un prezzo di mercato comunitario per i bovini adulti. Questo prezzo è uguale alla media, ponderata con i coefficienti, fissati nell'allegato II del regolamento (CEE) n. 610/77, dei prezzi costatati sul o sui mercati rappresentativi di ciascuno Stato membro, riportati nell'allegato II dello stesso regolamento. Questi prezzi di mercato sono uguali alla media, ponderata con i coefficienti di ponderazione citati nell'allegato II surcitato, dei prezzi formati per le categorie e le qualità di bovini adulti e delle rispettive carni, costatati durante un periodo di sette giorni in questo Stato membro in una identica fase del commercio all'ingrosso.

I prezzi di mercato costatati negli Stati membri si riferiscono a :

**BELGIO** : mercato : Anderlecht - Peso vivo  
**DANIMARCA** : mercato : (centro di quotazione) : København - Peso vivo  
**R.F. DI GERMANIA** : mercati : 13 mercati - Peso vivo  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

**FRANCIA** : mercati :  
Giovani bovini : Paris (centro di quotazione) - peso morto (Poids net sur pied)  
Diversi : 15 mercati - Peso morto (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Saincoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes)  
Vitelli : 5 centri di quotazione - Peso morto (Poids net sur pied)  
(Centre - Centre Est/Est-Nord/Nord-Ouest - Ouest-Sud-Ouest)  
La conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo è effettuata mediante i seguenti coefficienti di resa :  
Bovini adulti :  
Jeunes E : 62 % Boeufs E : 60 % Génisses E : 60 % Vaches U : 57 % Taureaux U : 60 %  
bovins U : 60 % U : 58 % U : 58 % R : 54 % R : 58 %  
R : 58 % R : 56 % R : 56 % O : 52 %  
O : 56 % O : 53 % O : 53 % P : 48 %  
Vitelli :  
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %  
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %  
R : 62 % O : 60 % O : 60 %

**IRLANDA** : mercati :  
Bovini adulti : 5 mercati - Peso vivo  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Vitelli : Bandon - Per capo  
La conversione del prezzo per capo in peso vivo (x 0,6124) è effettuata dopo l'aumento del prezzo per capo di 120 IRL.

**ITALIA** : mercati :  
a) zona eccedentaria : 7 mercati - Peso vivo -  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma)  
b) zona deficitaria : Roma - Peso morto  
Prima della conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo, si rendono necessarie le seguenti correzioni :  
Vitelloni : 1a e 2a qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1a e 2a qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1a e 2a qual. : + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1a e 2a qual. : +16.100 Lit/100 kg  
Dopo la correzione si applicano i sotto indicati coefficienti di rendimento per la conversione in peso vivo :  
Bovini adulti :  
Vitelloni : 1a qual. 58 % Buoi : 1a qual. 55 % Vacche : 1a qual. 55 %  
2a qual. 54 % 2a qual. 50 % 2a qual. 50,5 %  
Vitelli : 1a qual. 61 %  
2a qual. 59 %  
Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :  
a) 67 % per la zona eccedentaria  
b) 33 % per la zona deficitaria.

**LUSSEMBURGO** : mercati : Lussemburgo e Esch-sur-Alzette - Peso morto  
La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni dei due mercati è effettuata mediante l'aiuto dei seguenti coefficienti :

Bovini adulti :

Boeufs, génisses, : qual. extra : 56 %	Vaches : qual. extra : 56 %
taureaux qual. AA : 54 %	qual. AA : 54 %
qual. A : 52 %	qual. A : 52 %
	qual. B : 50 %

Vitelli : 60 %

PAESI BASSI

: mercati :

Bovini adulti : Leiden, 's Hertogenbosch, Zwolle - Peso morto

Vitelli : Barneveld, 's Hertogenbosch - Peso vivo

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni bovini adulti dei tre mercati è effettuata mediante la applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

Stieren : 1a qual. : 59 %	Vaarzen : 1a qual. : 58 %	Koeien : 1a qual. : 56 %
2a qual. : 56 %	2a qual. : 55 %	2a qual. : 53 %
		3a qual. : 50 %

Worstkoeien : 47 %

REGNO UNITO

: mercati :

Bovini adulti :

a) Gran Bretagna : 41 mercati - Peso vivo

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St.Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston-Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

b) Irlanda del Nord : 4 macelli - Peso morto

3 mercati - Peso vivo

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Steers : U : 55,5 %	Heifers : U/L : 53,5 %	Steers and	
LM : 54,0 %	T : 52,5 %	Heifers E	: 51,5 %
LH : 55,0 %			
T : 53,5 %			

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :

a) 88,5 % per la Gran Bretagna

b) 11,5 % per l'Irlanda del Nord.

Vitelli : Smithfield - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei coefficienti 61, dopo l'aumento dei corsi registrati sul mercato di Smithfield di UKL 4,41/100 kg.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor rundvlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 14/64/EEG van 5.2.1964 (Publicatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector rundvlees met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat de aldus tot stand gebrachte marktordering hoofdzakelijk een stelsel van douanerechten en eventueel van heffingen omvat, die van toepassing zijn op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten onderling, alsmede tussen de Lid-Staten en derde landen.

Deze gemeenschappelijke ordening, die tot stand kwam bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van 27 juni 1968, houdende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (Publicatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang, nr. L148), trad op 29 juli 1968 in werking en bevat o.a. de prijsregeling (oriëntatieprijzen en interventie maatregelen), alsmede de regeling van het handelsverkeer ten opzichte van derde landen (invoerheffingen en restituties bij uitvoer). Verordening (EEG) nr. 805/68 werd gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 van 14.2.1977.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang, nr. L 73).

I. PRIJSREGELING (Verordening (EEG) nr. 805/68 Art. 2 t/m 8)

A. Vastgestelde prijzen

Overeenkomstig Art. 3 van Verordening (EEG) nr. 805/68, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77, worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende verkoopseizoen, dat aanvangt op de eerste maandag van april en eindigt op de dag vóór deze dag van het daarop volgende jaar een oriëntatieprijs voor volwassen runderen vastgesteld.

Bij de vaststelling van deze prijs wordt rekening gehouden met de vooruitzichten voor de ontwikkeling van de produktie en het verbruik van rundvlees, de toestand op de markt voor melk en zuivelprodukten en de opgedane ervaring.

Worden beschouwd als runderen : levende runderen, huisdieren andere dan fokdieren van zuiver ras.

Worden beschouwd als volwassen runderen : de runderen met een levend gewicht van meer dan 300 kg.

B. Interventiemaatregelen (Verordening (EEG) nr. 805/68 art. 5 t/m 8)

Ten einde een aanzienlijke daling der prijzen te vermijden of te beperken kunnen de volgende interventie maatregelen worden genomen :

1. Steunverlening aan de particuliere opslag,
2. Aankopen door de interventiebureaus.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

De gemeenschappelijke markt in de sector rundvlees maakte het noodzakelijk, dat, naast de eventueel te nemen interventie maatregelen, het handelsverkeer met derde landen werd geregeld. Deze regeling bestaat uit een stelsel van douanerechten en heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer, dat, in beginsel, tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt kan bijdragen. Hierdoor wordt bereikt, dat de prijzen binnen de Gemeenschap op een betrekkelijk stabiel niveau kunnen worden gehandhaafd.

Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, art. 12)

De Commissie bepaalt maandelijks een basisheffing bij de invoer. Deze heffing wordt bepaald op basis van het verschil tussen, enerzijds, de oriëntatieprijs en, anderzijds, de aanbiedingsprijs franco-grens van de Gemeenschap, verhoogd met de invloed van het douanerecht.

De Commissie kan een bijzondere basisheffing bepalen bij de invoer voor runderen van oorsprong en herkomst uit bepaalde derde landen (Verordening (EEG) nr. 611/77) alsmede een speciale heffing bij invoer van produkten van oorsprong en herkomst uit een of meerdere derde landen (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 12 bis).

Indien wordt geconstateerd dat de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap hoger is dan de oriëntatieprijs, dan wordt de toe te passen heffing trapsgewijze verlaagd; is de prijs lager dan of gelijk aan de oriëntatieprijs, dan wordt de toe te passen heffing trapsgewijze verhoogd.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 805/68 Art. 18)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.

Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Overeenkomstig art. 12 lid 6 van Verordening (EEG) nr. 805/68, (laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77), bepaalt de Commissie elke week een communautaire marktprijs voor volwassen runderen. Deze prijs is gelijk aan het met de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 610/77 vastgestelde wegingscoëfficiënten gewogen gemiddelde van de prijzen geconstateerd op de representatieve markten, genoemd in bijlage II van dezelfde Verordening. Bedoelde marktprijzen vormen het gewogen gemiddelde, berekend aan de hand van de in voornoemde bijlage II vermelde wegingscoëfficiënten, van de prijzen voor de categorieën en kwaliteiten van volwassen runderen of het vlees van deze dieren, die gedurende een periode van zeven dagen in iedere Lid-Staat in hetzelfde stadium van de groothandel zijn geconstateerd.

De marktprijzen van de Lid-Staten hebben betrekking op :

- BELGIE : Markt : Anderlecht - Levend gewicht
- DENEMARKEN : Markt : (Noteringscentrum) : Kopenhagen - Levend gewicht
- B.R. DUITSLAND : Markten : 13 markten - Levend gewicht  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANKRIJK : Markten :  
Jonge runderen : Paris (noteringscentrum) - geslacht gewicht (Poids net sur pied)  
Andere : 15 markten - geslacht gewicht (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes)  
Kalveren : 5 noteringscentra - Geslacht gewicht (Poids net sur pied)  
(Centre- Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest-Ouest - Sud-Ouest)  
De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :
- Volwassen runderen :
- |                 |                   |                     |                   |                     |
|-----------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| Jeunes E : 62 % | Boeufs : E : 60 % | Génisses : E : 60 % | Vaches : U : 57 % | Taureaux : U : 60 % |
| bovins U : 60 % | U : 58 %          | U : 58 %            | R : 54 %          | R : 58 %            |
| R : 58 %        | R : 56 %          | R : 56 %            | O : 52 %          |                     |
| O : 56 %        | O : 53 %          | O : 53 %            | P : 48 %          |                     |
- Kalveren :
- |                |                     |               |                |
|----------------|---------------------|---------------|----------------|
| Blanc E : 66 % | Rosé clair U : 64 % | Rosé U : 64 % | Rouge R : 62 % |
| U : 64 %       | R : 62 %            | R : 62 %      | O : 60 %       |
| R : 62 %       | O : 60 %            | O : 60 %      |                |
- IERLAND : Markten :  
Volwassen runderen : 5 markten - Levend gewicht  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Kalveren : Bandon - Per stuk  
De omrekening van de prijs per stuk naar levend gewicht (x 0,6124) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de prijs per stuk met 120 IRL.
- ITALIE : Markten :  
a) Overschotgebied : 7 markten - Levend gewicht  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Parma)  
b) Tekortgebied : Roma - Geslacht gewicht  
De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats na toepassing van de volgende correcties :
- |   |
|---|
| Vitelloni : 1e en 2e kwaliteit : + 1.500 Lit/100 kg |
| Buoi : 1e en 2e kwaliteit : + 1.500 Lit/100 kg      |
| Vacche : 1e en 2e kwaliteit : + 1.700 Lit/100 kg    |
| Vitelli : 1e en 2e kwaliteit : +16.100 Lit/100 kg   |
- Vervolgens worden volgende coëfficiënten toegepast :
- Volwassen runderen :
- |                             |                        |                          |
|-----------------------------|------------------------|--------------------------|
| Vitelloni : 1e kwal. : 50 % | Buoi : 1e kwal. : 55 % | Vacche : 1e kwal. : 55 % |
| 2e kwal. : 54 %             | 2e kwal. : 50 %        | 2e kwal. : 50,5 %        |
- Kalveren :
- |                         |
|-------------------------|
| Vitelli : 1e kwal. 61 % |
| 2e kwal. 59 %           |
- De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door volgende weging toe te passen :
- 67 % voor het overschotgebied
  - 33 % voor het tekortgebied.
- LUXEMBURG : Markten : Luxemburg en Esch s/Alzette - Geslacht gewicht.  
Het rekenkundig gemiddelde van de op de twee markten genoteerde prijzen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen :

Ossen, vaarzen, stieren :	kwal. extra : 56 %	Koeien :	kwal. extra : 56 %
	kwal. AA : 54 %		kwal. AA : 54 %
	kwal. A : 52 %		kwal. A : 52 %
			kwal. B : 50 %

Kalveren : 60 %

NEDERLAND

: Markten :

Volwassen runderen : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle : geslacht gewicht

Kalveren : Barneveld - 's Hertogenbosch : levend gewicht

Het rekenkundig gemiddelde van de op de drie markten genoteerde prijzen voor volwassen runderen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen :

Stieren : 1e kwal. :	59 %	Vaarzen : 1e kwal. :	58 %	Koeien : 1e kwal. :	56 %	
	2e kwal. :	56 %	2e kwal. :	55 %	2e kwal. :	53 %
					3e kwal. :	50 %
					Worstkoeien :	47 %

VERENIGD KONINKRIJK : Markten

Volwassen runderen

a) Groot Brittannië : 41 markten - Levend gewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Emunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

b) Noord-Ierland : 4 slachthuizen - geslacht gewicht

3 markten - levend gewicht

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Steers : U :	55,5 %	Heifers : U/L :	53,5 %	Steers and	
	LM :	54,0 %	T :	52,5 %	Heifers E : 51,5 %
	LH :	55,0 %			
	T :	53,5 %			

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 88,5 % en de onder b) verkregen prijzen met 11,5 %.

Kalveren : Smithfield - geslacht gewicht

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht (x 61) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de op de markt van Smithfield opgetekende noteringen met 4,41 UKL/100 kg.

LEVENDE KVAEG  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINS VIVANTS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

ORIENTERINGSPRISER  
ORIENTIERUNGSPREISE  
GUIDE PRICES  
PRIX D'ORIENTATION  
PREZZI DI ORIENTAMENTO  
ORIENTATIEPRIJZEN

OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 kg PVI

	ECU	BELGIQUE/ LUXEMBOURG	DANMARK	BR DEUTSCHLAND	FRANCE	IRELAND	ITALIA	NEDERLAND	UNITED KINGDOM
		BFR/LFR	DKR	DM	FF	IRL	LIT	HFL	UKL
22. 5.78 - 1. 7.79	152,292 (*)	6.216,4	1.079,13	428,60	826,48	99,422	153.053	428,64	84,095
2. 7.79 - 1. 6.80	154,580	6.275,2	1.095,34 <u>1.138,63(1)</u> <u>1.193,88(2)</u>	430,26	851,68 <u>860,59(1)</u> <u>891,76(4)</u> <u>903,83(5)</u>	100,916 <u>101,911(1)</u>	162.130 <u>163.968(1)</u> <u>172.666(3)</u> <u>178.971(5)</u>	432,69	89,852 <u>90,850(1)</u> <u>95,632(3)</u>
2. 6.80 -	160,76	6.513,9	1.241,61	442,37	939,96	105,985	186.126	449,149	99,455

(\*) Introduction de l'ECU dans la PAC : 1 UC = 1,208953 ECU (9.4.1979) - Règl. (CEE) n° 652/79 du Conseil.

(1) A partir du 1.10.1979.

(2) A partir du 5.12.1979.

(3) A partir du 17.12.1979.

(4) A partir du 01.04.1980.

(5) A partir du 12.5.1980.

**LEVENDE KVÆG  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINS VIVANTS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen**

**EF-lande  
EG-Länder  
Community Countries  
Pays de la CE  
Paese della CE  
EG-landen**

**OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Classi commercializzate Handelsklassen	%	1 9 8 0											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI							
<b>BELGIQUE/BELGIE</b>														
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			BFR 6275,2											
ANDERLECHT	Bœufs - Ossen	60%	4	6761,3	6687,9	6793,6	6900,0	7019,4						
		60%	11	6577,4	6487,9	6500,0	6500,0	6671,0						
	Génisses - Vaarzen	55%	5	6022,6	5981,2	6077,4	6160,0	6233,9						
		55%	12	5588,7	5487,9	5598,4	5660,0	5893,6						
	Taureaux - Stieren	60%	16	6988,7	6808,6	6658,1	6638,3	6704,8						
		55%	17	6238,7	5972,4	5887,1	5776,7	5893,6						
	Vaches - Koeien	55%	14	5288,7	5137,9	5272,6	5365,0	5571,0						
		50%	16	4350,0	4353,5	4543,6	4615,0	4780,7						
Bétail de fabrication - Fabricatievee	5		3761,3	3775,9	3859,7	3943,3	4080,7							
Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen		100		BFR 5769,0	5648,4	5686,6	5709,0	5857,1						
				ECU 142,111	139,140	140,081	140,633	144,358						
<b>DANMARK</b>														
Orienteringspris			DKR 1193,88											
KØBENHAVN (Noterings- center)	Stude	PRIMA	0,8	959,52	971,38	986,45	985,00	988,71						
		1. Kl.	0,1	934,52	946,38	961,45	960,00	963,71						
		2. Kl.	0,1	909,52	921,38	936,45	935,00	938,71						
	Kvier	PRIMA	6,8	860,89	885,26	916,86	936,83	949,92						
		1. Kl.	2,2	838,39	862,76	894,36	914,33	927,42						
		2. Kl.	0,3	813,39	837,76	869,36	889,33	902,42						
	Køer med Kalvetænder	PRIMA	3,5	782,02	823,02	870,40	890,00	905,08						
		1. Kl.	2,5	754,52	795,52	842,90	862,50	877,58						
	Køer	1. Kl.	17,0	772,02	813,02	864,44	885,00	900,08						
		2. Kl.	8,5	734,52	778,19	832,34	847,50	860,16						
		3. Kl.	5,1	653,15	703,97	762,02	775,00	785,24						
		4. Kl.	3,4	540,65	593,45	654,19	665,00	675,24						
	Tyre	PRIMA	2,2	960,65	1004,14	1014,36	1009,00	1005,00						
		1. Kl.	0,4	935,65	970,14	989,36	984,00	980,00						
		2. Kl.	0,1	913,15	956,64	966,86	961,50	957,50						
	Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	32,9	1087,90	1100,86	1088,71	1077,00	1068,71						
		1. Kl.	118	1037,90	1050,86	1038,71	1027,00	1018,71						
		2. Kl.	2,3	967,90	980,86	968,71	957,00	948,71						
Vejet gennemsnit alle klasser		100		DKR 908,99	936,17	955,04	958,22	960,89						
				ECU 117,693	121,213	123,655	124,068	124,413						
<b>BR DEUTSCHLAND</b>														
Orienteringspreis			DM 430,26											
Ø 13 MÄRKTE	Ochsen	Kl. A	1,5	375,44	373,58	370,07	366,30	360,69						
		Kl. B	0,5	360,02	359,86	353,95	351,62	352,54						
	Bullen	Kl. A	37,4	409,02	410,15	406,91	403,75	401,97						
		Kl. B	11	382,97	384,64	381,15	378,19	376,98						
		Kl. C	1,5	355,53	353,14	358,71	347,15	348,09						
	Kühe	Kl. A	8,5	316,77	319,83	323,11	327,16	329,19						
		Kl. B	17,2	295,45	300,48	305,26	309,19	311,72						
		Kl. C	6,1	264,23	270,96	275,29	278,18	278,24						
		Kl. D	1,2	224,81	239,92	241,57	238,63	239,67						
	Färsen	Kl. A	11,5	357,05	358,83	359,03	360,18	360,55						
		Kl. B	3,1	334,26	338,59	338,27	339,17	338,34						
		Kl. C	0,5	309,37	312,89	310,58	312,43	314,10						
	Gewogener Durchschnitt aller Klassen		100		DM 357,39	360,01	359,68	359,38	359,17					
					ECU 128,398	129,341	129,222	129,116	129,476					

**LEVENDE KVÆG  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINS VIVANTS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen**

**EF-lande  
EG-Länder  
Community Countries  
Pays de la CE  
Paese della CE  
EG-landen**

**OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Classi commercializzate Handelsklassen	%	1980												
			APR			MAI			JUN						
			11-17	18-24	25-01	02-08	09-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19			
<b>BELGIQUE/BELGIE</b>															
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			BFR	6275,2											
ANDERLECHT	Bœufs - Ossen	60%	4	6900,0	6900,0	6900,0	7000,0	7050,0	7050,0	7000,0	7000,0	7000,0	7000,0	7000,0	7000,0
	Génisses - Vaarzen	60%	11	6500,0	6500,0	6500,0	6600,0	6700,0	6700,0	6700,0	6700,0	6700,0	6700,0	6700,0	6700,0
	Bœufs - Ossen	55%	5	6150,0	6150,0	6200,0	6250,0	6250,0	6250,0	6200,0	6200,0	6200,0	6250,0	6250,0	
	Génisses - Vaarzen	55%	12	5650,0	5650,0	5700,0	5850,0	5950,0	5950,0	5850,0	5900,0	5950,0	5950,0	5950,0	
	Taureaux - Stieren	60%	16	6650,0	6650,0	6700,0	6750,0	6750,0	6700,0	6650,0	6600,0	6650,0	6650,0	6650,0	
	Taureaux - Stieren	55%	17	5750,0	5800,0	5800,0	5900,0	5950,0	5900,0	5850,0	5850,0	5850,0	5900,0	5850,0	
	Vaches - Koeien	55%	14	5350,0	5350,0	5400,0	5500,0	5600,0	5600,0	5600,0	5600,0	5600,0	5600,0	5600,0	5600,0
	Vaches - Koeien	50%	16	4600,0	4600,0	4650,0	4750,0	4850,0	4800,0	4750,0	4750,0	4750,0	4850,0	4800,0	
Bétail de fabrication - Fabricatievee	5			3950,0	3900,0	3950,0	4050,0	4150,0	4100,0	4050,0	4050,0	4050,0	4100,0	4050,0	
Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen			100	BFR	5700,5	5706,5	5740,5	5836,0	5904,5	5877,5	5834,0	5832,0	5875,5	5856,5	
				ECU	140,423	140,571	141,409	143,761	145,449	144,783	143,981	143,932	145,006	144,537	
<b>DANMARK</b>															
Orienteringspris			DKR	1193,88											
KØBENHAVN (Noteringscenter)	Stude	PRIMA	0,8	985,00	985,00	985,00	985,00	990,00	990,00	990,00	990,00	990,00	990,00	990,00	
			1. Kl.	0,1	960,00	960,00	960,00	960,00	965,00	965,00	965,00	965,00	965,00	965,00	965,00
			2. Kl.	0,1	935,00	935,00	935,00	935,00	940,00	940,00	940,00	940,00	940,00	940,00	940,00
	Kvier	PRIMA	6,8	932,50	942,50	942,50	942,50	952,50	952,50	952,50	952,50	952,50	952,50	957,50	967,50
			1. Kl.	2,2	910,00	920,00	920,00	920,00	930,00	930,00	930,00	930,00	930,00	935,00	945,00
			2. Kl.	0,3	885,00	895,00	895,00	895,00	905,00	905,00	905,00	905,00	905,00	910,00	920,00
	Køer med Kalvetænder	PRIMA	3,5	882,50	897,50	902,50	897,50	907,50	907,50	907,50	907,50	907,50	907,50	917,50	927,50
			1. Kl.	2,5	855,00	870,00	875,00	870,00	880,00	880,00	880,00	880,00	880,00	890,00	900,00
			2. Kl.	1,5	877,50	892,50	897,50	892,50	902,50	902,50	902,50	902,50	902,50	917,50	927,50
	Køer	PRIMA	1. Kl.	17,0	840,00	855,00	860,00	852,50	862,50	862,50	862,50	862,50	862,50	877,50	885,00
			2. Kl.	8,5	840,00	855,00	860,00	852,50	862,50	862,50	862,50	862,50	862,50	877,50	885,00
			3. Kl.	5,1	767,50	782,50	787,50	777,50	787,50	787,50	787,50	787,50	787,50	802,50	807,50
			4. Kl.	3,4	657,50	672,50	677,50	667,50	677,50	677,50	677,50	677,50	677,50	692,50	697,50
	Tyre	PRIMA	2,2	1010,00	1010,00	1005,00	1005,00	1005,00	1005,00	1005,00	1005,00	1005,00	1005,00	1005,00	
			1. Kl.	0,4	985,00	985,00	980,00	980,00	980,00	980,00	980,00	980,00	980,00	980,00	
			2. Kl.	0,1	962,50	962,50	957,50	957,50	957,50	957,50	957,50	957,50	957,50	957,50	
	Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	32,9	1080,00	1080,00	1065,00	1055,00	1075,00	1075,00	1070,00	1070,00	1070,00	1070,00	1070,00	
			1. Kl.	118	1030,00	1030,00	1015,00	1005,00	1025,00	1025,00	1020,00	1020,00	1020,00	1020,00	
2. Kl.			2,3	960,00	960,00	945,00	935,00	955,00	955,00	950,00	950,00	950,00	950,00		
Vejet gennemsnit alle klasser			100	DKR	956,26	963,19	958,00	950,67	965,05	965,05	962,70	962,70	968,86	973,15	
				ECU	123,813	124,711	124,039	123,089	124,951	124,951	124,647	124,647	125,445	126,001	
<b>BR DEUTSCHLAND</b>															
Orienteringspreis			DM	430,26											
Ø 13 MÄRKTE	Ochsen	Kl. A	1,5	367,50	368,80	350,00	361,30	361,30	361,30	361,30	361,30	357,50	363,30	360,00	
			0,5	355,70	351,90	336,20	351,70	351,80	358,80	351,70	347,30	352,00	345,80		
	Bullen	Kl. A	37,4	404,30	402,50	400,50	402,50	402,80	403,70	400,40	397,50	400,40	398,80		
			Kl. B	11	378,20	377,10	377,00	376,20	375,90	377,80	378,90	373,90	375,80	375,10	
			Kl. C	1,5	346,20	346,10	348,50	348,80	350,70	349,90	344,80	341,50	336,90	333,60	
	Kühe	Kl. A	8,5	329,30	327,70	327,50	328,00	327,60	329,80	331,10	331,00	332,50	332,20		
			Kl. B	17,2	309,50	310,60	310,80	309,90	310,40	312,40	313,70	313,90	315,40	315,10	
			Kl. C	6,1	276,70	279,20	278,60	276,30	277,40	278,60	279,40	282,50	281,10	281,20	
			Kl. D	1,2	235,80	240,20	237,50	244,40	234,60	237,60	243,90	234,30	246,10	243,90	
	Färsen	Kl. A	11,5	360,10	359,80	359,00	360,10	360,90	360,50	360,60	361,70	362,90	362,30		
			Kl. B	3,1	339,40	339,30	338,50	336,90	337,10	338,80	339,70	341,30	345,10	344,40	
			Kl. C	0,5	321,40	308,70	308,20	300,70	316,90	315,30	323,70	316,30	320,80	314,80	
	Gewogener Durchschnitt aller Klassen			100	DM	359,77	359,13	357,88	358,66	358,95	360,15	359,47	357,87	360,00	358,97
					ECU	129,254	129,025	128,574	128,855	128,959	129,392	130,632	130,051	130,825	130,453



LEVENDE KVÆG  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINS VIVANTS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen

EF-lande  
EG-Länder  
Community Countries  
Pays de la CE  
Paese della CE  
EG-landen

OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Classe commercializzato Handelsklassen		1 9 8 0								
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI				
<b>FRANCE</b>											
Prix d'orientation			FF	860,59			891,76 (1) 903,83 (2)				
Ø 16 MARCHES	Bœufs	E	3	1087,58	1072,00	1075,26	1094,30	1115,87			
		U	6	971,35	957,80	957,31	979,71	998,35			
		R	8	886,17	874,73	870,81	888,99	912,38			
		O	6	781,52	769,18	764,61	779,79	806,46			
	Génisses	E	1	1216,76	1204,91	1217,89	1238,60	1258,59			
		U	3	1024,33	1009,50	1014,30	1042,36	1071,76			
		R	6	860,48	851,14	857,89	883,06	913,86			
		O	4	693,09	688,57	704,45	728,64	767,47			
	Vaches	U	4	938,95	916,30	919,54	946,06	981,77			
		R	10	787,28	772,90	780,49	810,77	846,45			
		O	20	655,22	653,90	679,32	704,88	740,22			
		P	9	545,13	551,18	571,47	591,60	615,99			
		A	4	430,08	435,16	448,22	460,06	472,37			
	Taureaux	U	1	797,18	794,17	793,60	801,30	832,55			
		R	1	741,18	734,45	735,16	744,03	772,81			
	Jeunes bovins	E	1	1025,38	1018,45	1023,20	1028,58	1036,46			
		U	3	927,56	917,38	919,36	932,16	954,58			
		R	6	856,42	841,20	844,37	857,12	878,31			
O		4	780,46	764,30	768,79	785,61	798,92				
Moyenne pondérée toutes classes			100	FF	780,61	772,47	782,07	803,40	831,03		
				ECU	140,214	138,752	139,839	139,264	142,190		
<b>IRELAND</b>											
Guide price			IRL	101,911							
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	9	72,521	71,892	78,189	82,738	81,683			
		II	14	71,141	70,592	76,919	80,990	80,434			
		III	4	60,735	63,061	67,829	72,869	71,571			
	Steers	I	18	78,434	81,461	86,357	89,604	87,115			
		II	13	76,611	80,593	85,475	89,272	87,056			
		III	12	76,260	79,976	87,295	90,373	87,650			
		IV	3	76,796	79,497	82,274	84,674	86,026			
		V	3	64,309	65,827	74,789	77,917	75,049			
	Cows	I	9	58,641	60,837	67,550	69,452	69,970			
		II	12	48,450	52,767	59,696	60,883	61,463			
		III	3	38,393	41,276	47,756	49,542	49,877			
	Weighted average all classes			100	IRL	68,621	71,018	77,038	80,199	78,991	
				ECU	104,086	107,722	116,853	121,648	119,814		
<b>ITALIA</b>											
Prezzo di orientamento			LIT	172.666							
Ø BRE, CRE, MAC, MOD, PAD, ROMA	Vitelloni	1a qual.	34	188.366	185.998	189.052	189.907	191.942			
		2a qual.	30	167.004	164.663	168.887	171.055	172.209			
Ø MODENA, PADOVA PARMA & ROMA	Buoi	1a qual.	2	130.424	129.669	130.455	131.388	131.097			
		2a qual.	4	109.196	108.441	109.952	115.788	115.739			
Ø CREMONA, MACERATA MOD, PAD & ROMA	Vacche	1a qual.	8	138.592	137.539	144.577	151.974	157.109			
		2a qual.	15	111.138	111.135	118.007	123.985	127.332			
Ø CRE, MOD, PAD		3a qual.	7	75.758	79.012	88.758	89.278	88.575			
Media ponderata tutte classi			100	LIT	154.183	152.773	157.431	160.149	162.043		
				ECU	138,033	136,771	140,941	143,374	140,124		

(1) à partir du 1.04.1980  
(2) A partir du 12.5.1980

**LEVENDE KVÆG**  
**LEBENDE RINDER**  
**LIVE ADULT BOVINE ANIMALS**  
**BOVINS VIVANTS**  
**BOVINI VIVI**  
**LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**EF-lande**  
**EG-Länder**  
**Community Countries**  
**Pays de la CE**  
**Paese della CE**  
**EG-landen**

<b>OKSEKØD</b>
<b>RINDFLEISCH</b>
<b>BEEF AND VEAL</b>
<b>VIANDE BOVINE</b>
<b>CARNE BOVINA</b>
<b>RUNDVLEES</b>

100 kg - PVI

				1 9 8 0											
				A P R			M A I					J U N			
				11 - 17	18 - 24	25 - 01	02 - 08	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19		
<b>FRANCE</b>															
Prix d'orientation				FF	891,76					903,83 (1)					
Ø 16 MARCHES	Bœufs	E	3	1096,00	1102,00	1107,00	1116,00	1117,00	1116,00	1116,00	1115,00	1115,00	1115,00		
		U	6	982,13	988,58	991,80	999,53	999,53	999,53	996,32	996,31	999,53	1000,18		
		R	8	887,42	895,26	904,59	912,43	913,18	913,18	912,06	911,68	912,06	911,31		
		O	6	777,75	785,29	793,68	803,84	807,37	808,25	807,81	807,81	806,04	805,16		
	Génisses	E	1	1240,28	1244,57	1247,14	1258,28	1260,00	1260,00	1258,28	1256,57	1250,56	1247,14		
		U	3	1042,55	1051,25	1060,68	1070,10	1073,73	1073,73	1071,55	1070,10	1065,75	1059,23		
		R	6	879,63	892,13	902,03	912,37	914,09	915,39	914,96	914,96	909,78	905,91		
	Vaches	U	4	944,57	957,60	968,19	978,77	982,03	984,47	983,66	982,03	977,15	966,56		
		R	10	808,65	820,35	834,30	841,95	847,35	850,05	848,71	844,65	842,85	838,80		
		O	20	700,61	712,75	726,27	736,67	742,21	741,87	742,56	738,75	734,59	732,16		
		P	9	588,48	596,16	609,28	615,68	616,64	616,64	616,32	614,72	609,28	608,00		
	A		4	458,68	463,50	469,61	476,68	471,86	470,25	471,86	469,61	468,00	468,00		
				797,25	807,00	815,25	823,50	834,00	834,00	839,25	839,25	842,25	843,75		
	Taureaux	U	1	741,11	749,49	755,93	766,24	773,98	773,98	777,84	778,49	781,71	784,29		
		R	1	1029,20	1029,20	1029,20	1031,06	1035,40	1039,74	1039,74	1039,74	1041,60	1045,94		
	Jeunes bovins	E	1	930,00	936,00	939,60	945,60	952,80	957,60	961,20	966,00	967,20	973,20		
		U	3	854,92	859,56	864,20	867,68	875,80	881,60	886,24	892,04	893,20	900,16		
		O	4	786,24	789,60	790,72	792,96	798,56	800,80	803,04	804,16	810,88	819,84		
Moyenne pondérée toutes classes				100	801,25	810,33	819,85	828,18	831,73	832,72	832,88	831,77	829,91	828,93	
				ECU	138,891	140,465	142,115	141,641	142,249	142,418	142,445	142,256	141,939	141,770	
<b>IRELAND</b>															
Guide price				IRL	101,911										
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	9	83,710	82,620	84,170	84,170	83,150	80,380	80,260	76,140	77,520	79,960		
		II	14	81,480	80,890	82,500	81,580	81,660	80,550	78,260	78,300	78,400	78,080		
		III	4	73,860	73,860	74,030	74,060	73,840	68,490	70,990	66,500	70,480	71,070		
	Steers	I	18	89,860	89,320	91,780	89,190	88,590	85,260	85,980	82,820	85,640	85,780		
		II	13	89,030	90,320	90,410	90,300	88,530	85,480	84,580	83,050	84,670	84,610		
		III	12	90,930	90,260	91,120	92,080	89,290	86,910	83,240	82,690	84,270	85,090		
		IV	3	84,390	86,080	86,090	86,500	86,850	86,250	84,970	84,360	83,790	85,750		
	Cows	V	3	78,980	78,050	79,170	77,000	77,480	74,240	71,840	71,710	71,620	71,010		
		I	9	68,610	70,290	70,350	70,410	71,060	69,720	69,320	67,570	68,750	68,680		
		II	12	61,060	61,690	60,770	62,710	61,900	61,280	60,360	60,200	60,550	61,170		
	III		3	50,840	49,950	48,280	49,570	50,690	50,810	49,200	48,010	49,240	51,510		
				80,484	80,517	81,325	81,056	80,313	78,107	77,142	75,529	76,900	77,391		
	Weighted average all classes				100	122,080	122,130	123,355	122,947	121,820	118,474	117,011	114,564	116,643	117,388
				ECU	143,450	143,252	145,134	140,165	140,058	139,381	139,928	141,011	141,472	142,423	
<b>ITALIA</b>															
Prezzo di orientamento				LIT	172.666										
Ø BRE, CRE, MAC. MOD, PAD, ROMA	Vitelloni	1a qual.	34	189.763	189.830	192.093	192.941	192.043	190.875	191.564	193.067	192.889	194.409		
		2a qual.	30	170.883	170.883	172.759	172.357	172.290	171.178	172.558	173.516	174.015	174.973		
Ø MODENA, PADOVA PARMA & ROMA	Buoi	1a qual.	2	131.388	131.388	131.388	131.388	131.388	131.388	130.383	130.383	130.383	130.383		
		2a qual.	4	115.788	115.788	115.788	115.788	115.788	115.788	115.620	115.620	115.620	114.783		
Ø CREMONA, MACERATA MOD, PAD & ROMA	Vacche	1a qual.	8	152.445	151.953	155.225	155.225	156.398	159.286	157.349	158.676	159.984	161.461		
		2a qual.	15	124.548	123.962	127.354	127.354	128.024	125.859	127.438	129.611	130.867	132.286		
Ø CRE, MOD, PAD		3a qual.	7	90.167	88.500	88.500	88.500	88.500	89.167	88.167	88.500	90.667	90.667		
				160.234	160.012	162.115	162.282	162.151	161.374	162.007	163.261	163.795	164.896		
Media ponderata tutte classi				100	143,450	143,252	145,134	140,165	140,058	139,381	139,928	141,011	141,472	142,423	
				ECU	143,450	143,252	145,134	140,165	140,058	139,381	139,928	141,011	141,472	142,423	

(1) à partir du 12.05.1980

**LEVENDE KVÆG  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINS VIVANTS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen**

**EF-lande  
EG-Länder  
Community Countries  
Pays de la CE  
Paesi della CE  
EG-landen**

**OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Markte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Cl commercializzate Handelsklassen	%	1980												
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI								
<b>LUXEMBOURG</b>															
Prix d'orientation			LFR	6275,2											
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Bœufs, génisses, taureaux	Cl. Extra	65	LFR	5987,3	5952,1	6009,6	6016,3	6109,1						
		Cl. AA	11		5292,9	5308,1	5313,9	5343,4	5414,6						
		Cl. A	1		4768,7	4833,9	4838,9	4785,9	4932,3						
	Vaches	Cl. Extra	2		6141,9	5946,6	6155,5	6223,2	6360,9						
		Cl. AA	5		5015,3	5045,4	5149,7	5255,8	5428,8						
		Cl. A	12		4452,5	4413,7	4512,8	4551,0	4665,7						
		Cl. B	4		3882,3	3911,1	4076,1	4053,1	4239,0						
Moyenne pondérée toutes classes			100	LFR	5584,9	5558,4	5624,3	5641,7	5743,9						
				ECU	137,575	136,923	138,547	138,975	141,570						
<b>NEREDLAND</b>															
Orientatieprijs			HFL	432,69											
Ø LEIDEN 'S HERTOGENBOSCH ZWOLLE	Stieren	1e Kwal	13	HFL	421,87	420,24	419,59	417,46	415,18						
		2e Kwal	9		363,38	359,96	360,29	358,21	356,89						
	Vaarzen	1e Kwal.	11		402,30	402,78	406,54	407,45	411,98						
		2e Kwal.	7		322,42	325,41	333,27	335,98	342,58						
	Koeien	1e Kwal.	13		374,45	374,82	379,03	380,51	385,11						
		2e Kwal.	32		298,30	301,79	309,83	312,86	318,14						
		3e Kwal.	10		260,65	262,37	269,66	272,52	276,77						
Worstkoeien			5	229,62	234,16	239,27	240,89	242,55							
Gewogen gemiddelde aller klassen			100	HFL	336,05	337,36	343,37	343,73	347,06						
				ECU	120,054	120,521	122,312	122,796	124,056						
<b>UNITED KINGDOM</b>															
Guide price			UKL	95,632											
GREAT BRITAIN  Ø 41 MARKETS	Steers	Light	20	UKL	81,500	81,078	83,789	86,675	84,917						
		Medium	21		81,404	80,544	83,347	86,171	84,362						
		Heifers	Heavy		10	79,491	79,068	81,935	84,249	82,186					
			Light Med./Hea.		13 12	76,220 77,012	76,227 76,336	80,456 80,507	83,780 83,237	81,952 81,424					
	Cows	I	11		60,589	63,931	66,882	69,349	70,104						
		II	7		53,746	57,925	61,257	63,249	64,642						
		III	6		44,725	49,791	52,169	53,932	55,572						
			100	UKL	73,605	74,181	77,349	80,027	78,913						
NORTHERN IRELAND  Ø 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U	1	UKL	79,412	76,829	76,991	83,850	81,250						
		LM	17		77,083	74,552	74,980	81,510	78,882						
		LH	16		78,107	75,510	75,903	82,751	80,029						
		T	34		76,178	73,427	74,084	80,548	77,972						
	Heifers	U/L	4		73,294	69,788	71,842	79,227	76,887						
		T	8		71,691	68,187	70,022	77,372	75,088						
	Steers and H.E.		6		70,646	67,836	69,474	76,244	74,047						
Cows		14	52,255	54,301	56,727	57,844	58,546								
			100	UKL	72,517	70,408	71,435	77,354	75,259						
GREAT BRITAIN			88,5	UKL	73,605	74,181	77,349	80,027	78,913						
NORTHERN IRELAND			11,5	UKL	72,517	70,408	71,435	77,354	75,259						
Weighted average all classes			100	UKL	73,480	73,747	76,669	79,720	78,493						
				ECU	118,773	119,206	123,929	128,860	126,877						

**LEVENDE KVÆG**  
**LEBENDE RINDER**  
**LIVE ADULT BOVINE ANIMALS**  
**BOVINS VIVANTS**  
**BOVINI VIVI**  
**LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**EF-lande**  
**EG-Länder**  
**Community Countries**  
**Pays de la CE**  
**Paesi della CE**  
**EG-landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDFLEES**

100 kg - PVI

Markeder Markte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Cl. commercializzate Handelsklassen			%	1 9 8 0										
					A P R			M A I					JUN		
					11 - 17	18 - 24	25 - 01	02 - 08	9-15	16-22	23-29	30 - 5	6 - 12	13 - 19	
<b>LUXEMBOURG</b>															
Prix d'orientation				LFR	6275,2										
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Bœufs, génisses, taureaux	CI Extra	65	LFR	6036,8	5992,0	6050,8	6053,6	6067,6	6168,4	6129,2	6199,2	6168,4	6176,8	
		CI AA	11		5335,2	5292,0	5421,6	5383,8	5413,5	5429,7	5410,8	5483,7	5440,5	5432,4	
		CI A	1		4901,0	4602,0	4836,0	4916,6	4947,8	4947,8	4932,2	4927,0	5057,0	5036,2	
	Vaches	CI Extra	2		6059,2	6384,0	6104,0	6524,0	6160,0	6188,0	6188,0	6608,0	6361,6	6440,0	6328,0
		CI AA	5		5278,5	5229,9	5089,5	5516,1	5335,2	5424,3	5459,4	5529,6	5621,4	5521,5	
		CI A	12		4547,4	4596,8	4565,6	4615,0	4659,2	4685,2	4695,6	4742,4	4724,2	4807,4	
		CI B	4		3950,0	4142,5	4095,0	4072,5	4305,0	4305,0	4287,5	4262,5	4280,0	4235,0	
Moyenne pondérée toutes classes				100	LFR	5648,6	5629,4	5666,0	5699,2	5710,2	5785,6	5768,6	5825,3	5806,5	5811,8
				ECU	139,145	138,673	139,573	140,391	140,661	142,520	142,367	143,766	143,302	143,433	
<b>NEDERLAND</b>															
Orientatieprijs				HFL	432,69										
Ø LEIDEN 'S HERTOGENBOSCH ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	13	HFL	417,13	417,13	417,13	417,13	417,13	413,79	412,80	413,78	414,77	411,23	
		2e Kwal.	9		358,03	358,03	358,03	358,40	358,40	355,97	355,04	355,41	355,97	354,11	
	Vaarzen	1e Kwal.	11		408,13	407,16	408,13	411,03	414,70	412,38	410,06	412,96	413,93	411,03	
		2e Kwal.	7		336,05	336,42	338,98	342,47	345,40	342,83	340,27	342,10	343,02	340,27	
	Koeien	1e Kwal.	13		380,61	380,61	382,48	385,09	388,27	385,65	381,92	384,72	385,65	382,48	
		2e Kwal.	32		312,88	313,23	315,17	317,47	320,65	318,53	316,06	319,06	319,41	316,23	
		3e Kwal.	10		272,67	273,00	274,67	277,17	279,50	276,67	274,17	276,33	276,67	274,67	
Worstkoeien		5	241,11	241,11	242,21	242,99	245,65	242,52	239,54	240,95	240,33	238,76			
Gewogen gemiddelde aller klassen				100	HFL	343,79	343,86	345,23	347,19	349,59	347,05	344,73	346,95	347,53	344,68
				ECU	122,819	122,843	123,333	124,033	124,893	123,983	123,384	124,179	124,389	123,369	
<b>UNITED KINGDOM</b>															
Guide price				UKL	95,632										
GREAT BRITAIN  Ø 41 MARKETS	Steers	Light	20	UKL	87,350	85,570	85,590	86,310	86,250	82,750	84,270	84,890	82,410	82,950	
		Medium	21		87,080	84,830	87,730	85,860	85,790	82,630	83,030	84,160	83,120	81,780	
	Heifers	Heavy	10		84,910	82,710	83,860	83,890	84,140	80,420	80,290	81,370	80,920	79,300	
		Light	13		84,350	83,210	82,460	83,620	83,450	80,350	80,330	81,900	80,370	79,260	
	Med /Hea		12		83,920	82,460	82,820	83,170	83,120	80,190	79,190	80,820	79,300	78,290	
			6		53,700	55,170	55,950	56,060	56,370	56,260	54,550	52,050	52,090	51,980	
				100	UKL	80,702	79,432	79,665	80,225	80,300	77,722	77,513	78,164	77,113	76,230
NORTHERN IRELAND  Ø 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U	1	UKL	84,500	83,420	83,030	83,040	82,760	81,590	78,370	77,700	77,720	75,940	
		LM	17		82,080	81,250	80,430	80,530	80,260	79,000	76,360	75,930	75,880	73,540	
		LH	16		83,190	82,580	81,730	81,760	81,470	80,160	77,350	76,990	76,780	74,600	
		T	34		81,050	80,430	79,510	79,660	79,250	78,000	75,580	75,090	74,850	72,590	
	Heifers	U/L	4		79,580	78,890	78,720	78,620	78,780	77,190	73,710	73,340	73,860	71,340	
		T	8		77,570	77,340	76,720	76,750	76,780	75,260	72,210	72,010	71,310	69,880	
Steers and H.E.		6	76,480	76,090	75,720	75,760	75,770	74,160	71,200	70,750	70,360	68,750			
	Cows	14	58,950	58,970	59,590	60,680	57,760	57,920	57,780	58,180	59,270	58,710			
				100	UKL	77,897	77,370	76,786	77,012	76,378	75,258	72,925	72,619	72,589	70,666
GREAT BRITAIN				88,5	UKL	80,702	79,432	79,665	80,225	80,300	77,722	77,513	78,164	77,113	76,230
NORTHERN IRELAND				11,5	UKL	77,897	77,370	76,786	77,012	76,378	75,258	72,925	72,619	72,589	70,666
Weighted average all classes				100	UKL	80,379	79,195	79,334	79,856	79,849	77,439	76,985	77,526	76,593	75,590
				ECU	129,925	128,012	128,236	129,080	129,069	125,173	124,439	125,314	123,806	122,184	

**LEVENDE KVÆG  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINS VIVANTS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen**

**Tredjelände  
Drittländer  
Third countries  
Pays tiers  
Paesi terzi  
Derde landen**

**OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Markte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Cl. commercializzate Handelsklassen	%	1 9 8 0											
			JAN	FEB	MAR	APR								
<b>ÖSTERREICH</b>														
Ø WIEN 75 % GRAZ 25 %	Stiere	56	Ös	2437,16	2425,41	2441,74	2443,20							
	Ochsen	4		2461,94	2449,72	2466,52	2465,37							
	Kalbinnen	9		2125,87	2113,93	2146,39	2162,63							
	Kuhe	31		1692,45	1737,03	1769,87	1786,77							
Gewogener Durchschnitt		100	Os	2179,28	2184,96	2207,87	2215,34							
Berichtigter Preise			Os	2179,28	2184,96	2207,87	2215,34							
			ECU	121,555	122,893	124,182	124,602							
<b>SVERIGE</b>														
Ø STOCKHOLM 67 % GÖTEBORG 33 %	Ko och äldre tjur	1	24	SKR	707,82	712,00	712,00	712,00						
		2	8,8		630,44	634,03	634,03	634,03						
	Ungnot	EP	30,2		820,45	825,44	825,44	825,44						
		1	30		758,35	762,82	763,20	763,20						
		2	7		663,18	667,14	667,50	667,50						
Gewogener Durchschnitt		100	SKR	747,06	751,50	751,64	751,64							
Berichtigter Preise			SKR	610,22	614,66	620,91	628,84							
			ECU	102,369	103,773	105,953	108,491							
<b>SCHWEIZ</b>														
BERN	Génisses et bœufs	A	18,8	SFR	508,23	494,66	485,00	485,00						
		B	9,9		496,23	482,66	473,00	473,00						
		C	2,6		441,94	429,66	420,00	420,00						
		D	1,7		394,45	382,66	373,00	373,00						
	Vaches	A	4,7		462,74	447,07	435,00	438,33						
		B	3,1		422,74	402,07	390,65	398,33						
		C	14,6		395,00	384,66	376,29	388,33						
		D	14,0		370,00	359,66	351,29	363,33						
		E	15,6		320,00	298,36	288,15	297,50						
	Taureaux	A 1	7,5		505,97	489,83	485,65	490,00						
		A 2	2,4		463,23	447,24	440,00	440,00						
		B 1	2,0		470,74	460,41	458,00	458,00						
		B 2	1,2		440,00	424,66	415,00	415,00						
		C	1,0		440,00	424,66	415,65	423,33						
		D	0,5		435,00	419,66	410,65	418,33						
		E	0,4		428,00	412,66	403,65	411,33						
		Gewogener Durchschnitt			100	SFR	429,16	414,76	405,84	411,61				
Berichtigter Preise			SFR	429,16	414,76	405,84	411,61							
			ECU	188,345	172,063	171,569	175,284							

**LEVENDE KVÆG**  
**LEBENDE RINDER**  
**LIVE ADULT BOVINE ANIMALS**  
**BOVINS VIVANTS**  
**BOVINI VIVI**  
**LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**Tredjelande**  
**Drittländer**  
**Third countries**  
**Pays tiers**  
**Paesi terzi**  
**Derde landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Markte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Cl commercializzate Handelsklassen	%	1 9 8 0												
			APR.					MAI							
			11.17	18.24	25.1	2.8	9.15	16.22	23.29						
<b>ÖSTERREICH</b>															
Ø WIEN 75% GRAZ 25%	Stiere	56	Os	2467,00	2427,00	2440,00	2423,00	2428,00	2444,00	2439,00					
	Ochsen	4		2510,00	2420,00	2451,00	2483,00	2472,00	2500,00	2456,00					
	Kalbinnen	9		2165,00	2167,00	2145,00	2173,00	2183,00	2181,00	2191,00					
	Kuhe	31		1789,00	1789,00	1800,00	1777,00	1797,00	1804,00	1831,00					
Gewogener Durchschnitt		100	Os	2231,36	2205,54	2215,49	2202,64	2212,10	2224,17	2228,88					
Berichtigter Preise			Os	2231,36	2205,54	2215,49	2202,64	2212,10	2224,17	2228,88					
			ECU	125,503	124,051	124,611	123,888	124,420	125,099	125,364					
<b>SVERIGE</b>															
Ø STOCKHOLM 67% GÖTEBORG 33%	Ko och äldre tjur	1	24	SKR	712,00	712,00	712,00	712,00	712,00	712,00	712,00				
		2	8.8		634,03	634,03	634,03	634,03	634,03	634,03	634,03				
	Ungnot	EP	30.2		825,44	825,44	825,44	825,44	825,44	825,44	825,44	825,44			
		1	30		763,20	763,20	763,20	763,20	763,20	763,20	763,20	763,20			
		2	7		667,50	667,50	667,50	667,50	667,50	667,50	667,50	667,50			
Gewogener Durchschnitt		100	SKR	751,64	751,64	751,64	751,64	751,64	751,64	751,64					
Berichtigter Preise			SKR	630,59	630,59	630,59	630,59	641,12	641,12	641,12					
			ECU	109,327	108,099	108,099	108,099	109,903	109,903	109,903					
<b>SCHWEIZ</b>															
BERN	Génisses et bœufs	A	18.8	SFR	485,00	485,00	485,00	485,00	485,00	485,00	485,00				
		B	9.9		473,00	473,00	473,00	473,00	473,00	473,00	473,00				
		C	2.6		420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00			
		D	1.7		373,00	373,00	373,00	373,00	373,00	373,00	373,00	373,00			
	Vaches	A	4.7		440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	435,00	435,00	435,00			
		B	3.1		400,00	400,00	400,00	400,00	400,00	395,00	395,00	395,00			
		C	14.6		390,00	390,00	390,00	390,00	390,00	390,00	390,00	390,00			
		D	14.0		365,00	365,00	365,00	365,00	365,00	365,00	365,00	365,00			
		E	15.6		300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00			
	Taureaux	A 1	7.5		490,00	490,00	490,00	490,00	490,00	480,00	480,00	480,00			
		A 2	2.4		440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	430,00	430,00	430,00			
		B 1	2.0		458,00	458,00	458,00	458,00	458,00	448,00	448,00	448,00			
		B 2	1.2		415,00	415,00	415,00	415,00	415,00	415,00	415,00	415,00			
		C	1.0		425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00			
		D	0.5		420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00			
		E	0.4		413,00	413,00	413,00	413,00	413,00	413,00	413,00	413,00			
		Gewogener Durchschnitt			100	SFR	412,64	412,64	412,64	412,64	411,06	411,06	411,06		
		Berichtigter Preise				SFR	412,64	412,64	412,64	412,64	411,06	411,06	411,06		
						ECU	174,443	177,387	177,387	177,387	176,707	176,707	176,707		

LEVENDE KALVE  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VEAUX VIVANTS  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN

Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen

EF-lande  
EG-Länder  
Community Countries  
Pays de la CE  
Paesi della CE  
EG-landen

OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Kvaliteter Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	%	1 9 8 0										
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI						
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
ANDERLECHT	Extra blancs - bijz goede	2	BFR	11038,7	10396,6	10283,9	10393,3	10154,8					
	Bons - goede	7		10056,5	9370,7	9280,7	9465,0	9214,5					
	Ordinaires - gewone	76		9074,2	8508,6	8361,3	8546,7	8148,4					
	Médiocres - middelmatige	15		7995,2	7620,7	7477,4	7606,7	7288,7					
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	BFR	9020,4	8473,5	8331,5	8506,9	8134,2					
			ECU	222,204	208,733	205,234	209,554	200,481					
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN (Noteringscenter)	Kalve	Prima	25	DKR	1087,90	1100,86	1088,71	1077,00	1068,71				
		1. Kl.	45		1037,90	1050,86	1038,71	1027,00	1018,71				
		2. Kl.	30		980,40	993,36	981,21	969,50	961,21				
Vejet gennemsnit		100	DKR	1033,15	1046,11	1033,96	1022,25	1013,96					
			ECU	133,770	135,447	133,874	132,358	131,285					
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 13 MARKTE	Kl. A	60,1	DM	599,74	593,91	593,88	589,86	584,11					
	Kl. B	26,7		560,88	558,02	560,17	547,68	537,64					
	Kl. C	9,6		506,25	492,62	486,73	470,83	487,70					
	Kl. D	3,6		346,28	442,03	413,60	422,35	341,17					
Gewogener Durchschnitt		100	DM	571,27	569,13	568,11	561,14	553,70					
			ECU	205,240	204,473	204,104	201,601	199,588					
<b>FRANCE</b>													
PARIS (Ø 5 centres de cotation)	Blanc	E	3	FF	1757,62	1705,30	1703,76	1740,86	1740,48				
		U	3		1601,96	1543,95	1540,13	1576,11	1575,89				
		R	5		1399,89	1337,85	1333,47	1367,86	1365,13				
	Rose clair	U	9		1388,59	1314,83	1312,87	1347,46	1345,69				
		R	15		1279,32	1201,13	1198,84	1230,95	1230,08				
		O	8		1178,64	1091,91	1087,95	1123,90	1124,23				
	Rosé	U	11		1301,14	1224,83	1220,21	1252,01	1252,21				
		R	16		1202,88	1122,24	1116,60	1151,67	1153,52				
		O	9		1107,37	1025,96	1019,85	1055,64	1056,93				
	Rouge	R	12		1093,24	1020,26	1014,76	1047,92	1048,56				
		O	9		1007,69	936,95	931,47	964,68	966,16				
		Moyenne pondérée			100	FF	1239,08	1163,61	1159,28	1193,30	1193,52		
			ECU	222,565	209,010	207,279	206,849	204,216					

**LEVENDE KALVE**  
**LEBENDE KÄLBER**  
**LIVE CALVES**  
**VEAUX VIVANTS**  
**VITELLI VIVI**  
**LEVENDE KALVEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**EF-lande**  
**EG-Länder**  
**Community Countries**  
**Pays de la CE**  
**Paesi della CE**  
**EG-landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDTVLEES**

100 kg - PVJ

Markeder Markte Markets Marchés Mercati Markten	Kvaliteter Qualitäten Qualités Qualità Kwaliteiten	%		1980											
				APR			MAI				JUN				
				11.17	18.24	25.1	2.8	9.15	16.22	23.29	30-5	6-12	13-19		
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>															
ANDERLECHT	Extra blancs - bijz. goede	2	BFR	10350,0	10450,0	10450,0	10100,0	10250,0	10150,0	10050,0	10250,0	10100,0	10100,0		
	Bons - goede	7		9400,0	9550,0	9550,0	9150,0	9350,0	9250,0	9050,0	9250,0	9000,0	9000,0		
	Ordinaires - gewone	76		8450,0	8650,0	8700,0	8050,0	8350,0	8150,0	7950,0	8200,0	7950,0	7950,0		
	Médiocres - middelmatige	15		7500,0	7700,0	7800,0	7250,0	7400,0	7250,0	7150,0	7400,0	7250,0	7250,0		
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	BFR	8412,0	8606,5	8659,5	8048,0	8315,5	8132,0	7949,0	8194,5	7961,5	7961,5		
			ECU	207,217	212,008	213,314	198,250	204,840	200,320	196,179	202,238	196,487	196,487		
<b>DANMARK</b>															
KØBENHAVN (Noteringscenter)	Kalve	Prima	25	DKR	1080,00	1080,00	1065,00	1055,00	1075,00	1075,00	1070,00	1070,00	1070,00		
		1. Kl.	45		1030,00	1030,00	1015,00	1005,00	1025,00	1025,00	1020,00	1020,00	1020,00		
		2. Kl.	30		972,50	972,50	957,50	947,50	967,50	967,50	962,50	962,50	962,50		
	Vejet gennemsnit		100		DKR	1025,25	1025,25	1010,25	1000,25	1020,25	1020,25	1015,25	1015,25	1015,25	
			ECU	132,746	132,746	130,804	129,509	132,099	132,099	131,452	131,452	131,452			
<b>BR DEUTSCHLAND</b>															
Ø 13 MARKTE	KI. A		60,1	DM	590,20	587,90	586,00	584,00	580,80	586,00	585,20	584,70	584,40	583,60	
			26,7		549,10	542,30	541,30	538,40	540,10	542,40	530,50	532,80	546,30	548,40	
			9,6		455,30	487,90	487,90	500,90	498,70	480,60	473,10	478,80	486,60	480,00	
			3,6		345,00	432,50	432,50	344,20	344,20	375,00	300,00	300,00	333,40	333,40	
	Gewogener Durchschnitt		100	DM	557,45	560,53	559,12	555,21	553,53	556,64	549,57	550,43	555,80	555,25	
			ECU	200,275	201,382	200,876	199,472	198,869	199,986	199,715	200,028	201,982	201,780		
<b>FRANCE</b>															
PARIS (Ø 5 centres de cotation)	Blanc	E	3	FF	1745,70	1752,30	1752,30	1752,30	1742,40	1735,80	1735,80	1719,30	1689,60	1663,20	
			U		3	1580,80	1587,20	1587,20	1587,20	1578,23	1571,20	1571,20	1552,20	1526,40	1500,80
			R		5	1372,27	1376,40	1376,40	1376,40	1370,20	1361,94	1357,80	1339,20	1310,27	1283,40
	Rose clair	U	9		1350,40	1356,80	1358,08	1356,08	1349,12	1342,72	1340,16	1318,40	1288,96	1262,08	
			R		15	1233,80	1240,00	1241,24	1240,00	1233,80	1227,60	1225,12	1202,80	1171,80	1145,76
			O		8	1125,00	1137,00	1137,00	1135,50	1126,50	1122,00	1119,00	1096,50	1060,50	1038,00
	Rose	U	11		1254,40	1262,08	1263,36	1262,08	1256,96	1249,28	1246,72	1224,96	1195,52	1166,08	
			R		16	1151,96	1164,36	1165,60	1164,36	1156,92	1150,72	1148,24	1125,92	1094,92	1066,40
			O		9	1057,20	1068,00	1068,00	1066,80	1059,60	1054,80	1052,40	1030,80	998,40	974,40
	Rouge	R	12		1049,04	1058,96	1061,44	1060,20	1052,76	1045,32	1042,84	1018,04	987,04	957,28	
			O		9	967,20	976,80	978,00	976,80	969,60	963,60	961,20	937,20	908,40	880,80
			Moyenne pondérée		100	FF	1195,39	1204,31	1205,36	1204,23	1197,07	1190,68	1188,23	1166,17	1135,36
			ECU	207,213	208,579	208,940	205,957	204,733	203,640	203,220	199,448	194,179	189,553		



LEVENDE KALVE  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VEAUX VIVANTS  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN

Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen

EF-lande  
EG-Länder  
Community Countries  
Pays de la CE  
Paesi della CE  
EG-landen

OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Kvaliteter Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	%		1 9 8 0									
				JAN	FEB	MAR	APR	MAY					
<b>IRELAND</b>													
BANDON	Young calves		IRL/ head	72,350	60,765	55,517	50,799	45,985					
Corrected price			100	IRL	117,795	110,700	107,487	104,598	101,649				
				ECU	178,674	167,912	163,038	158,656	154,184				
<b>ITALIA</b>													
Ø REGGIO - EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1ª qual	60	LIT	231.812	224.247	226.526	230.529	226.014					
	2ª qual.	40		200.443	195.987	197.352	201.881	198.143					
Media ponderata			100	LIT	219.264	212.941	214.856	219.070	214.866				
				ECU	196,298	190,636	192,351	196,123	185,804				
<b>LUXEMBOURG</b>													
Ø LUXEMBOURG - ESCH - ALZETTE		100	LFR	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0					
			ECU	162,581	162,581	162,581	162,581	162,670					
<b>NEDERLAND</b>													
Ø BARNEVELD - 's HERTOGENBOSCH	1e Kwaliteit	25	HFL	564,13	543,67	570,63	558,20	519,69					
	2e Kwaliteit	55		539,66	519,45	543,53	528,90	497,92					
	3e Kwaliteit	20		520,48	499,53	518,08	506,57	478,47					
Gewogen gemiddelde			100	HFL	541,94	521,52	545,22	531,76	499,47				
				ECU	193,610	186,315	194,779	189,972	178,534				
<b>UNITED KINGDOM</b>													
SMITHFIELD	English fats		UKL	174,909	174,239	180,491	186,657	171,038					
Corrected price			100	UKL	109,385	108,976	112,790	116,551	107,023				
				ECU	176,810	176,150	182,315	188,394	172,994				

**LEVENDE KALVE**  
**LEBENDE KÄLBER**  
**LIVE CALVES**  
**VEAUX VIVANTS**  
**VITELLI VIVI**  
**LEVENDE KALVEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**EF-lande**  
**EG-Länder**  
**Community Countries**  
**Pays de la CE**  
**Paesi della CE**  
**EG-landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDTVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Kvaliteter Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	%		1980									
				APR			MAI			JUN			
				11.17	18.24	25.1	2.8	9-15	16-22	23-29	30 - 5	6 - 12	13-19
<b>IRELAND</b>													
BANDON	Young calves		IRL/ head	49,130	46,260	49,610	48,230	48,230	43,210	45,160	41,060	44,840	48,840
Corrected price		100	IRL	103,575	101,818	103,869	103,024	103,024	99,950	101,144	98,633	100,948	103,398
			ECU	157,105	154,440	157,551	156,269	156,269	151,606	153,417	149,609	153,120	156,836
<b>ITALIA</b>													
Ø REGGIO - EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1ª qual.	60	LIT	231.354	229.425	229.425	229.007	226.125	222.687	225.117	228.218	237.515	226.878
	2ª qual.	40		202.513	201.053	201.053	199.242	197.682	195.735	198.703	200.932	200.597	198.635
Media ponderata		100	LIT	219.818	218.076	218.076	217.101	214.748	211.906	214.552	217.304	222.748	215,581
			ECU	196,793	195,234	195,234	187,513	185,481	183,026	185,311	187,689	192,390	186,200
<b>LUXEMBOURG</b>													
Ø LUXEMBOURG- ESCH - ALZETTE		100	LFR	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0
			ECU	162,581	162,581	162,581	162,581	162,581	162,581	162,886	162,886	162,886	162,886
<b>NEDERLAND</b>													
Ø BARNEVELD - 's HERTOGENBOSCH	1e Kwaliteit	25	HFL	568,50	549,00	541,00	524,00	515,00	523,00	513,50	520,50	512,50	486,00
	2e Kwaliteit	55		540,00	522,00	512,50	499,00	492,50	503,00	495,50	496,50	494,50	463,50
	3e Kwaliteit	20		519,50	499,50	487,50	477,50	474,00	483,50	478,00	477,00	472,00	437,00
Gewogen gemiddelde		100	HFL	543,03	524,25	514,63	500,95	494,43	504,10	496,50	498,60	494,50	463,83
			ECU	193,997	187,289	183,851	178,965	176,634	180,091	177,708	178,459	176,992	166,013
<b>UNITED KINGDOM</b>													
SMITHFIELD	English fats		UKL	187,390	187,390	187,390	187,390	165,350	165,350	165,350	165,350	165,350	165,350
Corrected price		100	UKL	116,998	116,998	116,998	116,998	103,554	103,554	103,554	103,554	103,554	103,554
			ECU	189,117	189,117	189,117	189,117	167,386	167,386	167,386	167,386	167,386	167,386

**MARKEDSPRISER  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PRIX DE MARCHÉ  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN**

**OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES**

ECU / 100 kg - PVI

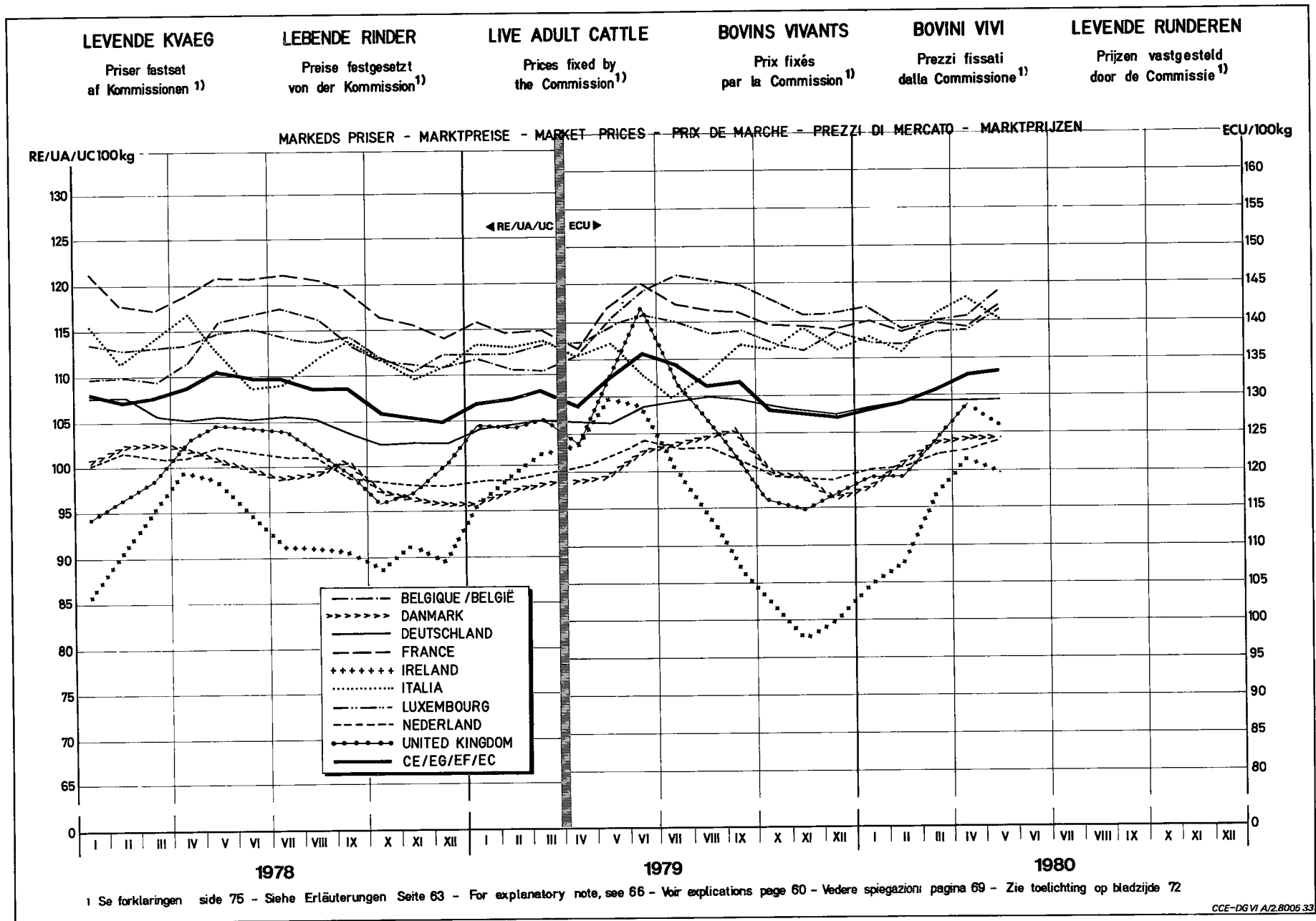
Lande Land Country Pays Paese Land	1 9 8 0											
	JAN	FEB	MAR	APR								
VOKSENT KVÆG - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS - GROS BOVINS - BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN												
BELGIQUE - BELGIE	142,111	139,140	140,081	140,633								
DANMARK	117,693	121,213	123,655	124,068								
BR DEUTSCHLAND	128,398	129,341	129,222	129,116								
FRANCE	140,214	138,752	139,839	139,264								
IRELAND	104,086	107,722	116,853	121,648								
ITALIA	138,033	136,771	140,941	143,374								
LUXEMBOURG	137,575	136,923	138,547	138,975								
NEDERLAND	120,054	120,521	122,312	122,796								
UNITED KINGDOM	118,773	119,206	123,929	128,860								
Vejet gennemsnit E.F. : Gewogener Durchschnitt EG : Weighted average EC : Moyenne pondérée CE : Media ponderata CE : Gewogen gemiddelde EG :	129,060	129,075	131,632	133,010								
Fælles markedspris : Gemeinsamer Marktpreis : Community market price : Prix de marché communautaire : Prezzo di mercato comunitario : Gemeenschappelijke marktprijs :	128,577	128,993	130,652	132,528								
KALVE - KÄLBER - CALVES - VEAUX - VITELLI - KALVEREN												
BELGIQUE - BELGIE	222,204	208,733	205,234	209,554								
DANMARK	133,770	135,447	133,874	132,358								
BR DEUTSCHLAND	205,240	204,473	204,104	201,601								
FRANCE	222,565	209,010	207,279	206,849								
IRELAND	178,674	167,912	163,038	158,656								
ITALIA	196,298	190,636	192,351	196,123								
LUXEMBOURG	162,581	162,581	162,581	162,581								
NEDERLAND	193,610	186,315	194,779	189,972								
UNITED KINGDOM	176,810	176,150	182,315	188,394								
Vejet gennemsnit E.F. : Gewogener Durchschnitt EG : Weighted average EC : Moyenne pondérée CE : Media ponderata CE : Gewogen gemiddelde EG :	199,445	192,719	193,333	193,650								
Fælles markedspris : Gemeinsamer Marktpreis : Community market price : Prix de marché communautaire : Prezzo di mercato comunitario : Gemeenschappelijke marktprijs :	198,977	195,301	192,436	193,735								

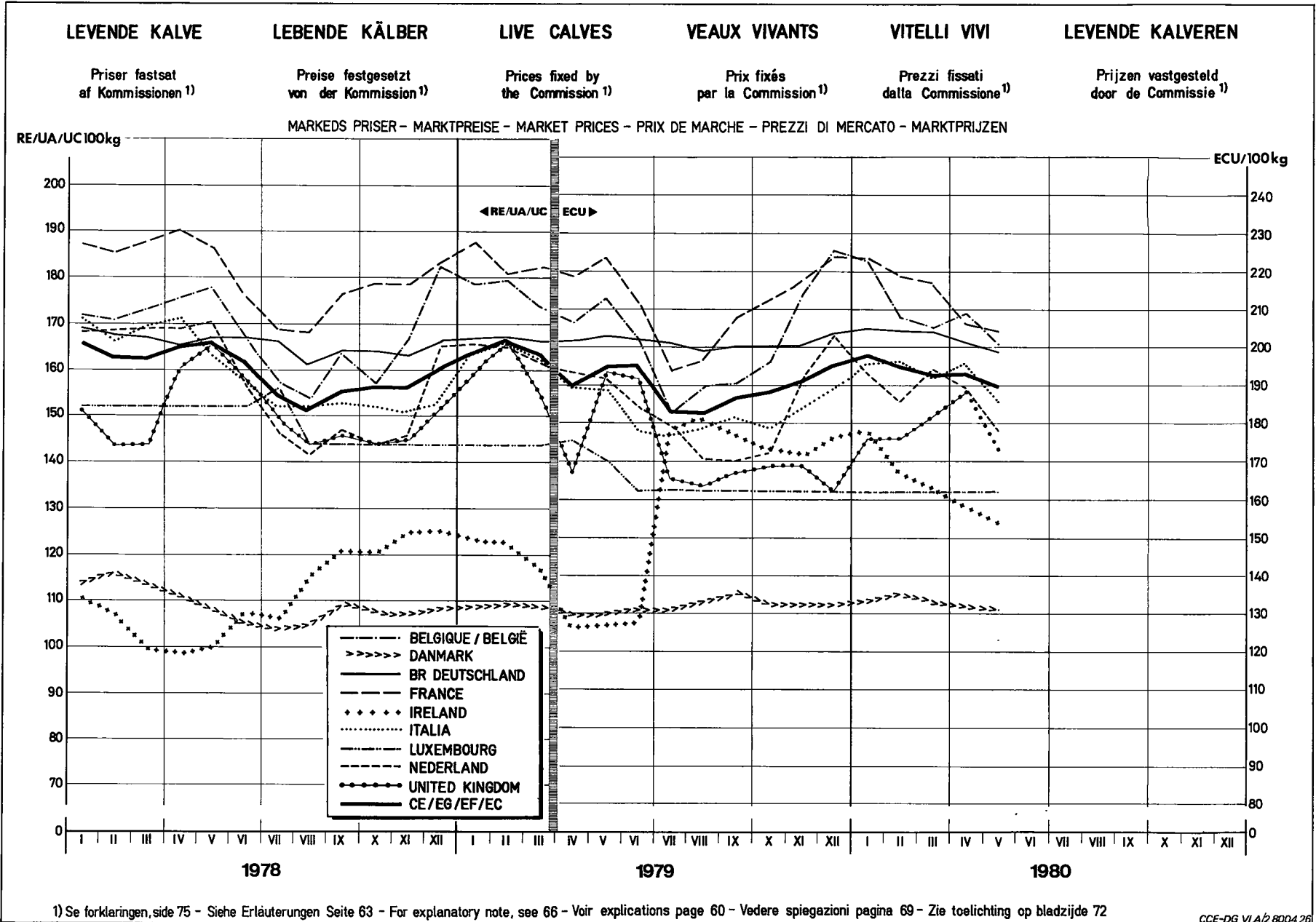
**MARKEDSPRISER  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PRIX DE MARCHÉ  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN**

**OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES**

BGU / 100 kg - PVI

Lande Land Country Pays Paese Land	1 9 8 0										
	M A I										
	15	22	29								
VOKSENT KVÆG - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS - GROS BOVINS - BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN											
BELGIQUE - BELGIE	145,449	144,783	143,981								
DANMARK	124,951	124,951	124,647								
BR DEUTSCHLAND	128,959	129,392	130,632								
FRANCE	142,249	142,418	142,445								
IRELAND	121,820	118,474	117,011								
ITALIA	140,052	139,381	139,928								
LUXEMBOURG	140,661	142,520	142,367								
NEDERLAND	124,893	123,983	123,384								
UNITED KINGDOM	129,069	125,173	124,439								
Vejet gennemsnit E.F. : Gewogener Durchschnitt EG : Weighted average EC : Moyenne pondérée CE : Media ponderata CE : Gewogen gemiddelde EG :	133,907	132,953	132,953								
Fælles markedspris : Gemeinsamer Marktpreis : Community market price : Prix de marché communautaire : Prezzo di mercato comunitario : Gemeenschappelijke marktprijs :	133,907	132,953	132,953								
KALVE - KÄLBER - CALVES - VEAUX - VITELLI - KALVEREN											
BELGIQUE - BELGIE	204,840	200,320	196,179								
DANMARK	132,099	132,099	131,452								
BR DEUTSCHLAND	198,869	199,986	199,715								
FRANCE	204,733	203,640	203,220								
IRELAND	156,269	151,606	153,417								
ITALIA	185,481	183,026	185,311								
LUXEMBOURG	162,581	162,581	162,886								
NEDERLAND	176,634	180,091	177,708								
UNITED KINGDOM	167,386	167,386	167,386								
Vejet gennemsnit E.F. : Gewogener Durchschnitt EG : Weighted average EC : Moyenne pondérée CE : Media ponderata CE : Gewogen gemiddelde EG :	186,458	185,747	185,716								
Fælles markedspris : Gemeinsamer Marktpreis : Community market price : Prix de marché communautaire : Prezzo di mercato comunitario : Gemeenschappelijke marktprijs :	186,458	185,747	185,716								





**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 IMPORT LEVIES FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN**

**OKSEKØD  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 VIANDE BOVINE  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES**

I. Østrig, Sverige, Svejts / Österreich, Schweden, Schweiz/ Austria, Sweden, Switzerland/  
 Autriche, Suède, Suisse/ Austria, Svezia, Svizzera/ Oostenrijk, Zweden, Zwitserland.

ECU /100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffare N. Tariffario Tariefnummer	1 9 8 0											
	JAN	FEB	MAR	APR								
<i>Levende vægt - Lebendgewicht - Live-weight Poids vif - Peso vivo - Lebend gewicht</i>												
01 02 A II a)	-	-	-	-								
01 02 A II b)	16,980	16,980	15,386	14,371								
<i>Nettovægt - Nettogewicht - Net weight Poids net - Peso netto - Nettogewicht</i>												
02.01 A II a) 1 aa)	-	-	-	-								
02.01 A II a) 1 bb)	32,263	32,263	29,233	27,306								
02.01 A II a) 2 aa)	-	-	-	-								
02 01 A II a) 2 bb)	25,810	25,810	23,387	21,844								
02.01 A II a) 3 aa)	-	-	-	-								
02.01 A II a) 3 bb)	38,716	38,716	35,080	32,767								
02.01 A II a) 4 aa)	48,394	48,394	43,850	40,959								
02.01 A II a) 4 bb)	55,356	55,356	50,158	46,850								
02.06 C I a) 1	48,394	48,394	43,850	40,959								
02.06 C a) 2	55,356	55,356	50,158	46,850								
16.02 B III b) 1 aa)	55,356	55,356	50,158	46,850								
02 01 A II b) 1	107,539	109,657	101,979	101,449								
02.01 A II b) 2	86,030	87,725	81,583	81,159								
02 01 A II b) 3	134,423	137,071	127,473	126,811								
02 01 A II b) 4 aa)	161,308	164,485	152,967	152,173								
02.01 A II b) 4 bb) 11	134,423	137,071	127,473	126,811								
02.01 A II b) 4 bb) 22	134,423	137,071	127,473	126,811								
02.01 A II b) 4 bb) 33	184,967	188,610	175,403	174,492								

**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 IMPORT LEVIES FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN**

**OKSEKØD  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 VIANDE BOVINA  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES**

I. ØSTRIG, SVERIGE, SVEJTS / OESTERREICH, SCHWEDEN, SCHWEIZ / AUSTRIA, SWEDEN, SWITZERLAND /  
 AUTRICHE, SUEDE, SUISSE / AUSTRIA, SVEZZIA, SVIZZERA / OOSTERRIJK, ZWEDEN, ZWITSERLAND

ECU / 100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N. Tariffario Tariefnummer	1980											
	M A I			J U N								
	19-25	26-1	2-8									
	<i>Levende vægt - Lebendgewicht - Live-weight Poids vif - Peso vivo - Levend gewicht</i>											
01.02 A II a)	-	-	-									
01 02 A II b)	12,749	12,749	19,794									
	<i>Nettovægt - Nettogewicht - Net weight Poids net - Peso netto - Nettogewicht</i>											
02.01 A II a) 1 aa)	-	-	-									
02.01 A II a) 1 bb)	24,223	24,223	37,609									
02.01 A II a) 2 aa)	-	-	-									
02.01 A II a) 2 bb)	19,378	19,378	30,087									
02.01 A II a) 3 aa)	-	-	-									
02.01 A II a) 3 bb)	29,067	29,067	45,130									
02.01 A II a) 4 aa)	36,334	36,334	56,413									
02.01 A II a) 4 bb)	41,561	41,561	64,527									
02.06 C I a) 1	36,334	36,334	56,413									
02 06 C a) 2	41,561	41,561	64,527									
16.02 B III b) 1 aa)	41,561	41,561	64,527									
02.01 A II b) 1	101,449	101,449	110,619									
02.01 A II b) 2	81,159	81,159	88,495									
02.01 A II b) 3	126,811	126,811	138,274									
02.01 A II b) 4 aa)	152,173	152,173	165,928									
02 01 A II b) 4 bb) 11	126,811	126,811	138,274									
02.01 A II b) 4 bb) 22	126,811	126,811	138,274									
02.01 A II b) 4 bb) 33	174,492	174,492	190,264									



**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 IMPORT LEVIES FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN**

**OKSEKØD  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 VIANDE BOVINE  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES**

II. Andre tredjelande - Andere Drittländer - Other third countries -  
 Autres pays tiers - Altri paesi terzi - Andere derde landen.

ECU ./100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N Tariffario Tariefnummer	1 9 8 0											
	JAN	FEB	MAR	APR								
	<i>Levende vægt - Lebendgewicht - Live-weight Poids vif - Peso vivo - Lebend gewicht</i>											
01 02 A II a)	60,076	60,649	58,989	58,874								
01.02 A II b)	67,144	67,784	65,929	65,801								
	<i>Nettovægt - Nettogewicht - Net weight Poids net - Peso netto - Nettogewicht</i>											
02.01 A II a) 1 aa)	114,145	115,233	112,079	111,861								
02.01 A II a) 1 bb)	127,574	128,790	125,265	125,022								
02.01 A II a) 2 aa)	91,317	92,187	89,663	89,489								
02.01 A II a) 2 bb)	102,059	103,032	100,212	100,017								
02 01 A II a) 3 aa)	136,975	138,280	134,495	134,234								
02 01 A II a) 3 bb)	153,090	154,549	150,318	150,026								
02.01 A II a) 4 aa)	191,362	193,186	187,897	187,532								
02 01 A II a) 4 bb)	218,892	220,978	214,927	214,510								
02 06 C I a) 1	191,362	193,186	187,897	187,532								
02 06 C a) 2	218,892	220,978	214,927	214,510								
16 02 B III b) 1 aa)	218,892	220,978	214,927	214,510								
02.01 A II b) 1	107,539	109,657	101,979	101,449								
02 01 A II b) 2	86,030	87,725	81,583	81,159								
02 01 A II b) 3	134,423	137,071	127,473	126,811								
02.01 A II b) 4 aa)	161,308	164,485	152,967	152,173								
02.01 A II b) 4 bb) 11	134,423	137,071	127,473	126,811								
02.01 A II b) 4 bb) 22	134,423	137,071	127,473	126,811								
02.01 A II b) 4 bb) 33	184,967	188,610	175,403	174,492								

**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 IMPORT LEVIES FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 RELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE**

**OKSEKØD  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 VIANDE BOVINE  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES**

II. ANDRE TREDJELANDE - ANDERE DRITTLÄNDER - OTHER THIRD COUNTRIES -  
 AUTRES PAYS TIERS - ALTRI PAESI TERZI - ANDERE DERDE LANDE

ECU / 100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N. Tariffario Tariefnummer	1 9 8 0											
	M A I			J U N								
	19-25	26-1	2-8									
	<i>Levende vægt - Lebendgewicht - Live-weight Poids vif - Peso vivo - Lebendgewicht</i>											
01.02 A II a)	58,874	58,874	63,403									
01 02 A II b)	65,801	65,801	70,862									
	<i>Nettovægt - Nettogewicht - Net weight Poids net - Peso netto - Nettogewicht</i>											
02.01 A II a) 1 aa)	111,861	111,861	120,466									
02.01 A II a) 1 bb)	125,022	125,022	134,639									
02.01 A II a) 2 aa)	89,489	89,489	96,373									
02 01 A II a) 2 bb)	100,017	100,017	107,711									
02 01 A II a) 3 aa)	134,234	134,234	144,560									
02.01 A II a) 3 bb)	150,026	150,026	161,567									
02 01 A II a) 4 aa)	187,532	187,532	201,958									
02 01 A II a) 4 bb)	214,510	214,510	231,012									
02.06 C I a) 1	187,532	187,532	201,958									
02 06 C a) 2	214,510	214,510	231,012									
16 02 B III b) 1 aa)	214,510	214,510	231,012									
02 01 A II b) 1	101,449	101,449	110,619									
02.01 A II b) 2	81,159	81,159	88,495									
02 01 A II b) 3	126,811	126,811	138,274									
02 01 A II b) 4 aa)	152,173	152,173	165,928									
02.01 A II b) 4 bb) 11	126,811	126,811	138,274									
02 01 A II b) 4 bb) 22	126,811	126,811	138,274									
02 01 A II b) 4 bb) 33	174,492	174,492	190,264									

## MEJERIPRODUKTER

Forklaringen til de i det følgende anførte priser på mejeriprodukter (fastsatte priser) og importafgifter

### INLEDNING

I forordning nr. 13/64/EØF af 5.2.1964 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter skal gennemføres gradvis fra 1964; den således gennemførte markedsordning omfatter først og fremmest årlig fastsættelse af en indikativpris for mælk, af tærskelpriser for ledeprodukterne for de i grupper sammenstillede mejeriprodukter, til hvis niveau prisen på indførte mejeriprodukter må hæves ved anvendelse af en variabel importafgift, og af en interventionspris for smør.

Dette enhedsmarked for mejeriprodukter blev fastsat i forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968; denne forordning til gennemførelse af en fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (De europæiske Fællesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. årgang, nr. L 148) trådte i kraft den 29. juni 1968.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

### I. FASTSATTE PRISER

#### Prisernes art

I henhold til artikel 3, 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 804/68 fastsættes for Fællesskabet årligt inden 1. august for det i det følgende kalenderår begyndende mejeriår, der begynder 1. april og slutter 31. marts, en indikativpris for mælk, en interventionspris for smør, en interventionspris for skummetmælkspulver og interventionspriser for ostesorterne Grana-Padano og Parmigiano-Reggiano. På den anden side fastsætter Rådet på forslag fra Kommissionen årligt tærskelpriser for nogle såkaldte "ledeprodukter".

#### Indikativpris for mælk

Indikativprisen er den mælkepris, der søges opnået af producenterne i mejeriåret for al solgt mælk i forhold til afsætningsmulighederne på Fællesskabets marked og på markederne uden for Fællesskabet. Indikativprisen fastsættes for mælk med 3,7 % fedtindhold frit leveret til mejeri.

#### Interventionspriser

Interventionspriserne må fastsættes således, at den fælles indikativpris for mælk frit leveret til mejeri søges opnået gennem indtægterne fra al solgt mælk.

#### Tærskelpriser

Tærskelpriserne for ledeprodukterne i hver produktgruppe (forordning (EØF) 823/60/68 bilag I) fastsættes således, at priserne på de indførte mejeriprodukter under hensyntagen til den for Fællesskabets forarbejdningsindustri nødvendige beskyttelse hæves til et niveau, der svarer til indikativprisen for mælk.

### II. YDELSE AF STØTTE

I henhold til artikel 10 og 11 i forordning (EØF) nr. 804/68 ydes der støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver, som er fremstillet inden for Fællesskabet og anvendes til foder. Beløbene til denne støtte fastsættes hvert år samtidig med indikativprisen. For skummetmælk, der er fremstillet inden for Fællesskabet og forarbejdet til kasein og kaseinater, ydes der ligeledes støtte.

### III. HANDEL MED TREDJELANDE

For handel med tredjelande er der oprettet en ordning, som fastsætter opkrævning af en importafgift og betaling af en eksportrestitution, der begge skal udligne forskellen mellem de priser, som er gældende inden for og uden for Fællesskabet: Den deraf følgende markedsstabilisering bevirker, at prissvingningerne på verdensmarkedet ikke indvirker på priserne inden for Fællesskabet.

Importafgifter : (Forordning (EØF) nr. 804/68, artikel 14)

I almindelighed er importafgifterne lig med tærskelprisen, nedsat med prisen franko grænse. For hvert ledeprodukt fastsættes priser franko grænse på grundlag af de gunstigste indkøbsmuligheder i den internationale handel. Angående beregning af importafgifterne for nogle assimilerede produkter henvises til forordning (EØF) nr. 823/68.

Eksportrestitutions : (Forordning (EØF) nr. 804/68, artikel 17)

For at muliggøre udførsel af mejeriprodukter på grundlag af de priser, som gælder for disse produkter i den internationale handel, kan forskellen mellem disse priser og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution, som fastsættes med regelmæssige tidsintervaller.

Restitutionen er ens for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

## M I L C H E R Z E U G N I S S E

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Milcherzeugnisse (festgesetzte Preise) und den bei der Einfuhr festgesetzten Abschöpfungen

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 13/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfasst im wesentlichen die jährliche Festsetzung eines Richtpreises für Milch, von Schwellenpreisen für die Leiterzeugnisse der zu Gruppen zusammengefassten Milcherzeugnisse, auf deren Höhe der Preis der eingeführten Milcherzeugnisse an Hand einer veränderlichen Abschöpfung gebracht werden muss, und eines Interventionspreises für Butter.

Dieser einheitliche Markt für Milch und Milcherzeugnisse wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 vom 27. Juni 1968 festgesetzt; diese Verordnung zur Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juni 1968 in Kraft getreten.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

### I. FESTGESETZTE PREISE

#### Art der Preise

Gemäss Artikel 3, 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für die Gemeinschaft jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Kalenderjahr beginnende Milchwirtschaftsjahr, das am 1. April beginnt und am 31. März endet, ein Richtpreis für Milch, ein Interventionspreis für Butter, ein Interventionspreis für Magermilchpulver und Interventionspreise für die Käsesorten Grana-Padano und Parmigiano-Reggiano festgesetzt. Andererseits setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich Schwellenpreise für einige sogenannte "Leiterzeugnisse" fest.

#### Richtpreis für Milch

Der Richtpreis ist der Milchpreis, der für die von den Erzeugern im Milchwirtschaftsjahr insgesamt verkaufte Milch angestrebt wird, und zwar entsprechend den Absatzmöglichkeiten, die sich auf dem Markt der Gemeinschaft und den Märkten ausserhalb der Gemeinschaft bieten. Der Richtpreis wird für Milch mit 3,7 v.H. Fettgehalt frei Molkerei festgesetzt.

#### Interventionspreise

Die Interventionspreise müssen so festgesetzt werden, dass durch die Erlöse für die insgesamt verkaufte Milch der gemeinsame Richtpreis für Milch frei Molkerei angestrebt wird.

#### Schwellenpreise

Die Schwellenpreise für die Leiterzeugnisse jeder Produktengruppe (Verordnung (EWG) 823/68, Anlage I) werden so festgesetzt, dass unter Berücksichtigung des für die verarbeitende Industrie der Gemeinschaft notwendigen Schutzes die Preise der eingeführten Milcherzeugnisse eine Höhe erreichen, die dem Richtpreis für Milch entspricht.

### II. GEWAHRUNG VON BEIHILFEN

Gemäss Artikel 10 und 11 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Gemeinschaft hergestellt worden sind und für Futterzwecke verwendet werden, Beihilfen gewährt. Die Beträge dieser Beihilfen werden jedes Jahr gleichzeitig mit dem Richtpreis festgesetzt. Für Magermilch, die in der Gemeinschaft hergestellt und zu Kasein und Kaseinaten verarbeitet worden ist, wird ebenfalls eine Beihilfe gewährt.

### III. HANDEL MIT DRITTEN LAENDERN

Für den Handel mit dritten Ländern wurde eine Regelung geschaffen, die die Erhebung einer Abschöpfung bei der Einfuhr und die Zahlung einer Erstattung bei der Ausfuhr vorsieht, die beide den Unterschied zwischen den innerhalb und ausserhalb der Gemeinschaft geltenden Preisen ausgleichen soll. Die sich daraus ergebende Marktstabilisierung vermeidet, dass sich die Schwankungen der Weltmarktpreise auf die Preise innerhalb der Gemeinschaft übertragen.

#### Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 14)

Im allgemeinen sind sie Abschöpfungen gleich dem Schwellenpreise, vermindert um dessen Preis frei Grenze. Für jedes Leiterzeugnis wird der Preis frei Grenze unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten im internationalen Handel ermittelt.

Für die Errechnung der Abschöpfungen für einige gekoppelte Erzeugnisse wird auf die Verordnung (EWG) Nr. 823/68 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 17)

Um die Ausfuhr der Milcherzeugnisse auf der Grundlage der Preise zu ermöglichen, die im internationalen Handel für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen in der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr, die periodisch festgesetzt wird, ausgeglichen werden. Die Höhe der Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

## M I L K P R O D U C T S

Explanatory note on the milk products prices (fixed prices) and the import levies shown in this publication

### INTRODUCTION

Regulation No 13/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the market in milk and milk products should be established progressively from 1964 and that the main features of this market organization would be the annual fixing of a target price for milk; threshold prices for pilot products of milk product groups to which the price of imported milk products must be raised by means of a variable levy; and an intervention price for butter.

This single market for milk and milk products was established by Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (Official Journal No L 148, 28 June 1968) and entered into force on 29 June 1968.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

### I. FIXED PRICES

#### Types of prices

Articles 3, 4 and 5 of Regulation (EEC) No 804/68 stipulates that, before 1 August of each year, a target price for milk, an intervention price for butter, an intervention price for skimmed milk powder, and intervention prices for Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses must be fixed for the following milk year running from 1 April to 31 March. The Council, acting on a proposal from the Commission, fixes threshold prices for certain pilot products.

#### Target price for milk

The target price is the price which it is hoped to obtain for the aggregate of producers' milk sales, on the Community market and on external markets, during the milk year. The target price is fixed for milk with a 3.7 % fat content, delivered to dairy.

#### Intervention prices

These are fixed in such a way that the proceeds of aggregate milk sales tend to correspond to the common target price for milk delivered to dairy.

#### Threshold prices

Threshold prices are fixed for pilot products for each group of products (Regulation (EEC) No 823/68, Annex 1) in such a way that, bearing in mind the protection required for the Community processing industry, prices of imported milk products are at a level which corresponds to the target price for milk.

### II. AIDS

Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 804/68 allow aid to be granted for skimmed milk and skimmed milk powder produced in the Community and used as animal feed. The amount of the aid is fixed annually at the same time as the target price. Aid is also granted for Community-produced skimmed milk processed into casein and caseinates.

### III. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

There are uniform arrangements for trade with third countries. These include a system of import levies and export refunds, both designed to cover the difference between prices inside and outside the Community. The resulting market stabilization prevents price fluctuations on the world market affecting prices within the Community.

#### Import levies (Regulation (EEC) No 804/68, Article 14)

As a rule import levies are equal to the threshold price less the free-at-frontier price. Free-at-frontier prices are determined for each pilot product on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade.

Rules for calculating import levies for various assimilated products are contained in Regulation (EEC) No 823/68.

#### Export refunds (Regulation (EEC) No 804/68, Article 17)

To enable milk products to be exported on the basis of prices for those products in international trade, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund fixed at regular intervals. The refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

## P R O D U I T S   L A I T I E R S

Eclaircissements concernant les prix des produits laitiers (prix fixés) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 13/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n°34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur du lait et des produits laitiers, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation de marché ainsi établie comporte principalement la fixation annuelle d'un prix indicatif pour le lait, des prix de seuil déterminés pour les produits pilotes des produits laitiers répartis en groupes et au niveau desquels le prix des produits laitiers importés doit être amené au moyen d'un prélèvement variable, et d'un prix d'intervention pour le beurre.

Ce marché unique pour le lait et les produits laitiers établi dans le Règlement (CEE) n° 804/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, (Journal Officiel du 28.6.1968, 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juin 1968.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

### I. PRIX FIXES

#### Nature des prix

Conformément aux articles 3, 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 804/68, il est fixé chaque année, pour la Communauté avant le 1er août pour la campagne laitière, débutant l'année suivante, qui commence le 1er avril et se termine le 31 mars, un prix indicatif pour le lait, un prix d'intervention pour le beurre et un prix d'intervention pour le lait écrémé en poudre et des prix d'intervention pour les fromages Grana-Padano et Parmigiano-Reggiano. D'autre part, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année des prix de seuil de certains des produits dénommés "produits pilotes".

#### Prix indicatif pour le lait

Le prix indicatif est le prix du lait que l'on tend à assurer pour la totalité du lait vendu par les producteurs au cours de la campagne laitière dans la mesure des débouchés qui s'offrent sur le marché de la Communauté et les marchés extérieurs. Le prix indicatif est fixé pour le lait contenant 3,7 % de matières grasses, rendu laiterie.

#### Prix d'intervention

Ils sont fixés tels que la recette de l'ensemble des ventes de lait tende à assurer le prix indicatif commun franco laiterie pour le lait.

#### Prix de seuil

Les prix de seuil sont fixés pour les produits pilotes de chaque groupe de produits (Règlement (CEE) n° 823/68, annexe 1) de telle sorte que, compte tenu de la protection nécessaire de l'industrie de transformation de la Communauté, les prix des produits laitiers importés se situent à un niveau correspondant au prix indicatif du lait.

### II. MESURES D'AIDE

Conformément aux art. 10 et 11 du Règlement (CEE) n° 804/68, des aides sont accordées au lait écrémé et au lait écrémé en poudre, produits dans la Communauté et utilisés pour l'alimentation des animaux. Les montants de ces aides sont fixés chaque année en même temps que le prix indicatif. D'autre part, une aide est accordée pour le lait écrémé, produit dans la Communauté et transformé en caséine et en caséinates.

### III. ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Pour les échanges avec les pays tiers, un régime unique est établi, comportant un système de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation et tendant, l'un comme l'autre, à couvrir la différence entre les prix pratiqués à l'extérieur et à l'intérieur de la Communauté. La stabilisation du marché qui en résulte évite que les fluctuations des prix sur le marché mondial ne se répercutent sur le prix pratiqué à l'intérieur de la Communauté.



Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 14)

Les prélèvements sont, en principe, égaux aux prix de seuil, diminués du prix franco-frontière. Les prix franco-frontière sont établis, pour chaque produit pilote, sur la base des possibilités d'achat les plus favorables dans le commerce international.

En ce qui concerne le calcul des prélèvements de certains produits assimilés il faut se référer au Règlement (CEE) n° 823/68.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 17)

Pour permettre l'exportation des produits laitiers sur la base des prix de ces produits dans le commerce international, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation, fixée périodiquement. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon la destination.

## PRODOTTI LATTIERO - CASEARI

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti lattiero-caseari (prezzi fissati) ed ai prelievi all'importazione che figurano nella presente pubblicazione

### INTRODUZIONE

E' stato previsto, dalle disposizioni del regolamento n. 13/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale del 27.2.1964, n. 34) che l'organizzazione comune dei mercati sarebbe, nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, stabilita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione di mercato così istituita comporta principalmente la fissazione annuale di un prezzo indicativo del latte, di prezzi d'entrata determinati per i prodotti pilota dei prodotti lattiero-caseari ripartiti in gruppi ed al cui livello il prezzo dei prodotti lattiero-caseari importati deve essere riportato a mezzo di prelievo variabile, nonché di un prezzo di intervento per il burro.

Questo mercato unico del latte e dei prodotti lattiero-caseari previsto nel regolamento (CEE) n. 804/68 del 27 giugno 1968, che comporta l'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, 11° anno, n. L 148) è entrato in vigore il 29 giugno 1968.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

### I. PREZZI FISSATI

#### Natura dei prezzi

In conformità agli articoli 3, 4 e 5 del regolamento (CEE) n. 804/68, vengono fissati ogni anno, dalla Comunità, anteriormente al 1° agosto per la campagna lattiera, dell'anno successivo, che inizia il 1° aprile e termina il 31 marzo, un prezzo indicativo per il latte, un prezzo d'intervento per il burro e un prezzo d'intervento per il latte scremate in polvere e dei prezzi d'intervento per i formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano. Inoltre, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno i prezzi di entrata per alcuni prodotti denominati "prodotti pilota".

#### Prezzo indicativo per il latte

Il prezzo indicativo è il prezzo del latte che si tende ad assicurare per la totalità del latte venduto dai produttori durante la campagna lattiera, compatibilmente con le possibilità di smercio esistenti sul mercato della Comunità e sui mercati esterni. Il prezzo indicativo è fissato per latte contenente il 3,7 % di materie grasse, franco latteria.

#### Prezzi d'intervento

I prezzi di intervento sono fissati tali che il ricavato delle vendite di latte tenda ad assicurare il prezzo indicativo comune del latte franco latteria.

#### Prezzi di entrata

I prezzi d'entrata sono fissati per i prodotti pilota di ogni gruppo di prodotti (regolamento (CEE) n. 823/68, allegato 1) in modo che, tenuto conto della necessaria protezione dell'industria di trasformazione della Comunità, i prezzi dei prodotti lattiero-caseari importati raggiungano un livello corrispondente al prezzo indicativo del latte

### II. MISURE D'AIUTO

Conformemente agli articoli 10 e 11 del regolamento (CEE) n. 804/68 vengono concessi aiuti al latte scremato ed al latte scremato in polvere, prodotti nella Comunità e utilizzati per l'alimentazione degli animali. Gli importi di questi aiuti vengono fissati ogni anno contemporaneamente al prezzo indicativo. Anche un aiuto viene concesso per il latte scremato, prodotto nella Comunità e trasformato in caseina e in caseinati.

### III. SCAMBI CON I PAESI TERZI

Per gli scambi con i paesi terzi, un regime unico è instaurato che comporta un sistema di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione, ambedue volti a coprire la differenza tra i prezzi praticati all'esterno e all'interno della Comunità. La stabilizzazione del mercato che ne risulta, evita che la fluttuazione dei prezzi sul mercato mondiale si ripercuota sui prezzi praticati all'interno della Comunità.

#### Prelievi all'importazione ( regolamento (CEE) n. 804/68, art. 14)

I prelievi sono, in principio, uguali ai prezzi di entrata, diminuiti del prezzo franco frontiera. I prezzi franco frontiera sono determinati, per ciascun prodotto pilota, sulla base delle possibilità di acquisto le più favorevoli

nel commercio internazionale.

Per quanto concerne il calcolo dei prelievi di certi prodotti assimilati bisogna riferirsi al regolamento (CEE) n. 823/68.

Restituzioni all'esportazione (regolamento (CEE) n. 804/68, art. 17)

Per permettere l'esportazione dei prodotti lattiero-caseari sulla base dei prezzi di tali prodotti nel commercio internazionale, la differenza tra questi prezzi ed i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione, fissata periodicamente. Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo la destinazione.

## Z U I V E L P R O D U K T E N

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor zuivelprodukten (vastgestelde prijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 13/64/EEG van 5.2.1964 (Publikatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk de jaarlijkse vaststelling omvat van een richtprijs voor melk, van drempelprijzen voor de hoofdprodukten van de in groepen ingedeelde zuivelprodukten, op het peil waarvan de prijs van de ingevoerde zuivelprodukten door een variabele heffing moet worden gebracht, en van een interventieprijs voor boter.

Deze gemeenschappelijke zuivelmarkt, die geregeld wordt in Verordening (EEG) nr. 804/68 van 27 juni 1968, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (Publikatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang nr. L 148), trad op 29 juni 1968 in werking.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

### I. VASTGESTELDE PRIJZEN

#### Aard van de prijzen

Overeenkomstig art. 3, 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende melkprijsjaar, dat aanvangt op 1 april en eindigt op 31 maart, voor de Gemeenschap een richtprijs voor melk een interventieprijs voor boter, een interventieprijs voor mager melkpoeder en interventiepreizen voor Grana-Padanokaas en Parmigiano-Reggianokaas vastgesteld. Bovendien worden jaarlijks door de Raad, op voorstel van de Commissie, voor de zgn. "Hoofdprodukten" drempelprijzen vastgesteld.

#### Richtprijs voor melk

De richtprijs is de melkprijs, welke wordt nagestreefd voor de totale hoeveelheid melk, die door de producenten tijdens het melkprijsjaar wordt verkocht en wel in die mate, waarin de afzetmogelijkheden op de markt van de Gemeenschap en op de markten daarbuiten dit toelaten. De richtprijs wordt vastgesteld voor melk met een vetgehalte van 3,7 % in het stadium franco-melkfabriek.

#### Interventiepreizen

Deze worden op zodanige wijze vastgesteld, dat de opbrengst van alle verkochte melk de gemeenschappelijke richtprijs voor melk franco-melkfabriek zoveel mogelijk benadert.

#### Drempelprijzen

Deze worden vastgesteld voor de zgn. hoofdprodukten van iedere produktengroep (Verordening (EEG) nr 823/68 van 28.6.1968, bijlage 1) en wel zodanig, dat de prijzen van de ingevoerde zuivelprodukten, rekening houdend met de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau liggen, dat overeenkomt met de richtprijs voor melk.

### II. STEUNMAATREGELEN

Overeenkomstig art. 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt steun verleend voor de in de Gemeenschap geproduceerde en als voeder voor dieren gebruikt mager melkpoeder en ondermelk. De steunbedragen worden jaarlijks, tegelijk met de vaststelling van de richtprijs voor het volgend melkprijsjaar vastgesteld. Daarnaast wordt ook steun verleend aan de in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk.

### III. HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Voor het handelsverkeer met derde landen wordt een uniforme regeling toegepast die een stelsel van heffingen bij de invoer en van restituties bij de uitvoer omvat, beide ter overbrugging van het verschil tussen de buiten en binnen de Gemeenschap geldende prijzen. De hiervan uitgaande stabiliserende werking voorkomt, dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegepaste prijzen.

#### Heffingen bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/69 art. 14)

Deze zijn in principe gelijk aan het verschil tussen de drempelprijzen en de franco-grensprijzen. De franco-grensprijzen worden voor ieder hoofdprodukt berekend op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt.

Wat de berekening van de invoerheffingen van sommige gekoppelde produkten betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 823/68.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/68, art. 17)

Om de uitvoer van zuivelprodukten, op basis van de prijzen van deze produkten in de internationale handel, mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang de bestemming gedifferentieerd worden.

FASTSATTE PRISER  
FESTGESETZTE PREISE  
FIXED PRICES  
PRIX FIXES  
PREZZI FISSATI  
VASTGESTELDE PRIJZEN

MEJERIPRODUKTER  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PRODUITS LAITIERS  
PROD. LAT. - CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN

ECU/100 KG

	1.6.80	
--	--------	--

I. INDIKATIVPRIS - RICHTPREIS - TARGET PRICE - PRIC INDICATIF - PREZZO INDICATIVO - RICHTPRIJS

Komaelk (3,7 % fedtinhold) Kuhmilch (3,7 % Fettgehalt) Cow's milk (3,7 % fat content) Lait de vache (3,7 % de matière grasse) Latte di vacche (3,7 % matiera grassa) Koemelk (3,7 % vetgehalte)	22,26	
--	-------	--

II. INTERVENTIONSPRISER - INTERVENTIONSPREISE - INTERVENTION PRICES - PRIX D'INTERVENTION - PREZZI D'INTERVENTO - INTERVENTIEPRIJZEN

Smør Butter Butter Beurre Burro Boter	291,60	
Skummetmaelkpulver Magermilchpulver Skimmed-milk powder Poudre de lait maigre Latte scremato in polvere Magere melkpoeder	121,51	
Ost Käse Cheese Fromage Formaggi Kaas	Grana Padano { 30 - 60 jours 6 mois Parmigiano-Reggiano - 6 mois	289,61 349,85 380,74

III. STØTTEFORANSTALTNINGER - GEWAHRUNG VON BEIHILFEN - MEASURES OF AID - MESURES D'AIDE - MISURE D'AUTO - STEUNMAATREGELEN

Skummetmaelk (anvendes til foder) Magermilch (verwendet für Futterzwecke) Skimmed milk (for use as animal feed) Lait maigre (destiné à l'alimentation des animaux) Latte scremato (per l'alimentazione degli animali) Ondermelk (voor voederdoeleinden)	5,50	
Skummetmaelkpulver (anvendes til foder) Magermilchpulver (verwendet für Futterzwecke) Skimmed-milk powder (for use as animal feed) Poudre de lait maigre (destinée à l'alimentation des animaux) Latte scremato in polvere (per l'alimentazione degli animali) Magere melkpoeder (voor voederdoeleinden)	54,00	
Skummetmaelk forarbejdet til casein og caseinater Magermilch verarbeitet zu Casein und Caseinaten Skimmed milk processed into casein and caseinates Lait écrémé transformé en caséine et en caséinates Latte scremato trasformato in caseina e in caseinati Tot caseïne en caseinaten verwerkte ondermelk	5,75	

IV. TAERSKELPRISER - SCHWELLENPREISE - THRESHOLD PRICES - PRIX DE SEUIL - PREZZI D'ENTRATA - DREMPELPRIJZEN

PG 01	39,18	
PG 02	139,69	
PG 03	215,56	
PG 04	84,82	
PG 05	109,53	
PG 06	321,54	
PG 07	318,03	
PG 08	255,99	
PG 09	417,57	
PG 10	276,12	
PG 11	253,83	
PG 12	78,05	

**TÆRSKELPRISER  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PRIX DE SEUIL  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN**

**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORT FROM THIRD COUNTRIES  
PRÉLEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE**

**MEJERIPRODUKTER  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PRODUITS LAITIERS  
PROD. LATT. CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN**

I = Taerskelpriser - Schwellenpreise - Threshold prices - Prix de seuil - Prezzi di entrata - Drempelprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelievi - Heffingen

ECU/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tarifaire N. Tariffario Tariefnummer	1 9 8 0											
	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
	PG 01 : Valle i pulverform-Molkenpulver-Whey powder-Poudre de sérum-Siero di latte-Weipoeder											
04.02 A 1	I	38,69					39,18					
	II	14,96	14,91	14,38	14,98	16,07	17,21					
	PG 02 : Mælk i pulverform (<1,5%) Milch in Pulverform (<1,5%) Milk in powder (<1,5%) Lait en poudre (<1,5%) Latte in polvere (<1,5%) Melk in poeder (<1,5%)											
04.02 A II b) I	I	135,54					139,69					
	II	89,57	86,48	85,45	81,66	74,82	79,05					
	PG 03 : Mælk i pulverform (26%) Milch in Pulverform (26%) Milk in powder (26%) Lait en poudre (26%) Latte in polvere (26%) Melk in poeder (26%)											
04.02 A II b) 2	I	208,63					215,56					
	II	152,79	152,69	151,42	147,05	134,86	144,21					
	PG 04 : Kondens. mælk (usødet) - Kondensmilch(n.gezuckert)-Condensed milk (unsweetened)-Lait condensé (s.addition de sucre)-Latte condensato(s.agg.di zucch.)-Gecondens.melk(z.toegev.suiker)											
04.02 A III a) 1	I	82,57					84,42					
	II	23,89	23,89	23,89	23,89	23,89	25,74					
	PG 05 : Kondens. mælk (sødet)-Kondensmilch(gezuckert)-Condensed milk(sweetened)-Lait condensé(avec addition de sucre)-Latte condensato(con agg.di zucch.)-Gecondens.melk(met toegev.suiker)											
04.02 B II a)	I	107,26					109,53					
	II	39,10	39,10	39,10	39,10	39,10	41,37					
	PG 06 : Smør - Butter - Butter - Beurre - Burro - Boter											
04.03 A	I	309,90					321,54					
	II	233,24	225,99	224,09	217,52	209,49	220,24					
	PG 07 : Emmental											
04.04 A II 04.04 A I a) 2 04.04 A I b) 1 bb) 04.04 A I b) 2	I	305,99					318,03					
	II	175,77	176,99	174,87	172,54	169,08	180,94					
	PG 08 : Ost med skimmeldannelse i ostemassen - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Fromage à pâte persillée - Formaggi a pasta erborinata - Blauwgroen geaderde kaas											
04.04 C	I	248,15					255,99					
	II	158,46	158,46	158,46	158,46	158,46	166,30					
	PG 09 : Parmigiano - Reggiano											
04.04 E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I	406,89					417,57					
	II	180,04	179,62	174,47	156,70	167,14	185,71					
	PG 10 : Cheddar											
04.04 E I b) 1	I	267,07					276,12					
	II	191,68	191,55	189,84	183,93	181,60	186,12					
	PG 11 : Gouda+oste af samme gruppe - Gouda+Käse derselben Gruppe - Gouda+similar cheeses of the same group - Gouda+from. du même groupe - Gouda+form. dello stesso gruppo - Gouda+kaassoorten van dezelfde groep											
04.04 E I b) 5	I	245,61					253,83					
	II	149,02	149,02	149,02	149,02	149,02	157,24					
	PG 12 : Laktose - Laktose - Lactose - Lactose - Lattosio - Melksuiker											
17.02 A II 17.05 A	I	77,37					78,05					
	II	27,54	27,54	27,54	27,54	27,54	28,22					

**TÆRSKELPRISER  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PRIX DE SEUIL  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN**

**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORT FROM THIRD COUNTRIES  
PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN**

**MEJERIPRODUKTER  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PRODUITS LAITIERS  
PROD. LATT. CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN**

I = Taerskelpriser - Schwellenpreise - Threshold prices - Prix de seuil - Prezzi di entrata - Drempelprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelievi - Heffingen

ECU:/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N. Tariffario Tariefnummer	1 9 8 0											
	JAN		FEB		MAR		APR		MAI		JUN	
	1 - 15	16-31	1 - 15	16-29	1-15	16-31	1-15	16-30	1 -15	16-31	1-15	16-30
	PG 01 : Valle i pulverform-Molkenpulver-Whey powder-Poudre de serum-Siero di Latte-Weipoeder											
04.02 A 1	I	38,69										39,18
	II	14,86	15,05	15,05	14,77	14,77	14,01	15,41	14,55	15,69	16,43	17,13
	PG 02 : Maelk i pulverform (<1,5%) Milch in Pulverform (<1,5%) Milk in powder (<1,5%) Lait en poudre (<1,5%) Latte in polvere (<1,5%) Melk in poeder (<1,5%)											
04.02 A II b) 1	I	135,54										139,69
	II	92,59	86,73	86,73	86,22	86,22	84,72	82,63	80,68	76,18	73,55	78,83
	PG 03 : Maelk i pulverform (26%) Milch in Pulverform (26%) Milk in powder (26%) Lait en poudre (26%) Latte in polvere (26%) Melk in poeder (26%)											
04.02 A II b) 2	I	208,63										215,56
	II	152,56	153,00	153,00	152,35	152,35	150,55	148,16	145,93	133,96	135,71	143,96
	PG 04 : Kondens. maelk (usddet) - Kondensmilch(n.gezuckert)-Condensed milk (unsweetened)-Lait condensé (s.addition de sucre)-Latte condensato(s.agg.di zucch.)-Gecondens.melk(z.toegev.suiker)											
04.02 A III a) 1	I	82,57										84,42
	II	23,89	23,89	23,89	23,89	23,89	23,89	23,89	23,89	23,89	23,89	25,74
	PG 05 : Kondens. maelk (sødet)-Kondensmilch(gezuckert)-Condensed milk(sweetened)-Lait condensé(avec addition de sucre)-Latte condensato(con agg.di zucch.)-Gecondens.melk(met toegev.suiker)											
04.02 B II a)	I	107,26										109,53
	II	39,10	39,10	39,10	39,10	39,10	39,10	39,10	39,10	39,10	39,10	41,37
	PG 06 : Smør - Butter - Butter - Beurre - Burro - Boter											
04.03 A	I	309,90										321,54
	II	240,48	226,46	226,46	225,48	225,48	222,78	219,20	215,84	212,83	206,35	219,86
	PG 07 : Emmental											
04.04 A II 04.04 A I a) 2 04.04 A I b) 1 bb) 04.04 A I b) 2	I	305,99										318,03
	II	175,24	176,27	177,98	175,93	176,29	173,53	169,43	175,65	168,64	169,49	182,39
	PG 08 : Ost med skimmeldannelse i ostemassen - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Fromage à pâte persillée - Formaggi a pasta erborinata - Blaugroen geaderde kaas											
04.04 C	I	248,15										255,99
	II	158,46	158,46	158,46	158,46	158,46	158,46	158,46	158,46	158,46	158,46	166,30
	PG 09 : Parmigiano - Reggiano											
04.04 E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I	406,89										417,57
	II	179,12	180,90	180,90	178,25	178,25	170,93	161,24	152,15	164,21	169,89	184,86
	PG 10 : Cheddar											
04.04 E 1 b) 1	I	267,07										276,12
	II	191,38	191,97	191,97	191,09	191,09	188,66	185,44	182,42	186,43	177,07	186,12
	PG 11 : Gouda+oste af samme gruppe - Gouda+Käse derselben Gruppe - Gouda+similar cheeses of the same group - Gouda+from. du même groupe - Gouda+form. dello stesso gruppo - Gouda+kaassoorten van dezelfde groep											
04.04 E I b) 5	I	245,61										253,83
	II	149,02	149,02	149,02	149,02	149,02	149,02	149,02	149,02	149,02	149,02	157,24
	PG 12 : Laktose - Laktose - Lactose - Lactose - Lattosio - Melksuiker											
17.02 A II 17.05 A	I	77,37										78,05
	II	27,54	27,54	27,54	27,54	27,54	27,54	27,54	27,54	27,54	27,54	28,22







**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices  
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

**Belgique - België**

*Moniteur belge — Belgisch Staatsblad*  
Rue de Louvain 40-42 —  
Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP 000-2005502-27  
Postrekening 000-2005502-27

*Sous-dépôts — Agentschappen:*  
Librairie européenne — Europese  
Boekhandel  
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244  
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 —  
Bergstraat 34 · Bus 11  
1000 Bruxelles · 1000 Brussel

**Danmark**

*J.H. Schultz Boghandel*  
Møntergade 19  
1116 København K  
Tlf (01) 14 11 95  
Girokonto 200 1195

*Underagentur*

Europa Bøger  
Gammel Torv 6  
Postbox 137  
1004 København K  
Tlf (01) 15 62 73

**BR Deutschland**

*Verlag Bundesanzeiger*  
Breite Straße — Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel (0221) 21 03 48  
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn  
8 882 595)  
Postscheckkonto 834 00 Köln

**France**

*Service de vente en France des publica-  
tions des Communautés européennes*

*Journal officiel*

26, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

*Service de documentation*

D.E.P.P.  
Maison de l'Europe  
37, rue des Francs-Bourgeois  
75004 Paris  
Tél. 887 96 50

**Ireland**

*Government Publications*

Sales Office  
G.P.O. Arcade  
Dublin 1

or by post from

*Stationery Office*

Dublin 4  
Tel. 78 96 44

**Italia**

*Libreria dello Stato*

Piazza G. Verdi 10  
00198 Roma — Tel. (6) 8508  
Telex 62008  
CCP 387001

*Agenzia*

Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero del tesoro)  
00187 Roma

**Grand-Duché  
de Luxembourg**

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 — Luxembourg  
Tél. 49 00 81 — CCP 19190-81  
Compte courant bancaire:  
BIL 8-109/6003/300

**Nederland**

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage  
Postbus 20014  
2500EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 99 11  
Postgiro 42 53 00

**United Kingdom**

*H.M. Stationery Office*

P.O. Box 569  
London SE1 9NH  
Tel. (01) 928 69 77, ext. 365  
National Giro Account 582-1002

**United States of America**

*European Community Information  
Service*

2100 M Street, N.W.  
Suite 707  
Washington, D.C. 20 037  
Tel. (202) 862 95 00

**Schweiz - Suisse - Svizzera**

*Librairie Payot*

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236 Genève

**Sverige**

*Librairie C.E. Fritze*

2, Fredsgatan  
Stockholm 16  
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

**España**

*Libreria Mundi-Prensa*

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. 275 46 55

**Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen**

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 · CCP 19 190-81 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

- DK = Landbrugsmarkedet: Priser – a) Vegetabiliske produkter – b) Animalske produkter.
- DE = Agrarmärkte: Preise – a) Pflanzliche Produkte – b) Tierische Produkte.
- FR = Marchés agricoles: Prix – a) Produits végétaux – b) Produits animaux.
- IT = Mercati agricoli: Prezzi – a) Prodotti vegetali – b) Prodotti animali.
- NL = Landbouwmärkten: Prijzen – a) Plantaardige producten – b) Dierlijke producten.
- EN = Agricultural markets: Prices – a) Vegetables products – b) Livestock products.

	BFR	DKR	DM	FF	LIT	HFL	UKL	IRL	USD
Marchés agricoles a + b	2.400,-	432,-	150,-	349,50	67.000	164,50	36.50	40.00	82.
a) Produits végétaux	1.500,-	270,-	93,50	218,50	41.900	103,-	22.80	25.00	51.50
b) Produits animaux	1.500,-	270,-	93,50	218,50	41.900	103,-	22.80	25.00	51.50
Numéro isolé a ou b	160,-	28,80	10,-	23,30	4.500	11,-	2.45	2.65	5.50



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
 BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

ISSN 0378-4444